

Getting Started

PC software

animeo® IB+^{2.0}

OPERATING SOFTWARE



Rev: 2.0
Ref: 5007508
Date: 2003-10-15
File: Somfy animeo IB+ Operating Software 2.0

Changes can be made without notice.
Copyright © 2003. SOMFY SAS. All rights reserved.
IDDN.FR.001.270044.000.D.P.2003.000.31500
Somfy SAS, capital 20.000.000 Euros - RCS Bonneville 303.970.230

SOMFY

Getting Started



4	English
18	Français
32	Nederlands
46	Deutsch
60	Italiano
74	Svenska
88	Norsk
102	Suomi

Congratulations – for purchasing the animeo IB+ system for controlling solar protection and windows. animeo IB+ is a fully automated system for sun protection and management which also supports local control to suit special conditions. This manual will help you run the animeo IB+ Operating software, step by step, and set up the animeo IB+ system for the first time.

1. Presentation

For you as the user, the animeo IB+ Operating software is what links you to the rest of the animeo IB+ system. Using this software, you can make settings for the whole building and for each zone, e.g. timers, intermediate positions, weather parameters. You can control or block zones or the building manually. You can also view the status of all functions, sensors and position of end product. Finally there is a built-in Log that tracks all sensor values, actions, errors and changes of any parameter.

2. Terminology

Below is some terminology that is important to understand:

❖ End products:

By end products we mean any device that a motor is controlling. Examples: Venetian blinds, roller blinds, windows.

❖ Position:

When talking about position, we use 0% and 100% to mean:

- blinds 0% fully up 100% down
- windows 0% closed 100% open
- awnings 0% retracted 100% extended

The 0% or 100% position is also called a 'secure' position.

❖ Angle:

By an angle of 0°, we mean that the slats are in horizontal position. An angle of 90° means they are in vertical position. Angles are only used for venetian blinds.

❖ Intermediate Positions (IP):

An IP is a pre-programmed position (and angle if the end product is a venetian blind) between 0% and 100%. IP 1 can be activated either by the central animeo IB+ Operating software, or from the local switches. IP 2 can only be activated centrally.

❖ HVAC:

Heating, Ventilation and Air Condition control system.

❖ Security functions:

Functions related to avoiding damage to the end product or safety of the user. A security command will lock the physical end product in a 0% or 100% position. Local control is not possible in this mode.

❖ Non-security functions:

Functions not related to avoiding damage of the end product or safety of the user. After a 'non-security' command has been selected, you can control locally if local control is allowed.

❖ Building Controller Unit (BCU)

The BCU is the central processing unit that makes decisions on which functions to activate.

❖ Central vs. local:

A central function is one performed by the BCU. Local control refers to, for example, using the local switches on motor controller level.

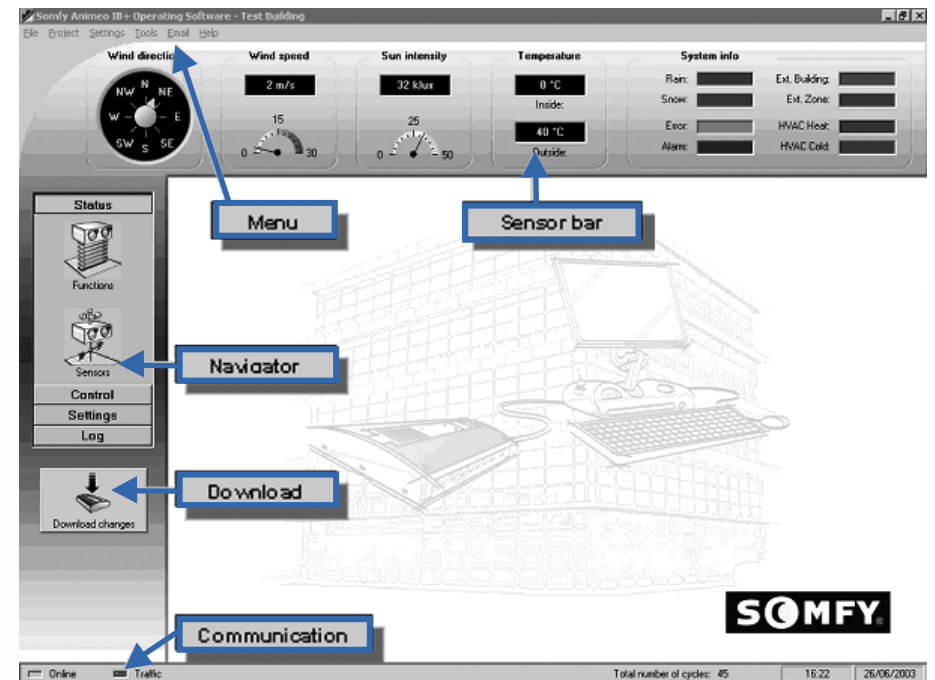
❖ Download:

Download means that the software sends, to the BCU, the settings the user has altered.

3. Working with animeo IB+ Operating software

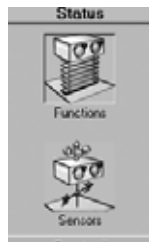
These are different parts in the main window.

- ❑ The pull-down **menu** enables you to manage your system files, and to set up basic parameters and tools. A help file is also available.
- ❑ The **sensor bar** gives information about wind, sun, temperature sensors and inputs from alarms and HVAC components linked to the system. A red error light means that something is not working properly.
- ❑ The **navigator** allows you to look at different parts of the system, and to make settings, adjust controls and view the system.
- ❑ The **download** button turns red when a download is needed. It turns grey when the download is finished, and is disabled when working offline.
- ❑ The communication bar indicates when a BCU is working online. The green light comes on. When the BCU is communicating with animeo IB+ Operating software, the yellow traffic diode will flash.



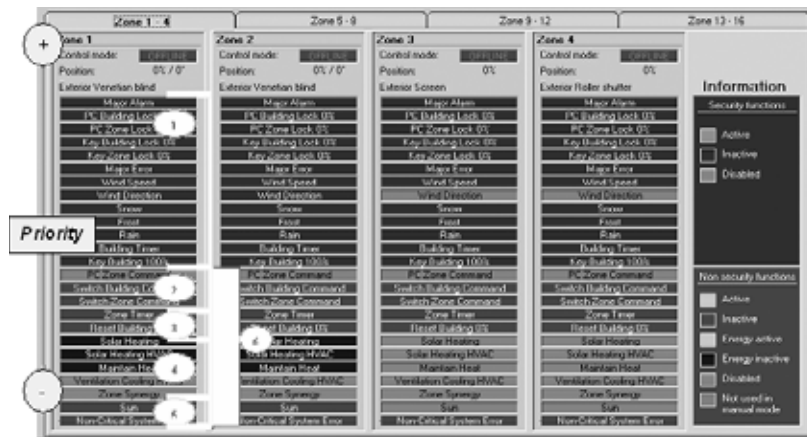
4. Viewing the system

In the panel on the left of your main screen, select Navigator / Status. In this window, you get a global view of the functions and the state of sensors. This tells you immediately if all your sensors are operational, and gives you an overview of all the possible functions. You can also see the way in which the concept of priority of functions works.



4.1. View the functions

Select Status / Functions



1. Security functions
2. Manual non-security functions
3. Non-security timers
4. Energy-saving functions
5. Comfort functions
6. Non-security functions

General information about the zone: zone name, control mode, position and type of end product.

Function order: if more than one function in a zone is active, only the function with the highest priority will be executed. Security functions will always be executed as priority ones. Then, the order in which the non-security functions, local control and energy functions will be executed depends on the operational mode you have chosen.

A **grey item** means that the function is disabled because there is no sensor input; the function has not been not enabled.

Security functions: All the red items are security functions. They are enabled both in manual and automatic control mode.

Non-security functions: All the green and blue item are non-security functions. They are only active in automatic control mode except for switch building and zone command.

Energy-saving functions: all the blue items. In standard mode, all these functions are disabled. Depending on the type of end product, some are enabled and some not. (See Set up the operational mode 6.2).

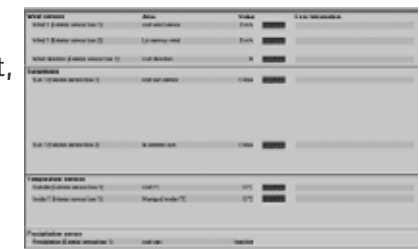
Error: The error box in the sensor bar/system info area lights up if an error has occurred.

4.2. View the sensors

Select Status / Sensors

In this view, you can find detailed information about the sensor status and error messages. Only sensors configured to the system will be shown in the window.

❑ If you are online, all sensors should be OK and lit bright green. If you get an 'error' and a red light, it means that there is a fault with the indicated sensors or connections.



❑ If all sensors are red with an error message, it means there is a fault in the connections between the BCU and the sensor box.

5. Give manual commands

Select Navigator/ control. In this menu you can give manual commands or lock selected zones or the whole building.



5.1. Lock zones or whole building

Select Control /Locking command, the lower icon.

You can lock a particular zone or the whole building in the 0% position. When a zone or the building is locked, the button lights up.



Local control is no longer possible in the area you have locked. This function is mostly used during window cleaning or façade work.

5.2. Give manual commands

Select Control / Manual command

You can give manual commands for each zone, and order an IP manually. This is not a permanent order, unlike locking commands. This means that you can use local control again if it is enabled.

- ❑ To change an automatic command into a manual command, just click on the switch.
- ❑ You can order one or several zones to go to 0%, 100%, IP 1 or IP 2 (see 6.4. Set the zone functions, intermediate positions).
- ❑ In manual mode, when you give a manual command, all the non-security functions and local control are disabled.
- ❑ In manual mode, you can not use the energy-saving functions and comfort functions (see 4.1. View the functions).



6. Setting up the animeo IB+ Operating system software

6.1. Initial steps

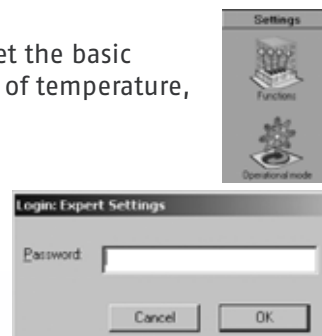


Basic parameters

Before dealing with more detailed settings, you need to set the basic parameters of COM-port, language, time format and units of temperature, wind and length.

Select Navigator / Settings

This view contains tabs to make all settings. Settings for building and for each zone and settings related to energy and comfort. To avoid making settings by mistake or by unauthorized persons you will be asked for a password to be able to view and change the settings.



6.2. Set up the operational mode

Select Settings / Operational mode.

In this view, you can configure all parameters linked to comfort or energy. This is a very important step in your configuration. The choice of the operational mode determines which functions you can set, only local control and energy-saving functions. The system uses a priority scheme to decide the order in which it executes the various functions. (See 4 View the system.)



① Choose the operational mode

Operational modes are used to optimize the user environment, minimize energy consumption or a mix of both.



- ❑ Standard mode: this is a very simple mode, in which all central pre-programmed functions are executed. Local control can be used. However, all energy-functions e.g. ventilation, maintain heat and solar heating are disabled.
- ❑ Energy-saving mode: The system uses solar protection and the windows to gain heat from the sunlight, retain heat inside the building, and to cool the building through window ventilation. This minimizes the energy consumption by the HVAC components. Local control is not possible.
- ❑ Performance timer mode: You can set the system for user comfort during working hours and at weekends. If local control is enabled, the user takes full control of his office during user comfort time as soon as the local switch is pressed.
- ❑ Performance presence detector mode: Similar to performance timer mode, but the switch between energy saving and user comfort is triggered by the presence of a person in the room. User comfort is active when the room is occupied, and energy-saving is active when there is nobody in the room.

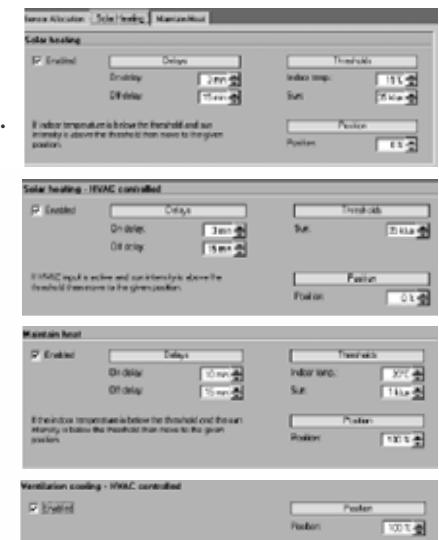
② Energy-saving functions

Solar heating: This function is used to get heat from the sun to lower mechanical heating costs. Normally, this function is used outside working hours. The positions of windows are not affected.

Solar heating – HVAC controlled: Same as the former function but controlled by the HVAC systems. Not available for windows.

Maintain heat: This function is used to retain heat in the building, by using solar protection as extra window insulation. Positions of windows is not affected.

Ventilation cooling: Only available for windows. The function is used to ventilate the building and lower mechanical cooling costs.



6.3. Set up the building functions

Select Settings / Functions / Building functions. These functions affect all zones of the building.



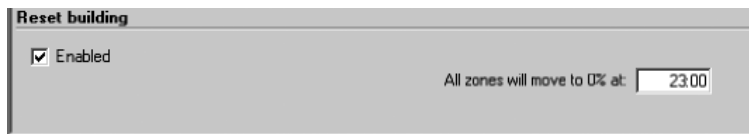
① Building timer

You can program a Building timer. Positions 0% and 100% for time regions can be set up for all zones in the building. Usually, this timer is set to activate after working hours (or during the evening). This function will generate a permanent signal. Local control will be disabled.



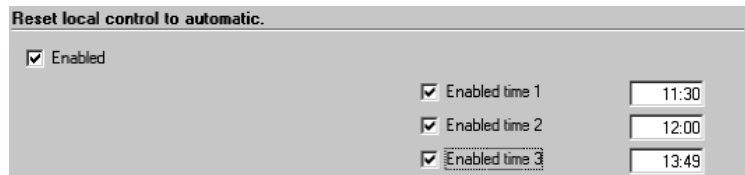
② Reset building

You can program a 'Reset building'. Each day of the week, at a given time, all zones will move to 0% position. This ensures that, for example during the night, all end products are at 0%. Reset building is not a locking command. It is mainly used for building aesthetics.



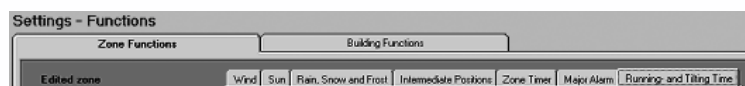
③ Reset local control to automatic

This function is useful especially for 'Performance Modes' (see 4.3.). It resets all motor controllers up to three times a day so that they execute central non-security functions again, even if the local switches have been operated before.



6.4. Set up the zone functions

Select Settings / Functions / Zone functions. A number of tabs will appear. They allow you to set parameters for each zone according to weather conditions or parameters, such as intermediate positions, zone timer and major alarm conditions.

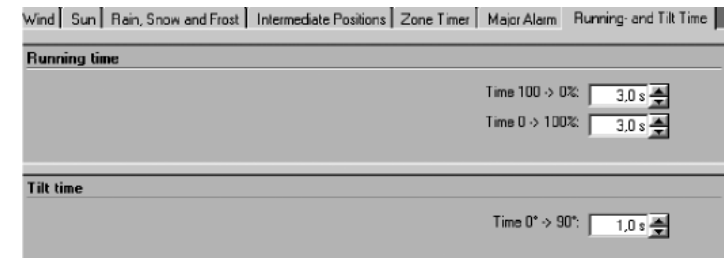


① Running and Tilting time

One of the advantages of the animeo IB+ system is that the user is able to program solar protection to a given position, even if the height of solar protection differs. These functions are used to tell the system:

- the time that an end product takes to go from completely up (0%) to completely down (100%)
- for venetian blinds, the time that a slat takes to go from completely down (90°) to completely horizontal (0°)
- for windows, the time a window takes to go from completely closed (0%) to completely open (100%)

These settings affect ALL motor controllers in a zone, as soon as you download them. If specific settings have been made on motor controller level, they will be overwritten!

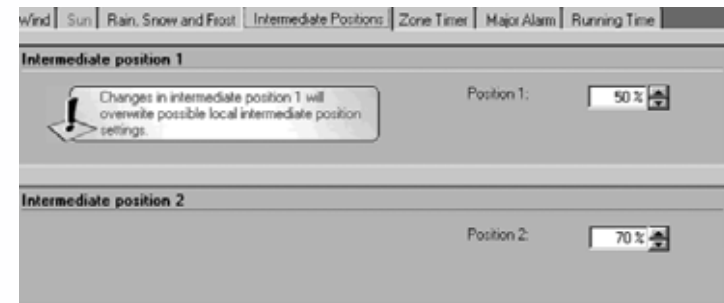


② Intermediate positions (IP)

IP 1 can be programmed locally and individually by the local switches or by the animeo IB+ Operating software.

Note - If you program an IP using the animeo IB+ Operating software and you download it, it will overwrite all locally programmed positions.

IP 2 can only be programmed and activated using the animeo IB+ Operating software.



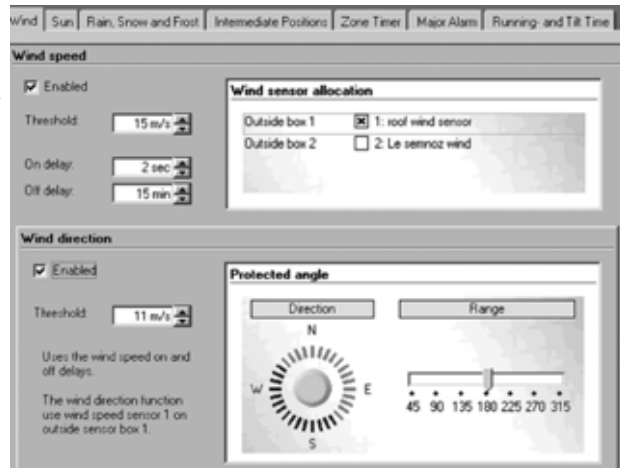
③ The weather parameters

Wind speed parameters:

- Allocate a sensor and enable the function.
- Enter a wind speed threshold.
- Enter an 'on' delay and an 'off' delay.
- If the measured wind speed value is above the threshold for 'on' delay, the sun protection or windows move to the security position.

Wind direction parameters:

- Enter a threshold.
- Enter the angle you want to protect.
- If wind speed is above the threshold and the wind direction is within the defined angle, the sun protection or windows move to the secure position.



Sun protection parameters:

- Allocate a sensor and enable the function.
- Choose a threshold and enter 'on' and 'off' delays.
- If the measured sun value is above the threshold for 'on' delay the sun protection moves to the defined position.

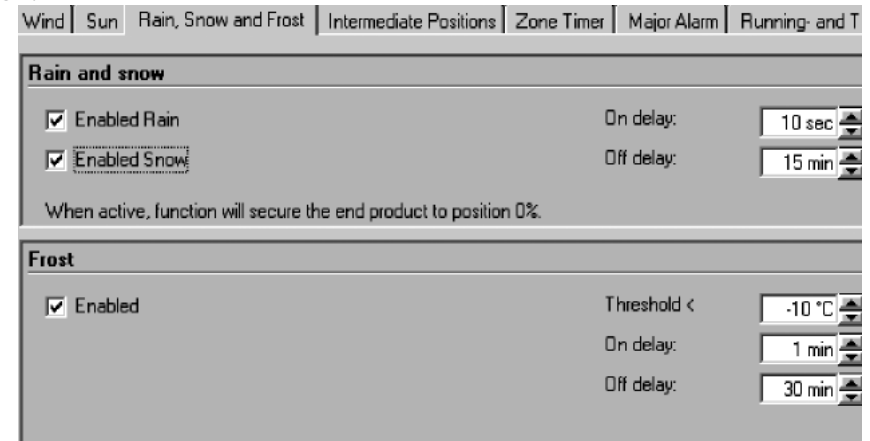
Position and tilt

- If you choose a fixed position, enter the position the blind should move to in case of sun. For venetian blinds also enter an angle.
- If you choose sun tracking, see Help for detailed instructions. (This function offers you 3 positions a day for each zone for each month in the year).



Rain, snow, parameters:

- Choose 'on' and 'off' delay.
- If rain or snow is detected, the solar protection and windows move to the secure position.



Frost parameters:

- Choose the threshold, and 'on' delay and 'off' delays.
- If the external temperature is below the threshold, the sun protection or windows stay in position.

④ Zone timer

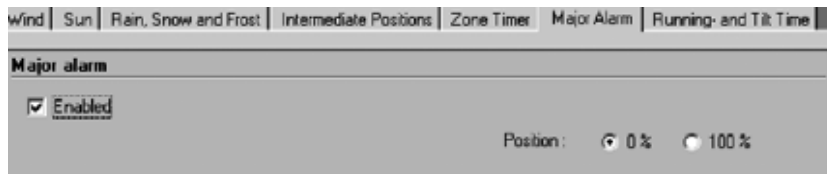
Click on the tab, enable the function and click on the timer.

With the zone timer, you can program positions 0%, 100% and IP 1 and 2 for each day of the week. To select the position, just double click on the time region.



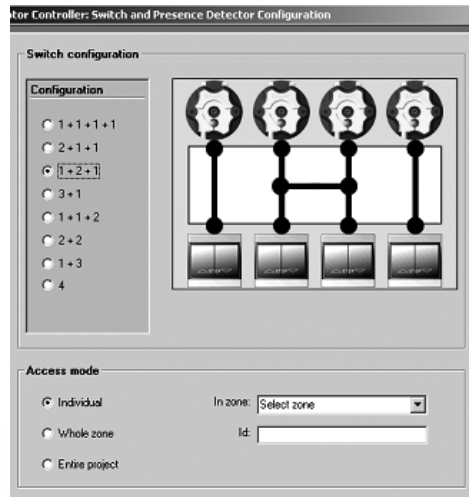
5 Major alarm

Select how you want your end product to be locked in case of a major alarm – in the 0% or 100% position. The major alarm can be connected to the building's fire alarm system.



6.5. Set up local functions

Select Menu / Tools / Motor Controller / Switch and presence detector configuration. According to the operational mode you have chosen, you can give local orders by pressing the local switches. You can build local switch groups, by allocating a specific configuration to a single motor controller, a zone or the entire building. The configuration also applies to presence detector inputs.



7. Monitoring the system

Select Navigator / Log.

In this menu, you can monitor the system using logs of the total system.

The animeo IB+ Operating software supports preventive maintenance and services based on the data available in your system.

Monitoring and registration will only be possible if the PC is connected to the BCU.

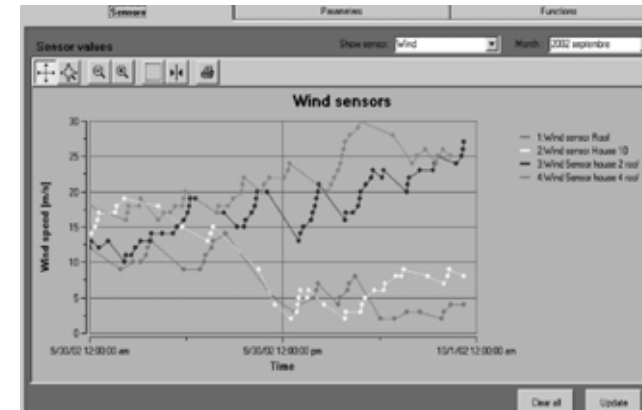


7.1. Monitor the system

Select Log / System

In Log, you can view all sensor data, parameter changes and functions over time. You select what to view by clicking the tabs on the top. You can view:

- All sensor values since the start of the system.
- All changes of settings made by the user.
- When any function has been active/inactive.



Clear

Clears all logs permanently!

7.2. Monitor the errors

Select Log / System

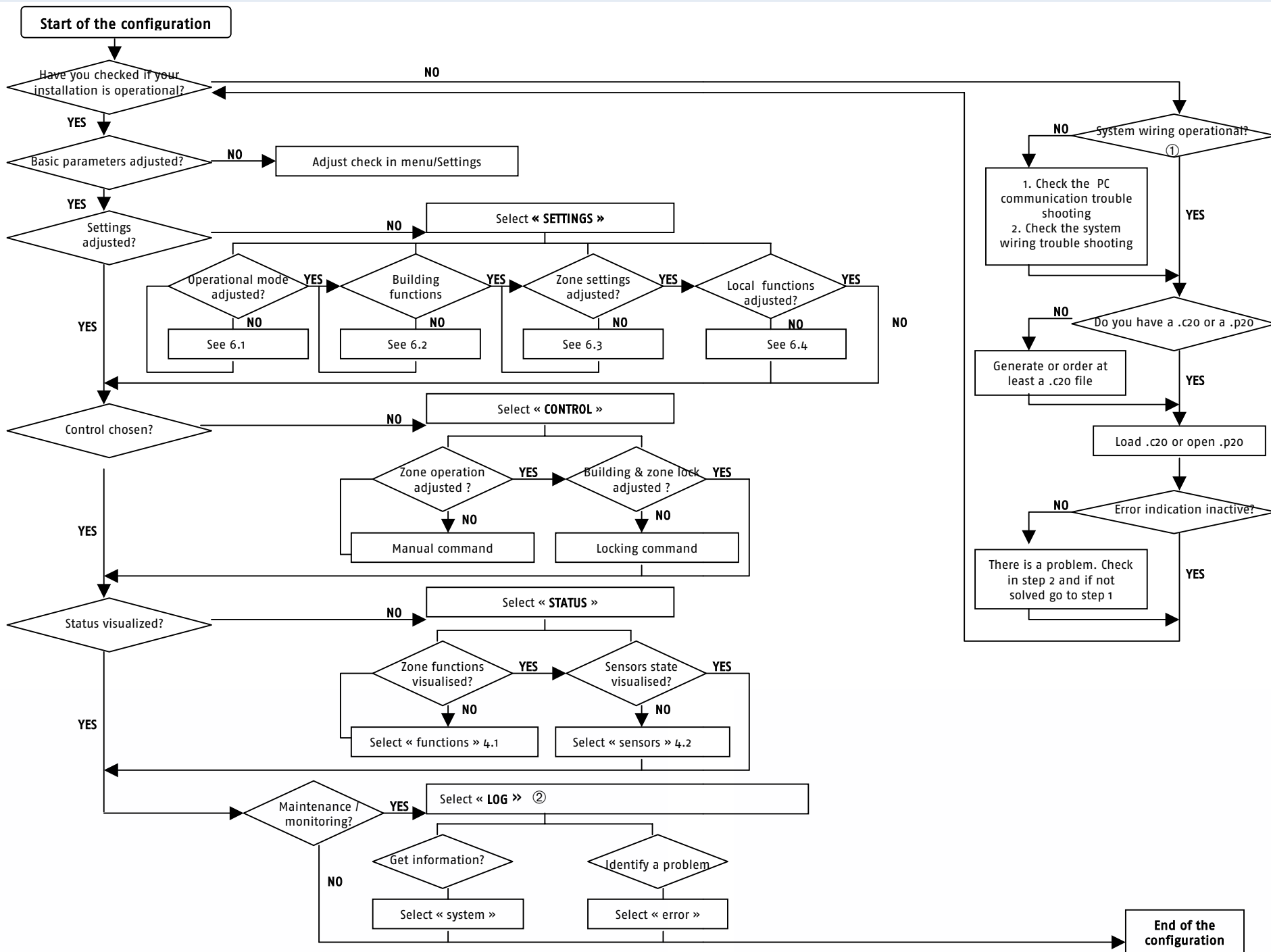
A list of all errors appears. An error code is given to each occurrence, and an explanation of all the error codes is given in the Help file.

Clear

Clears all logs permanently!

8. Check if your software is properly configured

Once you have set up your system initially, we suggest that you check that you have not missed any steps in the configuration the animeo IB+ Operational software. After you have done these checks, and corrected any omissions, your installation will be fully configured and ready to run.



Merci d'avoir acheté la solution d'automatisation animeo IB+ pour les protections solaires, les fermetures et les fenêtres.
Ce document contient les informations pour vous permettre d'installer le logiciel d'exploitation et de configurer étape par étape le système de contrôle lors de sa première utilisation.

1. Présentation

Le logiciel animeo IB+ est votre interface directe avec les produits motorisés. À partir du logiciel, vous pouvez effectuer les paramétrages pour le bâtiment entier et pour chaque zone, comme par exemple les minuteries, positions intermédiaires, paramètres météorologiques. Il est possible aussi de commander ou de bloquer manuellement les zones ou le bâtiment. Vous pouvez également visualiser l'état de toutes les fonctions, capteurs et positions des produits motorisés. C'est la fonction que vous utiliserez le plus souvent. Enfin, le logiciel animeo IB+ comporte une fonction Journal intégrée qui suit toutes les données des capteurs, les erreurs et les changements d'état.

2. Terminologie

Il est important de connaître la terminologie utilisée par le logiciel animeo IB+ :

❖ Produits motorisés :

Un produit motorisé désigne tout produit commandé par un moteur SOMFY. Par exemple : Stores Extérieurs et Intérieurs, Volets Roulants, Fenêtres.

❖ Position :

Pour les Stores et Volets Roulants 0% Fin de course haute 100% Fin de course basse
Pour les Fenêtres (motorisées) 0% Fermée 100% Ouverte
Cette position est désignée également comme position de sécurité.

❖ Angle :

Uniquement dans le cas de stores vénitiens, une position de 0° signifie que les lames sont en position horizontale (ouvertes) et de 90° lorsqu'elles sont en position verticale (fermées).

❖ Position Intermédiaire :

Une position intermédiaire est une position pré-définie (avec un angle associé si le produit motorisé est un store vénitien) comprise entre 0% et 100%. La position 1 peut être modifiée soit par le logiciel, soit par la commande locale du produit motorisé. Seul le logiciel peut déclencher ou modifier la position 2.

❖ HVAC :

Cette abréviation anglaise signifie "Heating, Ventilation and Air Conditioning" et désigne le système de chauffage, ventilation et climatisation du bâtiment.

❖ Fonctions de Sécurité :

Ce sont les fonctions destinées à éviter un endommagement du produit motorisé ou un risque pour la sécurité de l'utilisateur. Un ordre de sécurité immobilisera le produit motorisé dans la position 0 % ou 100 %. La commande locale du produit concerné sera alors inhibée.

❖ Fonctions de Non-sécurité :

Contrairement au point précédent, après qu'un ordre de non-sécurité ait été donné, vous pouvez toujours commander le produit motorisé localement (si la commande locale est permise). En revanche, les ordres moins prioritaires seront sans effet (voir 4.1).

❖ BUCO et MOCO :

Le BUCO est le contrôleur du bâtiment. C'est lui qui prend les décisions pour le bâtiment.

Les MOCO peuvent gérer jusqu'à 4 moteurs et 4 points de commandes. C'est lui qui gère les ordres locaux.

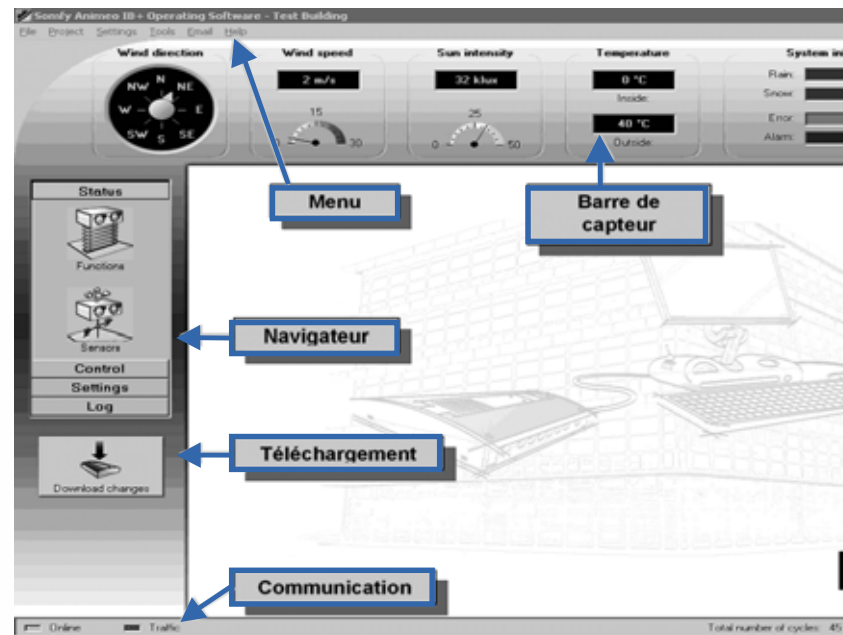
❖ Télécharger :

Toute modification d'un paramètre du logiciel doit être envoyée au BUCO par le bouton « Télécharger modif. » pour pouvoir prendre effet.

3. Utilisation du logiciel animeo IB+

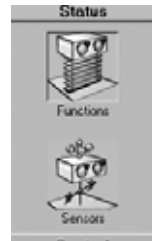
La fenêtre principale comporte différents outils.

- ❑ La barre de capteur fournit des informations sur le vent, le soleil, les capteurs de température et les entrées comme l'alarme et le HVAC. Une information d'erreur signale un fonctionnement anormal du système.
- ❑ La barre de menu vous permet de gérer vos fichiers, vos projets, définir des paramètres et des outils de base. Une aide est également disponible à tout moment.
- ❑ Le navigateur vous permet de définir les paramétrages, commander, visualiser et surveiller le système.
- ❑ Le bouton de téléchargement passe au rouge quand un téléchargement est exigé, il passe au gris quand le téléchargement est terminé avec succès et il est désactivé lorsque l'on travaille sans être connecté au BUCO.
- ❑ La barre de communication : quand un BUCO est connecté, la diode verte « En ligne » sera allumée. Lorsqu'il y a une communication entre le PC et le contrôleur de bâtiment; la diode jaune « Trafic » clignotera.



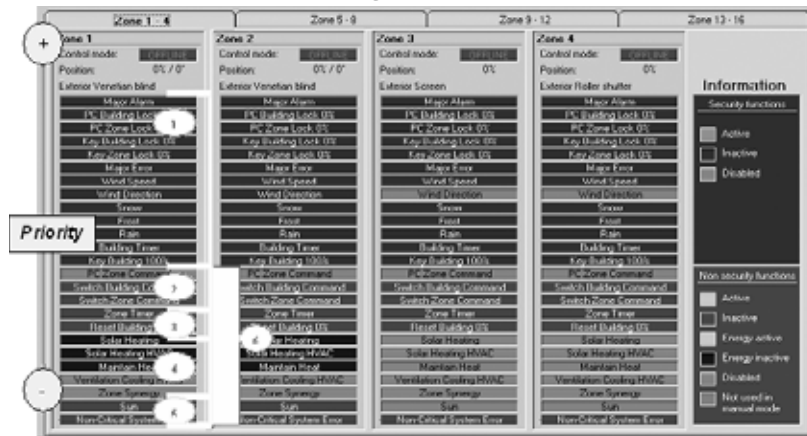
4. Visualisation du système animeo IB+

Sélectionner l'onglet Etat de l'outil Navigateur . Dans ce menu, vous pouvez avoir une vision globale des fonctions en cours d'exécution et de l'état des capteurs. C'est la première étape pour savoir si vos capteurs sont opérationnels et pour avoir une vue d'ensemble de toutes les possibilités offertes par le système.



4.1. Visualisation des fonctions

Sélectionner l'icône Fonctions de l'onglet Etat.



1. Fonctions de Sécurité (prioritaires)
- 2 Fonctions manuelles non sécurité
- 3 Minuteries non sécurité
- 4 Fonctions d'économie d'énergie
- 5 Fonctions de confort
- 6 Fonctions non prioritaires

La priorité la plus élevée est toujours donnée aux fonctions situées en HAUT de chaque colonne.

Vous pouvez visualiser :

Des informations générales sur la zone : nom de la zone, mode de commande, position et type de produit motorisé.

La priorité des ordres : Lorsque plusieurs fonctions sont actives dans une même zone, celle du dessus sera toujours exécutée en priorité.

Les fonctions de sécurité seront toujours exécutées en priorité. Ensuite, l'ordre dans lequel les fonctions de non-sécurité et les fonctions locales de commande locale et d'économie d'énergie seront exécutées dépendra du mode fonctionnel que vous avez choisi.

La couleur grise signifie que la fonction est désactivée parce qu'il n'y a aucun capteur, aucune entrée, ou que la fonction n'est pas activée.

Fonctions de sécurité : couleur rouge. Ces fonctions sont actives à la fois en mode de commande manuel et automatique.

Fonctions de non-sécurité : couleurs verte et bleue. Elles ne sont actives qu'en mode de commande automatique excepté pour les commandes par interrupteur toujours disponibles.

Fonctions d'économie d'énergie : couleur bleue. En mode Confort, toutes ces fonctions sont désactivées. Selon le type de produit motorisé, certaines sont activées ou désactivées (voir les paramètres en 4.3).

Erreur : Dans les informations de la barre du capteur / système, vous pouvez vérifier si une erreur s'est produite. Si tel est le cas, la case des erreurs est allumée.

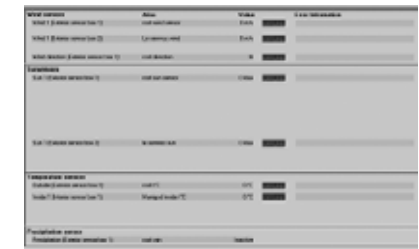
4.2. Visualisation des capteurs

Sélectionner l'icône Capteurs de l'onglet État.

Dans cette fenêtre, vous pouvez trouver des informations détaillées sur les messages d'état et d'erreur des capteurs. Seuls les capteurs reliés au système seront affichés dans la fenêtre.

❑ Si vous êtes connecté au BUCO, tous les capteurs doivent être OK et en vert clair. Si le système affiche «erreur» et rouge, les capteurs ou les connexions doivent être vérifiés.

❑ Si tous les capteurs sont rouges avec un message d'erreur, vérifier les connexions entre le contrôleur du bâtiment et le boîtier des capteurs.



5. Utilisation des commandes manuelles

Sélectionner l'onglet Commandes de l'outil Navigateur.

Depuis ce menu, vous pouvez envoyer des commandes manuelles ou bloquer chaque zone indépendamment.



5.1. Blocage de zones ou d'un bâtiment entier

Sélectionner l'icône Commande Verrouillage de l'onglet Commandes.

Vous pouvez bloquer seulement la zone désirée ou le bâtiment entier dans la position 0 %.

Quand une zone / un bâtiment est verrouillé, la diode sur le bouton associé s'allume.



Les commandes locales ne seront alors plus possible pendant la durée du blocage sur la zone en question.

Cette fonction est la plupart du temps utilisée pendant le nettoyage des vitres ou des travaux en façade.

5.2. Utilisation de commandes manuelles

Sélectionner l'icône Commande Manuelle de l'onglet Commandes.

Il est possible de commander manuellement chaque zone grâce au logiciel et d'ordonner une position intermédiaire. Cette commande n'est pas permanente, contrairement aux commandes de blocage. Ceci signifie que l'utilisateur reprendra la main localement (si la commande locale est activée) à chaque fois que le commutateur se trouve sur la position Auto.

❑ Pour changer une commande automatique en commande manuelle, il suffit de cliquer sur le commutateur.

❑ Vous pouvez commander une ou plusieurs zones pour les mettre en position 0 %, 100 %, position intermédiaire 1 ou position intermédiaire 2 (voir 4.2 Paramétrage des fonctions de zone, positions intermédiaires).

❑ En mode manuel, vous pouvez donner une commande manuelle depuis le PC mais toutes les fonctions de non-sécurité et la commande locale seront désactivées.

❑ En mode manuel, les fonctions d'économie d'énergie et les fonctions de confort ne seront plus exécutées (voir 6.1 Visualisation des fonctions).



6. Paramétrage du logiciel animeo IB+



Vous pouvez accéder aux paramètres du port COM, de la langue, du format de date et d'heure et des unités de température, de vent et de longueur.

Sélectionner l'onglet Configurations de l'outil Navigateur. Ce menu contient les modèles permettant d'effectuer tous les paramétrages : paramétrages pour le bâtiment, pour chaque zone et paramétrages d'économie d'énergie et de confort.

Saisir votre mot de passe. Pour éviter que des configurations soient faites par erreur ou par des personnes non autorisées, le système vous demandera un mot de passe pour pouvoir accéder à la fenêtre de Configuration.

6.1. Paramétrage du mode fonctionnel

Sélectionner l'icône Mode Fonctionnel de l'onglet Configurations. Dans ce menu, vous pouvez configurer tous les paramètres liés au confort des occupants et aux économies d'énergie. Le choix du mode fonctionnel est une étape très importante dans votre configuration. Un ordre prioritaire a été instauré dans le système pour définir l'ordre dans lequel les fonctions seront exécutées. Voir 4. Visualisation du système.



① Sélection du mode fonctionnel

Les modes fonctionnels sont utilisés pour optimiser automatiquement l'environnement de l'utilisateur, réduire au minimum la consommation d'énergie ou définir une combinaison de ces deux fonctions.



❑ **Mode de confort utilisateur** : il s'agit d'un mode très simple, tous les ordres centraux sont exécutés. La commande locale prendra la main sur les ordres non-sécurité. Cependant, toutes les fonctions d'économie d'énergie, par exemple ventilation, maintien de la chaleur et chauffage solaire sont désactivées.

❑ **Mode d'économie d'énergie** : le système utilise la protection solaire et la fenêtre pour obtenir de la chaleur ou s'en préserver en fonction de l'intensité du soleil et de la température interne ou externe. Ceci permet de réduire la consommation d'énergie du bâtiment. Dans ce mode, la commande locale n'est pas disponible.

❑ **Mode Performance avec minuterie** : vous pouvez définir pour chaque jour de la semaine le moment où le confort utilisateur sera activé. En dehors de cette plage de temps, la fonction d'économie d'énergie sera automatiquement activée. Par exemple, le mode confort peut être activé pendant les heures de travail et l'économie d'énergie en service en dehors des heures de travail et pendant le week-end. Si la commande locale est activée, l'utilisateur pourra avoir le contrôle de son bureau par sa commande locale pendant la période de confort utilisateur. Si la commande locale est désactivée, les commandes locales seront inhibées.

❑ **Mode Performance avec détecteurs de présence** : Identique au mode de performance, mais le mode de confort utilisateur est activé quand la salle est occupée et l'économie d'énergie est activée quand la pièce est inoccupée. Même remarque que la fonction précédente pour la commande locale.

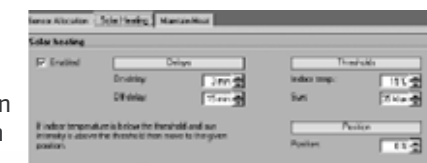
② Fonctions d'économie d'énergie

Chauffage solaire : Cette fonction est utilisée pour obtenir de la chaleur solaire naturelle et abaisser les coûts de fonctionnement. Normalement, cette fonction est utilisée en dehors des heures de travail. La position des fenêtres n'est pas affectée.

Chauffage solaire - commandé par HVAC : Même but que pour la fonction précédente mais avec une interaction avec le système HVAC. La position des fenêtres n'est pas affectée.

Maintien de la chaleur : Cette fonction est utilisée pour maintenir la chaleur dans le bâtiment, en utilisant la protection solaire en tant qu'isolation supplémentaire des fenêtres. La position des fenêtres n'est pas affectée.

Refroidissement par la ventilation : Seulement disponible pour les fenêtres. La fonction est utilisée pour aérer le bâtiment et réduire les coûts de fonctionnement.



6.2. Paramétrage des fonctions du bâtiment

Cliquez sur l'icône Fonctions de l'onglet Configurations. Sélectionner l'onglet Fonctions bâtiment. Ces fonctions agissent sur toutes les zones du bâtiment.



① Minuterie du bâtiment

Vous pouvez programmer une minuterie pour le bâtiment. Les positions 0 % ou 100 % peuvent être définies sur une plage horaire pour toutes les zones du bâtiment. Habituellement, cette période est définie en soirée. Les commandes locales seront inhibées.



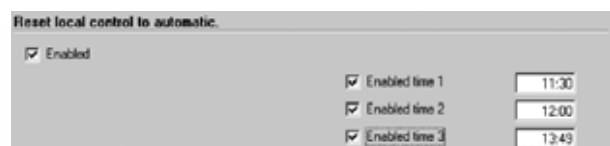
② Remise à zéro du bâtiment

Vous pouvez programmer une Remise à zéro du bâtiment. Chaque jour de la semaine, à un moment donné, toutes les zones se déplaceront sur la position 0 %. Ceci permettra de faire en sorte que pendant la nuit, par exemple, tous les produits finaux seront sur 0 %. Mais attention! La remise à zéro du bâtiment n'inhibe pas les commandes locales. Elle est principalement utilisée pour améliorer l'esthétique du bâtiment.



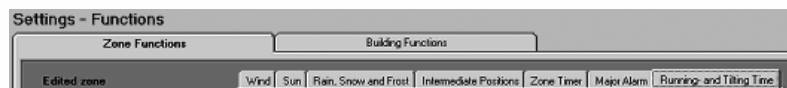
③ Réinitialisation Commande locale en mode automatique

Cette fonction est particulièrement utile pour les «modes de performance minuterie» (voir 4.3). Elle force tous les contrôleurs de moteur – jusqu'à un maximum de trois fois par jour – à exécuter les ordres de non-sécurité enregistrés dans le BUCO, même pendant la période de confort utilisateur.



6.3. Paramétrage des Fonctions Zone

Sélectionner l'onglet Fonctions Zone. Les onglets qui apparaissent vous permettent par exemple de paramétrer pour chaque zone les positions intermédiaires, l'alarme principale et la minuterie de zone en fonction des conditions météorologiques.



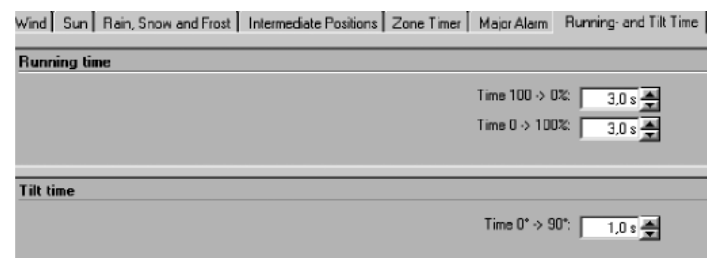
① Période de fonctionnement et d'inclinaison

Un des avantages du système animeo IB+ est de programmer la protection solaire dans une position donnée même si la hauteur des fenêtres est différente.

Ainsi, vous pouvez paramétrer pour chaque zone :

- l'heure à laquelle un store / un volet roulant doit remonter complètement vers le haut (0 %) ou complètement vers le bas (100 %)
- pour les stores vénitiens, l'heure à laquelle les lames doivent occulter complètement la pièce (90°) ou être ouvertes (à l'horizontale, 0°)
- pour des fenêtres, l'heure à laquelle une fenêtre doit être complètement fermée (0 %) ou s'ouvrir entièrement (100 %)

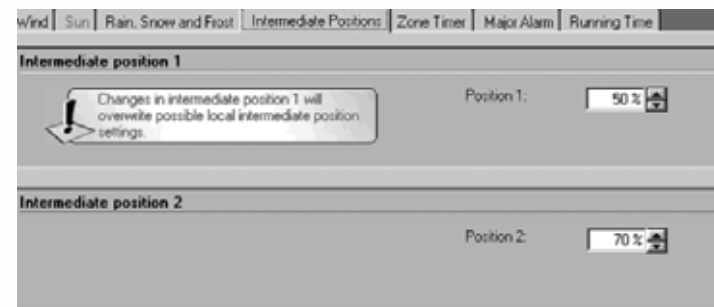
Ces paramétrages affectent TOUS LES contrôleurs de moteur dans une zone, dès que vous les avez téléchargés. Si des paramétrages spécifiques ont été faits au niveau des contrôleurs de moteur (voir la fiche technique des contrôleurs de moteur), ils seront effacés par les nouveaux paramètres !



② Positions intermédiaires

Une position intermédiaire est une position préprogrammée (et avec un angle si le produit motorisé est un store vénitien) qui peut être rappelée depuis le logiciel ou les commandes locales.

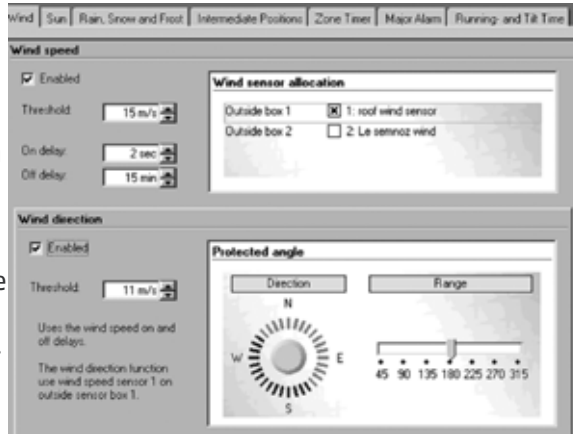
- La position intermédiaire 1 peut être programmée localement et individuellement par les commandes locales (voir le guide d'installation des contrôleurs de moteur) ou par le logiciel du PC. Mais attention! Si vous programmez une position intermédiaire sur le logiciel du PC et que vous la téléchargez, toutes les positions programmées locales seront effacées.
- la position intermédiaire 2 peut seulement être programmée et rappelée par l'intermédiaire du logiciel du PC.



③ Paramètres météorologiques

Paramètres de vitesse du vent :

- Affecter un capteur à la fonction et l'activer.
- Entrer un seuil de vitesse du vent. Entrer également une temporisation d'apparition et une temporisation de disparition de l'ordre « vent ».
- Si la valeur de la vitesse du vent mesurée est supérieure au
- seuil fixé pour la temporisation de mise en marche, le store se déplacera sur la position de sécurité.



Paramètres de direction du vent :

- Entrer un seuil. Celui-ci se rapporte toujours à la valeur définie sur le capteur 1 de vitesse de vent.
- Entrer l'angle de direction du vent pour lequel vous voulez protéger les produits motorisés.
- Si la vitesse du vent est au-dessus du seuil et la direction du vent se trouve dans l'angle défini, les stores se déplaceront alors sur la position de sécurité.

Paramètres de protection solaire :

- Affecter un capteur à la fonction et l'activer.
- Entrer également une temporisation d'apparition et une temporisation de disparition de l'ordre « soleil ».
- Si la valeur mesurée d'ensoleillement est supérieure au seuil fixé pour la temporisation d'apparition, les stores se déplaceront à la position définie.

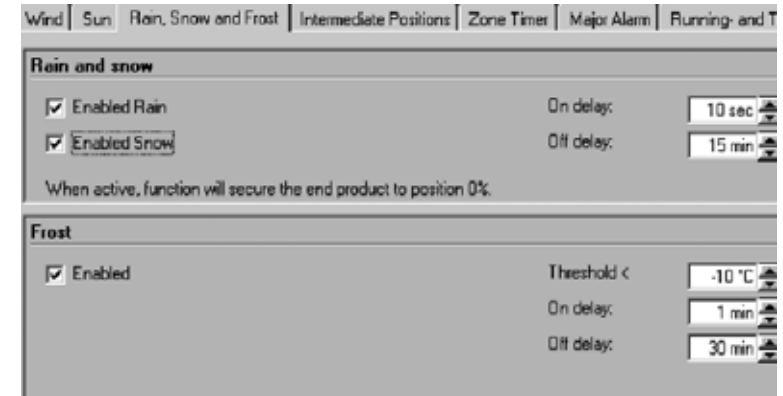


Position et inclinaison :

- Si vous avez choisi une position fixe, entrer la position où le store doit aller après apparition de l'ordre « soleil ». Entrer également l'angle pour les stores vénitiens.
- Si vous avez choisi la fonction de suivi du soleil, reportez-vous à l'Aide (cette fonction vous offre pour chaque zone 3 positions par jour pour chaque mois de l'année).

Paramètres de pluie et neige :

- Sélectionner une temporisation d'apparition et de disparition des ordres « pluie » et « neige ».
- Lorsque la pluie ou la neige seront détectées, les stores se déplaceront sur la position de sécurité.



Paramètres de gel :

- Sélectionner le seuil et une temporisation d'apparition et de disparition de l'ordre « neige ».
- Si la température externe est inférieure au seuil, les stores se déplaceront à la position de sécurité.

④ Minuterie de zone

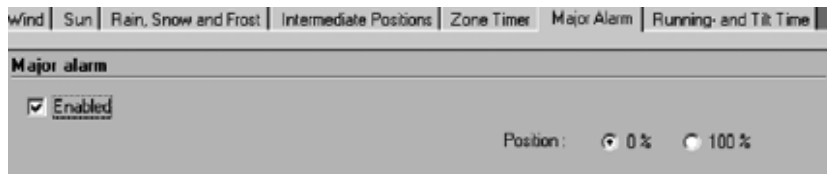
Cliquer sur l'onglet, activer la fonction « Timer Zone » et cliquer sur l'icône minuterie.

Grâce à la minuterie de zone, vous pouvez envoyer un ordre de positionnement des produits motorisés chaque jour de la semaine dans les positions 0 %, 100 % et positions intermédiaires 1 et 2. Pour sélectionner la position souhaitée, il suffit de faire un double clic sur chaque barre de couleur.



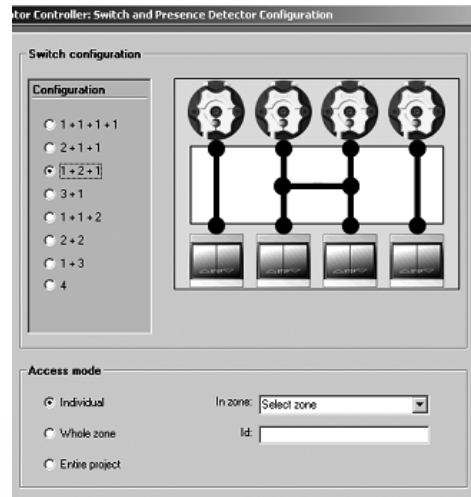
⑤ Alarme majeure

Sélectionner si vous le souhaitez la possibilité, en cas d'alarme majeure, de bloquer vos produits motorisés sur 0 % ou 100 %. L'alarme majeure est souvent utilisée pour relier le bâtiment au système d'avertissement incendie.



6.4. Paramétrage de fonctions locales

Sélectionner dans le Menu «Outils» (en haut de l'écran) le champ «Motor controller» (en bleu) puis le champ «configuration des interrupteurs et détecteur de présence». Selon le mode fonctionnel que vous avez choisi, vous pouvez donner un ordre local ou non avec les commandes locales. Vous pouvez établir des groupes de commandes locales, en sélectionnant un contrôleur moteur, une zone ou le bâtiment. Cette configuration s'appliquera que les commandes soient des interrupteurs ou des détecteurs de présence.



7. Surveillance du système animeo IB+

Sélectionner l'onglet HISTORIQUE de l'outil Navigateur. Dans ce menu, vous pouvez surveiller le système dans son ensemble ainsi que les erreurs détectées. Le logiciel d'exploitation assure une maintenance et des services préventifs en utilisant les données émises par votre système. La surveillance et l'enregistrement des données seront possibles seulement si le PC est connecté au BUCO.

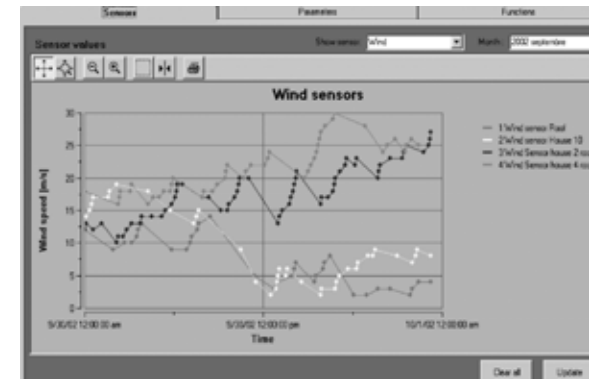


7.1. Surveillance du système

Sélectionner l'icône Système

Dans le journal, toutes les données de capteurs, les changements de paramètres et les fonctions sont visualisés en fonction du temps. Vous sélectionnez ce que vous souhaitez visualiser en cliquant sur les onglets supérieurs. Vous pouvez voir :

- toutes les valeurs des capteurs depuis le début du projet
- les changements des paramètres faits par l'utilisateur en fonction du temps.
- toutes les fonctions qui ont été activées et désactivées en fonction du temps.



Clear

Efface tous les journaux de manière permanente !

7.2. Surveillance des erreurs

Sélectionner l'icône Erreur

Toutes les erreurs possibles apparaissent, un numéro d'ordre est attribué à chaque erreur et fait référence aux codes d'erreurs (voir fichier d'aide).

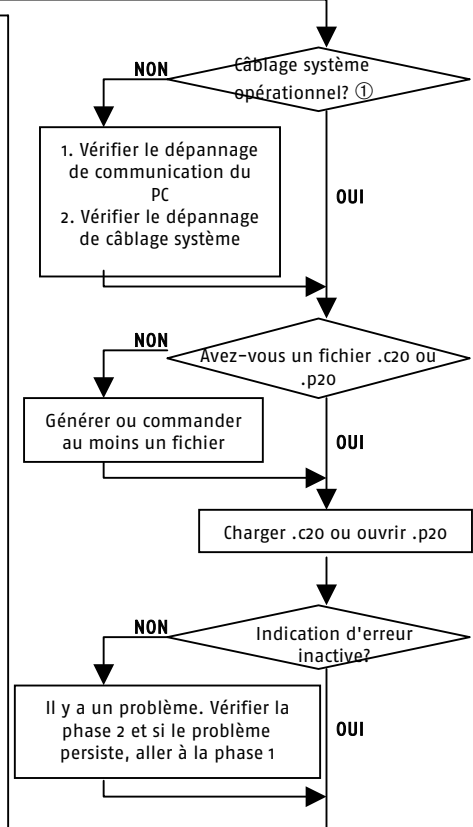
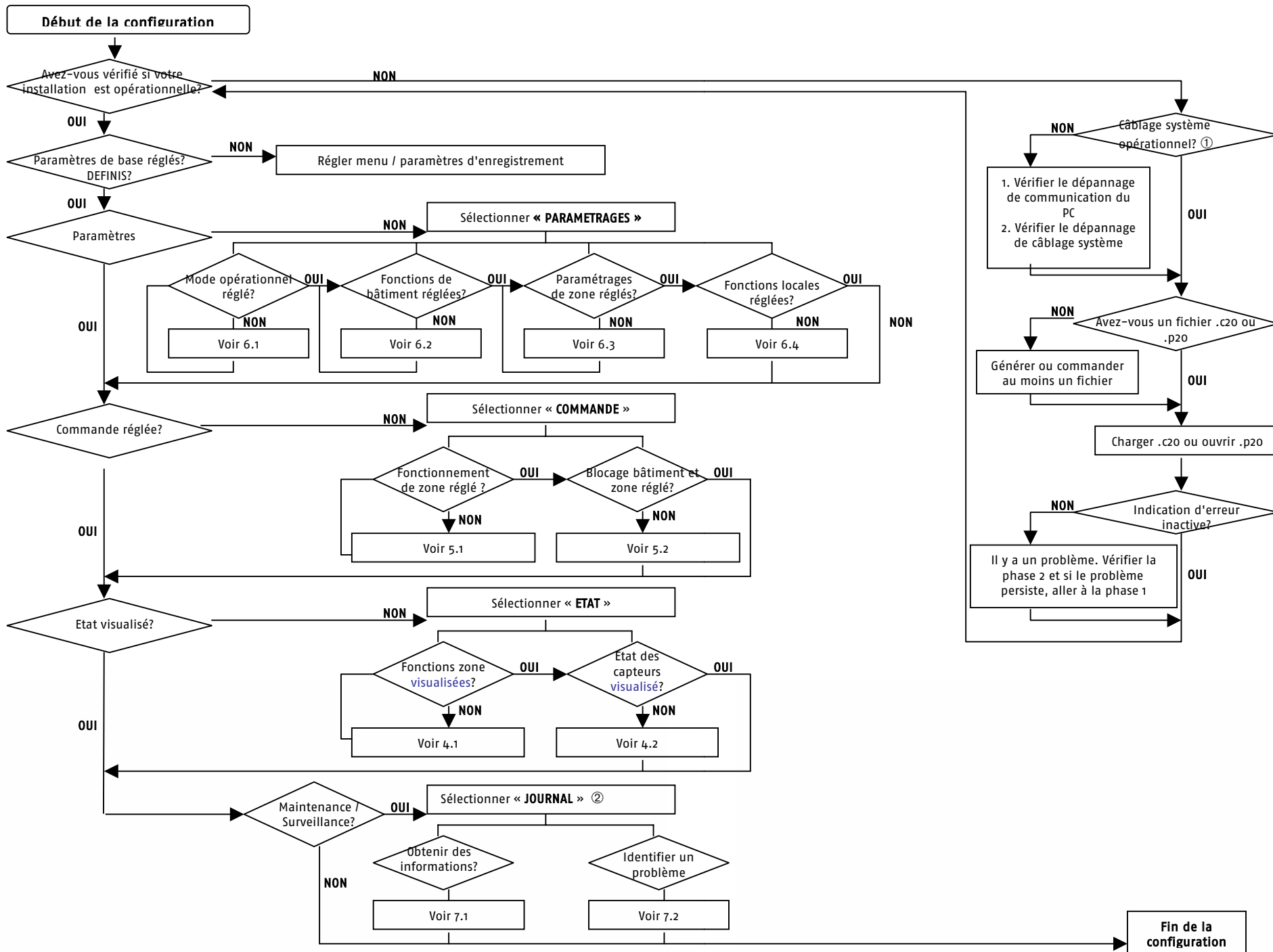
Date	Error information
2003-09-02 09:20:22	Cleared - 4: Wind direction sensor (exterior sensor box 1) No signal
2003-09-02 09:14:52	Discard - 4: Wind direction sensor (exterior sensor box 1) No signal

Clear

Efface tous les journaux de manière permanente !

8. Vérification de la bonne configuration du logiciel

Une fois le système paramétré, vérifier à l'aide du diagramme ci-après que toutes les étapes ont été respectées pour le paramétrage du logiciel d'exploitation. Après cette vérification, votre installation est terminée.



Dank u voor uw aankoop van het animeo IB+ sturingsysteem voor zonwering en ramen. Animeo IB+ is een volautomatisch besturingsysteem voor zonwering en –management en ondersteunt specifieke condities voor de lokale bedieningen. Deze handleiding verstrekt u beknopte informatie om u te helpen, stap per stap, de bedieningssoftware voor de eerste maal te installeren en makkelijk te doen werken.

1. Presentatie

De bedieningssoftware is de link tussen het animeo IB+-systeem en de gebruiker. Vanuit de software voert u instellingen in voor het volledige gebouw en voor elke zone, bijv. timers, tussenposities, weerparameters. De zones of het gebouw kunnen ook handmatig worden gestuurd of vergrendeld.

U kunt de status van alle functies, sensoren en de positie van de eindproducten ook visualiseren. In slotte is er een ingebouwd Logbestand waarin alle sensorwaarden, acties, fouten en parameterwijzigingen worden bijgehouden.

2. Terminologie

Hieronder vindt u belangrijke terminologie voor een goed begrip van het systeem:

❖ Eindproducten :

Met eindproducten bedoelen we elk product dat door een motor wordt gestuurd. Voorbeelden: jaloezieën, rolluiken, ramen.

❖ Positie :

Hebben we het over positie, dan betekent 0% dat het eindproduct zich in volledig opgetrokken (rolluiken) /gesloten (ramen) /ingetrokken (luifels) positie bevindt. Deze positie wordt ook de Veilige positie genoemd. Positie 100% betekent dan logischerwijze neergelaten/geopende/uitgelaten positie.

❖ Hoek :

Hebben we het over een 0°-hoek, dan bedoelen we dat de lamellen zich in horizontale positie bevinden. 90°-lamellen zijn gesloten. Hoeken worden enkel voor jaloezieën gebruikt.

❖ Tussenpositie (IP) :

Een tussenpositie (IP) is een voorgeprogrammeerde positie (en hoek indien het eindproduct een jaloezie is) tussen 0% en 100%. IP1 kan geactiveerd worden ofwel via de centrale bedieningssoftware ofwel via de lokale bedieningen. IP2 kan alleen via de centrale bedieningssoftware geactiveerd worden.

❖ HVAC:

Afkorting voor Heating, Ventilation and Air Condition control system, het klimaatsysteem.

❖ Veiligheidsfuncties :

Functies bedoeld voor het vermijden van beschadiging van het eindproduct of voor de veiligheid van de gebruiker. Een veiligheidsinstructie vergrendelt het eindproduct in de 0%- of 100%-positie. Lokale sturing is dan niet meer mogelijk.

❖ Niet-veiligheidsfuncties :

Functies niet bedoeld voor het vermijden van beschadiging van het eindproduct of voor de veiligheid van de gebruiker. Na een instructie kunt u lokaal sturen (indien lokale sturing is toegelaten).

❖ Building controller unit (BCU) :

De BCU is de centrale sturing waar beslist wordt welke functie uitgevoerd zal worden.

❖ Centraal t.o. lokaal :

Een centraal bevel wordt door de BCU gegeven. Lokale bediening verwijst naar het gebruik van lokaal aangesloten schakelaars op de motor controller.

❖ Wijzigingen opslaan :

Wijzigingen opslaan betekend dat de instellingen van de naar de BCU doorgestuurde software gewijzigd werden.

3. Werken met de animeo IB+ bedieningssoftware

Het hoofdvenster bestaat uit verschillende onderdelen..

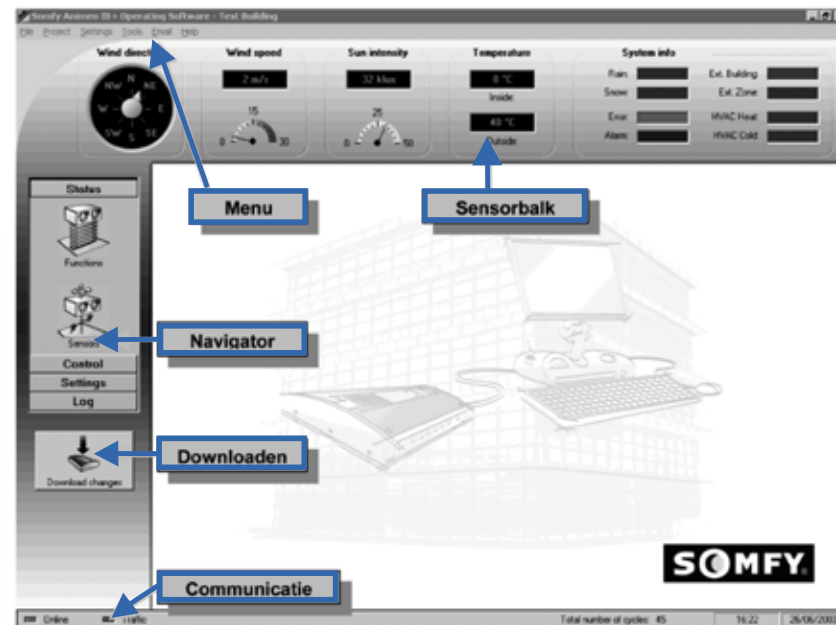
In het menu kunt u uw bestanden beheren, basisparameters en tools instellen. Er is ook hulpinformatie beschikbaar.

De sensorbalk geeft u informatie over wind-, zon- temperatuursensoren en invoergegevens zoals alarm en HVAC. Een foutmelding, weergegeven door een rode led, betekent dat iets niet goed werkt.

Via de navigator kunt u instellingen invoeren, het systeem sturen, visualiseren en controleren.

De wijzigingen opslaan-toets wordt rood, wanneer het opslaan van wijzigingen vereist is en wordt grijs, wanneer het opslaan is voltooid en is uitgeschakeld wanneer u offline werkt.

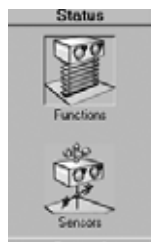
De communicatie-balk: wanneer een gebouwregelaar online is, gaat de groene online-diode branden. Is er communicatie tussen de BCU en de bedieningssoftware, dan knippert de gele verkeersdiode. Aan beide voorwaarden moet zijn voldaan.



4. Visualiseren van het systeem

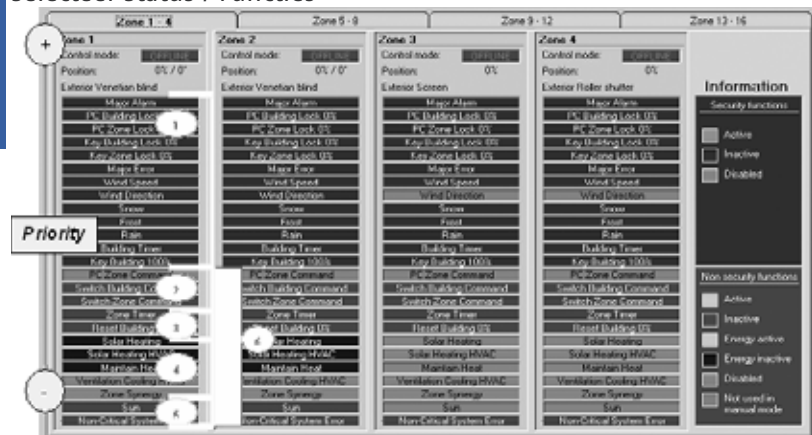
Selecteer Navigator / Status aan de linkerzijde van het scherm. In dit menu krijgt u een algemeen zicht op de functies en de toestand van de sensoren.

Dit is de eerste stap om te weten te komen of uw sensoren operationeel zijn en om een overzicht van alle functiemogelijkheden te krijgen. U kunt ook het prioriteitsconcept bekijken dat op de volledige installatie uitwerking heeft.



4.1. Visualisering van de functies

Selecteer Status / Functies



1. Prioriteitsfuncties
2. Handmatige niet-prioriteitsfuncties
3. Niet-prioriteitstimers
4. Energiebesparingsfuncties
5. Comfortfuncties
6. Functies met de laagste prioriteit

Algemene informatie over de zone: zonenam, besturingsmodus, positie en type van het eindproduct.

Prioriteitsvolgorde: Deze instructie betekent dat indien meer dan één functie in een zone actief is, enkel de functie met de hoogste prioriteit wordt uitgevoerd.

Veiligheidsfuncties worden altijd als prioriteitsfuncties uitgevoerd. De volgorde waarin de niet-veiligheidsfuncties, lokale stuur- en energiefuncties worden uitgevoerd, hangt dan van de door u gekozen operationele modus af.

Een grijs gegevensveld betekent dat de functie is uitgeschakeld, omdat er geen sensor-input is, de functie niet is ingeschakeld...

Veiligheidsfuncties: Alle rode gegevensvelden volgens de titelbalkknop. Deze functies zijn zowel in de handmatige als in de automatische besturingsmodus ingeschakeld.

Niet-veiligheidsfuncties: Alle groene en blauwe gegevensvelden volgens de titelbalkknop. Ze zijn enkel in de automatische besturingsmodus actief, behalve voor gebouw- en zonecommando's.

Energiebesparingsfuncties: Alle blauwe gegevensvelden. In de standaardmodus zijn al deze functies uitgeschakeld. Afhankelijk van het type eindproduct zijn sommige ingeschakeld of niet (zie instellingen 6.2).

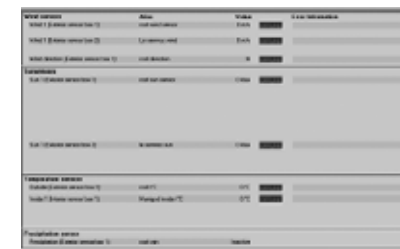
Fout: In de sensorbalk/systeeminfo kunt u controleren of er een fout is opgetreden. Indien ja, dan gaat de foutbox branden.

4.2. Visualisering van de sensoren

Selecteer Status / Sensoren

In dit venster vindt u gedetailleerde informatie over de sensorstatus en foutmelding. Enkel aan het systeem gekoppelde sensoren worden in het venster weergegeven.

Bent u online, dan moeten alle sensoren OK zijn en felgroen branden. Indien "Niet Verbonden" of rood, moeten de sensoren of verbindingen worden gecontroleerd.



Indien alle sensoren rood met foutmelding zijn, controleer dan de verbindingen tussen de BCU en de sensorbox.

5. Geven van handmatige commando's

Selecteer Navigator / Bediening. In dit menu kunt u handmatige commando's geven of zones of het volledig gebouw vergrendelen.

5.1. Vergrendelen van zones of volledig gebouw

Selecteer Bediening / Blokkeringen, het onderste pictogram.

Hier kunt u elke individuele zone of zelfs het volledige gebouw in de 0%-positie vergrendelen.

Is een zone/gebouw vergrendeld, dan gaat de diode op de toets branden.



Lokale sturing is niet meer mogelijk in een vergrendelde zone/gebouw.

Deze functie wordt meestal gebruikt tijdens het wassen van ramen of werk aan de gevel.

5.2. Het geven van handmatige commando's

Selecteer Bediening / Handbediening

Voor elke zone kunnen handmatige commando's worden gegeven en kan handmatig een tussenpositie worden bevolen. Dit is geen permanente instructie, in tegenstelling tot vergrendelcommando's. Dit betekent dat de gebruiker nadien opnieuw lokaal kan sturen, indien de lokale sturing is ingeschakeld.

❑ Om van een automatisch commando op een handmatig commando over te schakelen, klikt u gewoon op de schakelaar.

❑ U kunt de instructie geven dat één of meerdere zones naar 0%, 100%, tussenpositie 1 of tussenpositie 2 gaan (zie 6.4 Instellen van de zonefuncties, tussenposities).

❑ In handmatige modus kunt u vanuit de PC een handmatig commando geven, maar alle niet-veiligheidsfuncties en lokale sturing zijn uitgeschakeld.

❑ In handmatige modus worden de energiebesparingsfuncties en comfortfuncties niet langer uitgevoerd (zie 4.1 Visualiseren van de functies).



6. Instellen van het besturingssysteem

6.1. Opstart



Basisparameters

Stel eerst de basisparameters zoals Com Port, taal, tijdnotatie en eenheden van temperatuur, wind en lengte in.

Selecteer Navigator / Instellingen

Dit menu bevat formulieren om alle instellingen in te voeren. Instellingen voor het gebouw en voor elke zone en instellingen voor energie en comfort. Om te vermijden dat per vergissing of door onbevoegde personen instellingen worden ingevoerd, wordt u een paswoord gevraagd voor toegang tot het instellingenvenster.



6.2. Instelling van de werking

Selecteer Instellingen / Werking

In dit menu kunt u alle parameters gekoppeld aan comfort of energie configureren. Dit is een zeer belangrijke stap in uw configuratie. De keuze van de werking heeft uitwerking op de functies die u kunt instellen, vooral lokale sturing en energiebesparingsfuncties.

Er werd een prioriteitsinstructie in het systeem geïmplementeerd om de volgorde te organiseren waarin de functies worden uitgevoerd. Zie 4. Visualiseren van het systeem.



① Keuze van de werking

Verschillende werkingsmodi worden gebruikt om de gebruikersomgeving automatisch te optimaliseren, het energieverbruik te minimaliseren of voor een mix van beide.



❑ **Standaardmodus** : dit is een zeer eenvoudige modus, alle centrale instructies worden uitgevoerd. De lokale sturing kan al dan niet worden gebruikt. Alle energiefuncties bijv. ventilatie, warmtebehoud en zonne-energieverwarming zijn uitgeschakeld.

❑ **Energiebesparingsmodus** : het systeem gebruikt de zonwering en het raam om de warmte van het zonlicht te winnen, de warmte in het gebouw te behouden en het gebouw af te koelen via. Zo kan het HVAC-energieverbruik worden geminimaliseerd. Er is geen lokale sturing mogelijk.

❑ **Optimaal : klokmodus** : u kunt voor elke dag van de week de uren instellen waarop het gebruikerscomfort actief is. Buiten deze tijdsspanne is de energiebesparing actief. Is de lokale sturing ingeschakeld, dan heeft de gebruiker volledige leiding over zijn kantoor via de lokale schakelaar (tijdens gebruikerscomforttijd).

❑ **Optimaal : aanwezigheidsdetectormodus**: Zelfde als optimaal-klokmodus, maar de gebruikerscomfortmodus is actief wanneer iemand zich in de kamer bevindt en de energiebesparingsmodus is actief wanneer niemand zich in de kamer bevindt.

② Energiebesparingsfuncties

Zonne-energieverwarming: Deze functie wordt gebruikt om warmte van de zon te winnen om de verwarmingskosten te drukken. Gewoonlijk wordt deze functie buiten de werkuren gebruikt. De stand van de ramen wordt niet beïnvloed.



Zonne-energieverwarming - HVAC-geregeld: Zelfde doel als de eerstgenoemde functie, maar interactie met de HVAC. Niet beschikbaar voor ramen.



Warmtebehoud: Deze functie wordt gebruikt om warmte in het gebouw te houden, door de zonwering te gebruiken als extra raamisolatie. De stand van de ramen wordt niet beïnvloed.



Koeling door ventilatie: Enkel beschikbaar voor ramen. De functie wordt gebruikt om het gebouw te ventileren en de koelkosten te drukken.



6.3. Instelling van de gebouwfuncties

Selecteer Instellingen / Functies / Gebouwfuncties. Deze functies hebben uitwerking op alle zones van het gebouw.



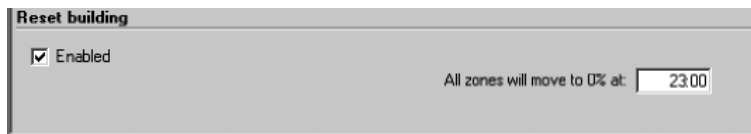
① Klok t.b.v. gebouw

U kunt een gebouwtimer programmeren. Posities 0% en 100% voor tijdzones kunnen voor alle zones in het gebouw worden ingesteld. Gewoonlijk wordt deze timer ingesteld voor na de werkuren (of 's nachts). Deze functie stuurt een permanent signaal. Lokale sturing wordt uitgeschakeld.



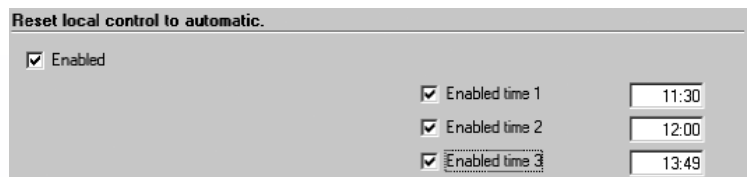
② Extra gebouwinstelling

U kunt een reset van het gebouw programmeren. Elke dag van de week, op een bepaald ogenblik, schakelen alle zones op de 0%-positie over. Zo wordt verzekerd dat bijvoorbeeld 's nachts, alle eindproducten op 0% staan. Maar opgelet, het gebouw herstarten is geen vergrendelcommando. Het wordt vooral voor het mooie aanzicht van het gebouw gebruikt.



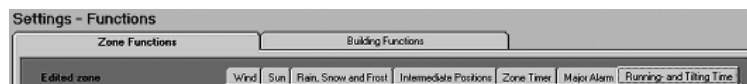
③ Reset lokale bedieningen naar automatisch

Vooral voor «optimaal klokmodi» (zie 6.2) is deze functie nuttig. Ze herstart alle motorregelaars tot 3 keer per dag, zodat ze opnieuw centrale niet-veiligheidsinstructies uitvoeren, zelfs indien voordien de lokale schakelaars werden gebruikt.



6.4. Instelling van de groepen functies

Selecteer Instellingen / Functies / Groepen functies. Er verschijnen een aantal tabs. Daarmee kunt u van elke zone de parameters instellen in functie van de weersomstandigheden of andere parameters zoals tussenposities, brandalarm en zonetimer.

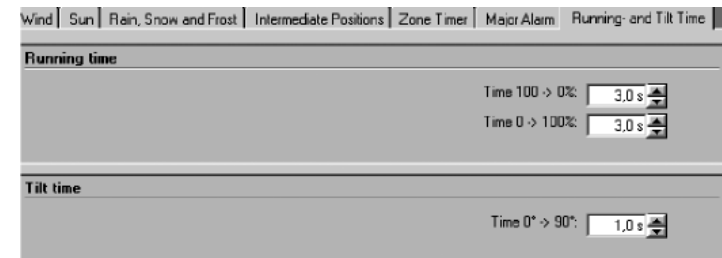


① Loop- en kanteltijd

Eén van de voordelen van het animeo-systeem is de programmering van de zonwering op een bepaalde positie, zelfs indien de hoogte van de ramen verschilt. Het systeem moet dus kennen:

- de tijd die een scherm/raam nodig heeft om van volledig op (0%) tot volledig neer (100%) te gaan
- voor jaloezieën de tijd die een lamel nodig heeft om van volledig neer (90°) tot volledig horizontaal (0°) te gaan
- voor ramen de tijd die een raam nodig heeft om van volledig gesloten (0%) tot volledig open (100%) te gaan

Deze instellingen werken op ALLE motorcontrollers in een zone in, zodra u wijzigingen opslaatt. Indien specifieke instellingen op motorcontrollerniveau werden ingevoerd, worden deze overschreven!



② Tussenposities (IP)

Tussenpositie 1 kan lokaal en individueel door de lokale schakelaars (Zie installatiehandleiding motorcontroller) of door de centrale bedieningssoftware worden geprogrammeerd. Opgelet ! Indien u een tussenpositie programmeert via de centrale bedieningssoftware en daarna wijzigingen opslaatt, dan worden alle lokale geprogrammeerde posities overschreven.

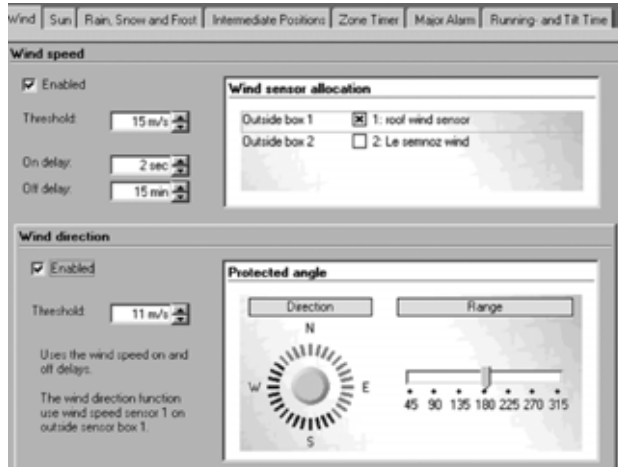
Tussenpositie 2 kan enkel via de centrale bedieningssoftware worden geprogrammeerd en opgeroepen.



③ De weerparameters

Windsnelheidsparameters :

- Ken een sensor toe en schakel de functie in.
- Voer een windsnelheidsdrempel in.
- Voer ook een inschakelvertraging en een uitschakelvertraging in.
- Ligt de gemeten windsnelheidswaarde boven de drempel voor inschakelvertraging, dan gaan de schermen naar de veiligheidspositie.



Windrichtingsparameters :

- Voer een drempel in.
- Voer de windrichtingshoek in die u wilt beschermen.
- Ligt de windsnelheid boven de drempel en de windrichting binnen de gedefinieerde hoek, dan gaan de schermen naar de veiligheidspositie.

Zonweringsparameters :

- Ken een sensor toe en schakel de functie in.
- Kies een drempel en in/uitschakelvertraging.
- Ligt de gemeten zonwaarde boven de drempel voor inschakelvertraging, dan gaan de schermen naar de gedefinieerde positie.

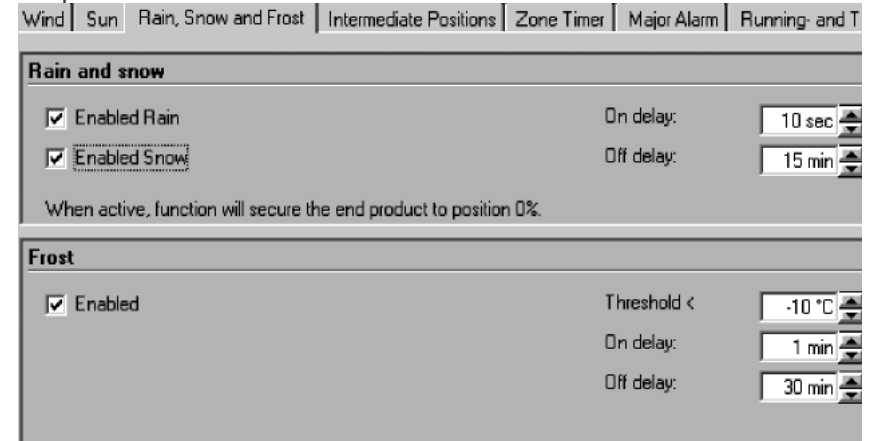


Positie en kanteling :

- Kiest u een vaste positie, voer dan de positie in die het scherm bij zon moet innemen. Voer ook de hoek voor jaloezieën in.
- Kiest u zonopvolging, zie dan Help (deze functie biedt u voor elke zone 3 posities per dag voor elke maand van het jaar).

Regen-, sneeuwparameters :

- Kies in/uitschakelvertraging.
- Wordt regen of sneeuw gedetecteerd, dan gaan de schermen en de ramen naar de veiligheidspositie.



Vorstparameters :

- Kies een drempel, inschakelvertraging en uitschakelvertraging.
- Ligt de buitentemperatuur onder de drempel, dan blijven de schermen staan.

④ Kloktijden

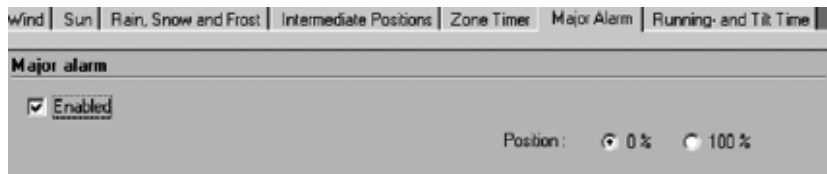
Klik op de tab, schakel de functie in en klik op de klok.

Dankzij de kloktijden kunt u voor elke dag van de week de posities 0%, 100%, tussenposities 1 en 2 programmeren. Om de positie te selecteren, dubbelklikt u gewoon op de tijdszone.



⑤ Brandalarm

Selecteer onder brandalarm of u wilt dat uw eindproducten in 0% of 100% worden vergrendeld. Het brandalarm wordt vaak gebruikt om het gebouw aan het brandalarmsysteem te koppelen.

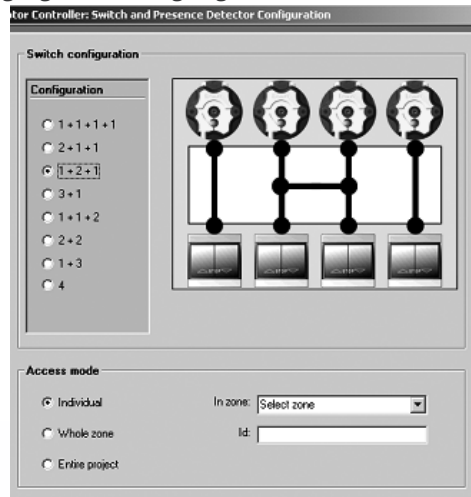


6.5. Instelling van lokale functies

Selecteer menu / Extra / Motorcontroller / Configuratie schakelaars en bewegingsmelder.

Volgens de door u gekozen operationele modus kunt u lokale instructies geven met de lokale schakelaars.

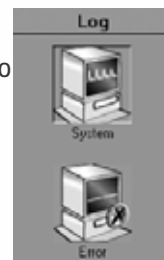
U kunt lokale schakelaarsgroepen vormen door een specifieke configuratie toe te kennen aan een motorcontroller, een zone of het volledige project. Deze configuratie geldt ook voor de bewegingsmelderingen.



7. Controleren van het systeem

Selecteer Navigator / Overzicht. In dit menu kunt u het systeem controleren dankzij de logbestanden van het totale systeem. De animeo IB+ centrale bedieningssoftware ondersteunt preventief onderhoud en services dankzij de beschikbare gegevens over uw systeem.

Controle en registratie zijn enkel mogelijk indien uw PC is aangesloten op de BCU.

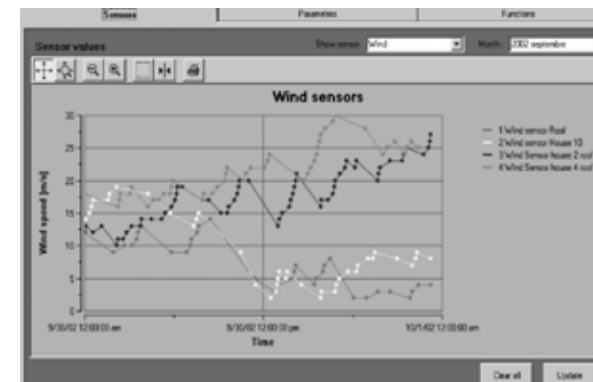


7.1. Controle van het systeem

Selecteer Overzicht / Systeem

In Overzicht worden alle sensorgegevens, parameterwijzigingen en functies in de loop van de tijd gevisualiseerd. U selecteert wat u wilt visualiseren door de tabs bovenaan aan te klikken. U kunt bekijken :

- Alle sensorwaarden sedert de start van het project
- Wijzigingen van de instellingen ingevoerd door de gebruiker in de loop van de tijd
- Het ogenblik waarop alle functies actief en inactief zijn in de loop van de tijd



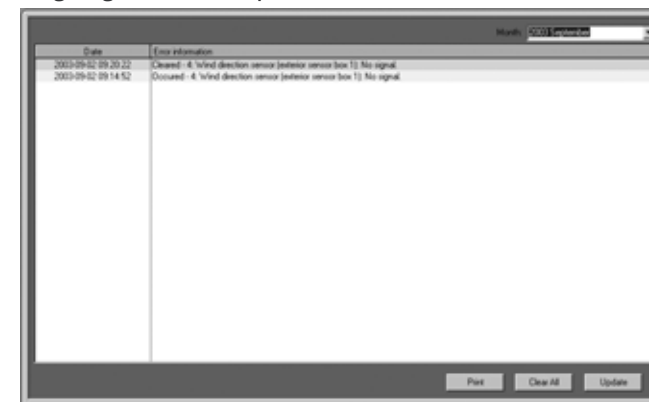
Clear

Wist alle logbestanden permanent!

7.2. Controle van de fouten

Selecteer Overzicht / Foutmelding

Een lijst van alle mogelijke fouten die in de loop van de tijd opgetreden hebben, verschijnt hier. Aan elke fout is een cijfercode toegekend. Deze foutcodes worden uitgelegd in het hulpbestand.

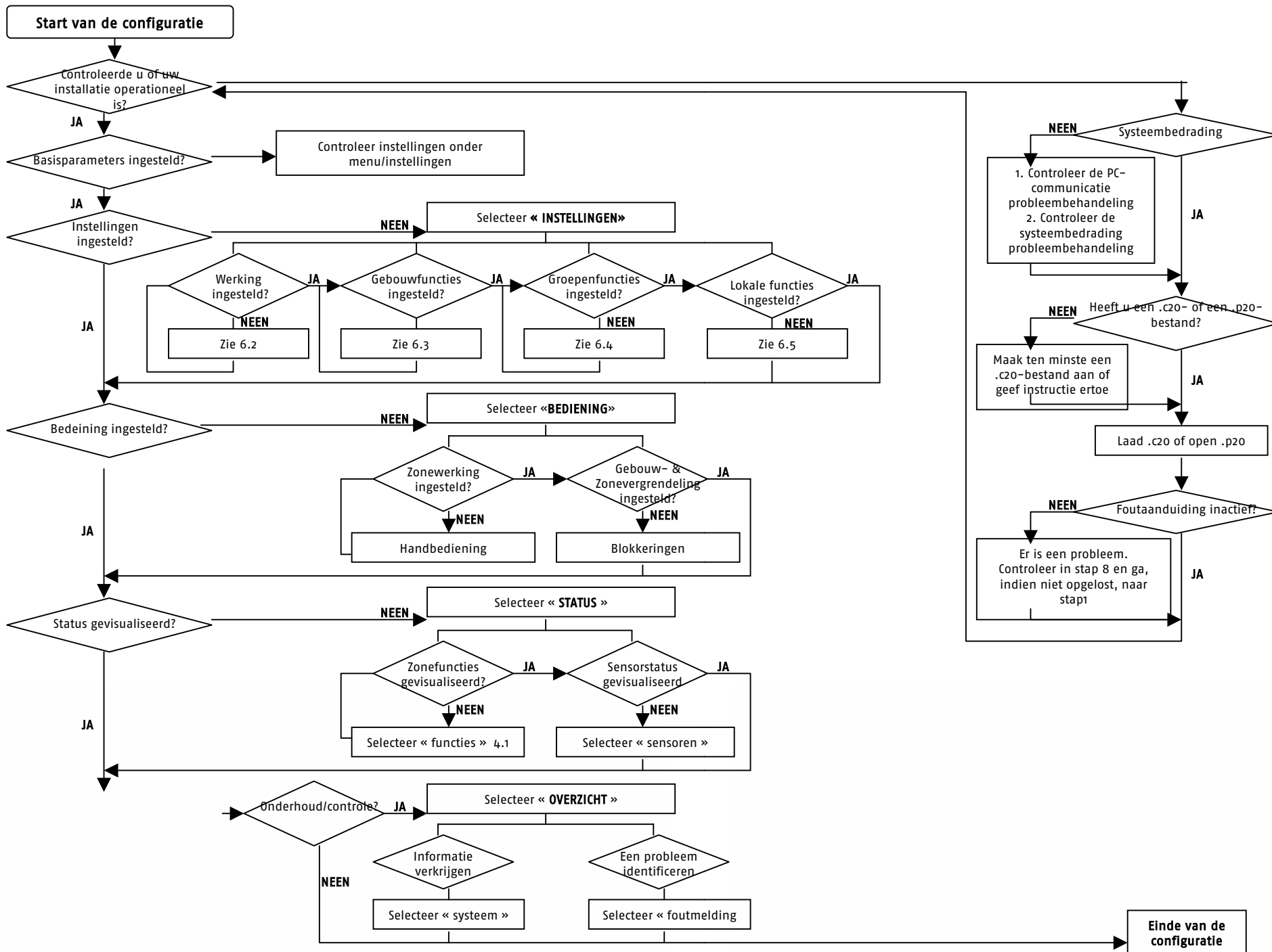


Clear

Wist alle logbestanden permanent!

8. Controleren of de software juist is geconfigureerd

Controleer, nu u uw systeem heeft ingesteld, aan de hand van het volgende stroomdiagram of u geen stappen oversloeg bij het configureren van de animeo IB+ bedieningssoftware. Zodra u dit hebt gedaan, bent u startklaar met een perfect draaiende installatie.



Vielen Dank für den Kauf des animeo IB+ Systems für Sonnenschutz- und Fenstersteuerung.

Diese Anleitung unterstützt Sie Schritt für Schritt beim ersten Umgang mit dem animeo IB+ System. Eine umfangreiche Anleitung ist auf der CD verfügbar.

1. Vorstellung

Die animeo IB+ Operating Software ist die Verbindung zwischen dem animeo IB+ System und dem Nutzer. Über die Software werden Einstellungen für das gesamte Gebäude und die einzelnen Bereiche vorgenommen, wie z.B. Timer, wetterabhängige Funktionen und Zwischenpositionen. Ebenfalls können einzelne Bereiche oder alle Bereiche manuell gesteuert bzw. gesperrt werden. Der Zustand aller Funktionen, Sensoren und Positionen der Endprodukte kann visualisiert werden. Zudem werden alle Sensorwerte, Ereignisse, Fehlermeldungen und Parameteränderungen in einer integrierten Log-Datei gespeichert.

2. Begriffe

❖ Endprodukte:

alle motorisierbaren Sonnenschutz- und Fenstertypen, z.B.: Jalousien, Rollläden, Fenster.

❖ Position:

Behänge:	0% unten	100% oben
Fenster:	0% geschlossen	100% geöffnet
Markise:	0% eingefahren	100% ausgefahren

❖ Wendung (bei Jalousien):

Die 0°-Wendung ist erreicht, wenn die Lamellen in der horizontalen Position sind. Bei der 90°-Wendung sind die Lamellen geschlossen.

❖ Zwischenpositionen (IP)

Benutzerdefinierte Position zwischen 0% und 100% (bzw. mit Lamellenwendungen zwischen 0° und 90° bei Jalousien). IP1 kann sowohl vom Building Controller als auch über lokale Taster aktiviert werden, IP2 wird nur vom Building Controller aufgerufen.

❖ HKL:

Abkürzung für Heizungs-, Klima- und Lüftungsanlage.

❖ Sicherheitsfunktionen:

Vermeiden eine Beschädigung des Endproduktes oder die Beeinträchtigung der Sicherheit des Raumnutzers. Ein Sicherheitsbefehl sperrt das Endprodukt in der 0%- oder 100%-Position. Eine lokale Steuerung der Anlage ist nicht möglich.

❖ Nicht-sicherheitsrelevante Funktionen:

Sind nicht bestimmt, eine Beschädigung des Endproduktes oder die Beeinträchtigung der Sicherheit des Raumnutzers zu vermeiden, sondern dienen dem Komfort. Nach einem solchen Befehl kann die Steuerung lokal erfolgen (wenn erlaubt).

❖ Building Controller:

Der Building Controller ist die zentrale Steuereinheit, die die Entscheidungen über die zu aktivierenden Funktionen trifft.

❖ Zentral vs. Lokal

Eine zentrale Funktion wird vom Building Controller gesendet. Eine lokale Funktion wird vom Raumnutzer über lokale Taster aktiviert.

❖ Herunterladen der Daten (Download):

Die am PC vorgenommenen Einstellungen werden auf diese Weise in den Building Controller geladen.

3. Übersicht über die animeo IB+ Operating Software

Die Hauptansicht ist in verschiedene Bereiche unterteilt:

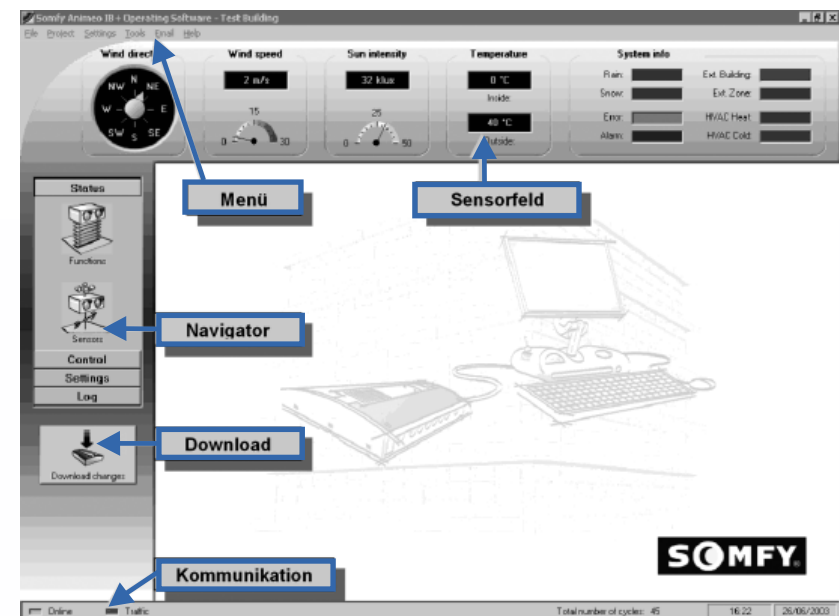
❑ Das Menü ermöglicht Dateien und Projekte zu verwalten, Grundparameter einzustellen, und bietet verschiedene Werkzeuge an. Eine Hilfefunktion ist auch verfügbar.

❑ Die Sensorleiste gibt Informationen über die Wind-, Sonnen-, Temperaturwerte sowie über die Alarm und HKL Eingänge. Fehler werden in rot angezeigt.

❑ Der Navigator ermöglicht, Einstellungen vorzunehmen, das System zu steuern, zu visualisieren und zu überwachen.

❑ Die Download-Schaltfläche wird rot, wenn ein Herunterladen der Daten erforderlich ist, und wird wieder grau, wenn das Herunterladen beendet ist. Bei Offline-Arbeiten ist diese Fläche deaktiviert.

❑ Die Kommunikations-Leiste zeigt an, wenn der Building Controller online arbeitet (LED links leuchtet grün). Wenn der Building Controller mit dem animeo IB+ System kommuniziert, blinkt die gelbe LED (rechts).



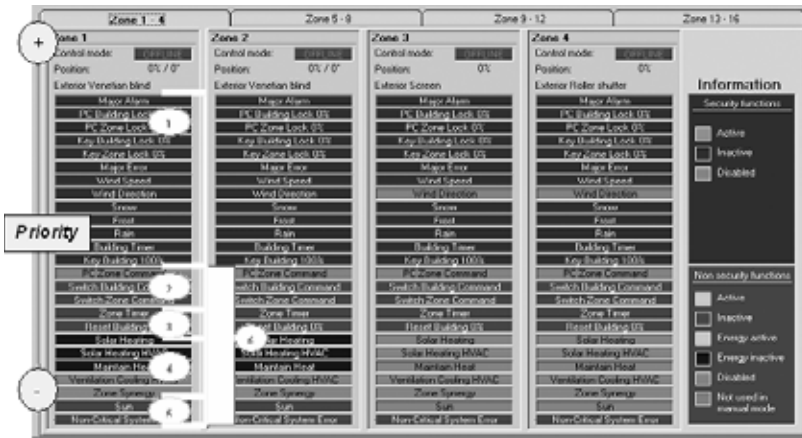
4. System visualisieren

Nach Verbindung des Building Controllers mit dem PC kann das Projekt entweder vom Building Controller übernommen werden oder mit einer vorhandenen Projektdatei *.po2 direkt geöffnet bzw. über eine Systemdatei *.co2 geladen werden.

Im Navigator das Fenster „Zustand“ auswählen, um die Gesamtansicht der Funktionen und des Status der Sensoren zu erhalten. Dadurch kann man sofort erfahren, ob die Sensoren einsatzbereit sind und welche Funktionen gerade aktiv sind.

4.1. Zustand - Funktionen

„Zustand“/„Funktionen“ auswählen.



1 Sicherheitsfunktionen

2 manuelle (nicht-sicherheitsrelevante) Funktionen

3 nicht-sicherheitsrelevante Timer Funktionen

4 Energiesparfunktionen

5 Komfortfunktionen

6 weitere Funktionen

Allgemeine Informationen über die Bereiche: Bezeichnung, Steuermodus (Auto/Manu), Position und Typ des Endproduktes.

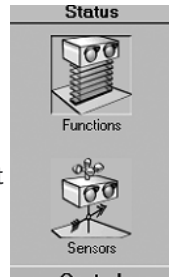
Ausführung der Funktion: wenn mehr als eine Funktion in einem Bereich aktiv ist, wird nur die Funktion mit der höchsten Priorität ausgeführt. Die Priorität der Funktionen ist festgelegt (von oben nach unten sinkt die Priorität). Die Sicherheitsfunktionen (in rot) werden immer vorrangig ausgeführt.

Die nicht-sicherheitsrelevante Funktionen (in grün und blau) sind nur im automatischen Betrieb aktiv (außer Zentral- und Bereichssteuerung).

Die Energiesparfunktionen (in blau) sind im Standardmodus gesperrt. Im Energiesparmodus werden sie aktiv oder inaktiv abhängig vom Endprodukt (Siehe Betriebsmodus 6.1).

Die nicht-sicherheitsrelevanten Funktionen, die lokale Steuerung und die Energiesparfunktionen werden abhängig vom Betriebsmodus mit unterschiedlichen Prioritäten ausgeführt.

Ein graues Feld bedeutet, dass die Funktion deaktiviert ist, da kein Sensor zugewiesen ist.



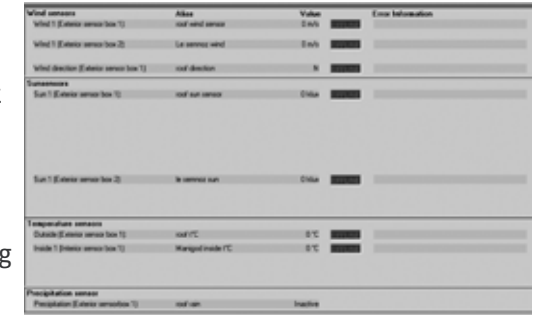
4.2. Zustand - Sensoren

„Zustand“/„Sensoren“ auswählen.

Dieses Fenster enthält detaillierte Informationen über den Zustand der Sensoren und etwaige Fehlermeldungen. Nur die konfigurierten Sensoren werden angezeigt.

leuchtet das Feld grün, sind die Sensoren funktionsfähig. Sollte das Feld rot leuchten und „Fehler“ erscheinen, ist der entsprechende Sensor und Anschluss zu überprüfen.

Sollten alle Felder rot leuchten und überall eine Fehlermeldung erscheinen, ist die Verbindung zwischen dem Building Controller und der jeweiligen Sensor Box zu überprüfen.



5. Manuelle Steuerung des Systems

Im Navigator das Fenster „Steuerung“ auswählen. Hier können einzelne oder alle Bereiche manuell bedient oder gesperrt werden.

5.1. Einzelne oder alle Bereiche sperren

„Steuerung“/„Sperren“ auswählen.

Einzelne Bereiche bzw. alle Bereiche können in der 0%-Position gesperrt werden (Diode in der Schaltfläche leuchtet). Während des Sperrens kann keine lokale Steuerung vorgenommen werden. Diese Funktion wird meistens für die Fensterreinigung oder bei Arbeiten an der Fassade benutzt.



5.2. Manuelle Bedienung

„Steuerung“/„Manuelle Bedienung“ auswählen.

Einzelne Bereiche können hier bedient werden. Im Gegensatz zu den Sperrbefehlen wird kein permanenter Befehl gesendet; der Raumnutzer kann danach die Anlage wieder über lokale Taster bedienen (wenn erlaubt).



- ☐ Auf den Schalter drücken, um vom Automatikbetrieb zum manuellen Betrieb umzuschalten.
- ☐ Die Bereiche können in die 0%-, 100% Position, Zwischenpositionen IP1 und IP2 gefahren werden (Siehe 6.4 Bereichsfunktionen und Zwischenpositionen)
- ☐ Im manuellen Betrieb sind alle nicht-sicherheitsrelevanten Funktionen und die lokale Steuerung gesperrt. Ebenfalls werden die Energiespar- und Komfortfunktionen nicht ausgeführt (Siehe 4.1 System visualisieren)
- ☐ Auf den Schalter drücken, um den Automatikbetrieb wieder zu aktivieren

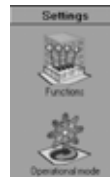


6. System einstellen

Zuerst werden die Grundparameter wie die Kommunikationsschnittstelle, Sprache, Zeitformat und Temperatureinheit eingestellt.



Im Navigator das Fenster „Einstellungen“ auswählen. Hier werden die Gebäudefunktionen, die Bereichsfunktionen und der Betriebsmodus eingestellt. Die Einstellungen sind mit Passwort geschützt. Das Passwort wurde in der animeo IB+ System Software festgelegt.



6.1. Betriebsmodus einstellen

„Einstellungen“/„Betriebsmodus“ auswählen. Hier werden alle mit Energie und Komfort zusammenhängenden Parameter konfiguriert. Die Wahl des Betriebsmodus hat einen Einfluss auf die Ausführung der lokalen Steuerung und der Energiesparfunktionen.



① Betriebsmodus auswählen

Drei Betriebsmodi sind zur Auswahl, um das Raumnutzerumfeld zu optimieren (Standard Modus), den Energieverbrauch zu minimieren (Energiesparmodus), oder um beides zu kombinieren (Performance Modus).



☐ Standard Modus:

bringt dem Raumnutzer den visuellen Komfort. Alle zentralen Befehle werden ausgeführt. Die lokale Bedienung der Anlage kann wahlweise gesperrt werden. Die Energiesparfunktionen sind gesperrt.

☐ Energiesparmodus:

senkt den Energieverbrauch über das ganze Jahr: im Winter werden die Heizfunktionen („Heizen durch Sonne“ und „Wärme halten“) und im Sommer die Kühlfunktion („Kühlen durch Lüften“) ausgeführt. Die lokale Bedienung ist gesperrt.

☐ Performance Modus:

ist eine Mischung von beiden: bei Anwesenheit herrscht der Nutzerkomfort und bei Abwesenheit wird der Energiesparmodus aktiviert. Die lokale Bedienung der Endprodukte über den Raumnutzer deaktiviert die nicht-sicherheitsrelevanten Funktionen. Die Belegung der Räume wird über die Zeit oder über Anwesenheitssensoren ermittelt. Während der Anwesenheit kann die lokale Bedienung gesperrt werden.

② Energiesparfunktionen

Heizen durch Sonne: diese Funktion wird verwendet, um die Sonnenwärme über die Ansteuerung des Sonnenschutzes zu nutzen und damit die Heizkosten zu reduzieren. Für Fenster nicht verfügbar.

Heizen durch Sonne- HKL gesteuert: gleiche Funktion wie oben beschrieben, aber direkt von der HKL Heizfunktion gesteuert.

Wärme halten: Diese Funktion wird verwendet, um die Wärme im Gebäude zu halten, und zwar durch Verwendung des Sonnenschutzes als Extrafensterisolierung. Für Fenster nicht verfügbar.

Kühlen durch Lüften: Diese Funktion wird verwendet, um das Gebäude über die Fenster natürlich zu belüften und die Kühlkosten zu senken.



6.2. Gebädefunktionen einstellen

„Einstellungen“/„Funktionen“/„Gebädefunktionen“ auswählen. Diese Funktionen betreffen alle Bereiche.



① Gebäudetimer

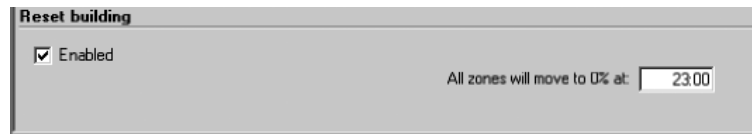
alle Bereiche werden zu den eingestellten Zeiten in die 0%- oder 100%-Position gefahren.

Ein permanentes Signal wird erzeugt, so dass lokale Befehle in diesen Zeiten gesperrt sind.



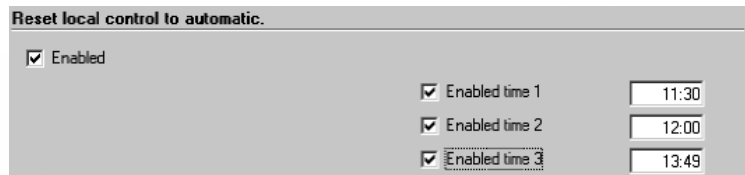
② Referenzfahrt

Einmal am Tag fahren alle Behänge in die 0%-Position, z.B. nachts als Abräumbefehl. Dies ist kein Sperrbefehl.



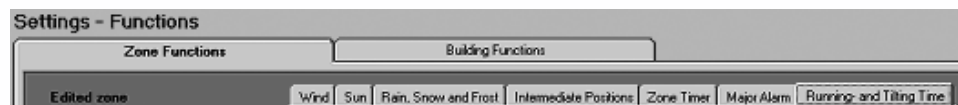
Automatikbetrieb wieder herstellen

③ Diese Funktion wird im Zusammenhang mit dem Performance Modus verwendet. Alle Motor Controller werden bis zu dreimal täglich in den Automatikbetrieb zurückgesetzt. Nicht-sicherheitsrelevante Funktionen können dann wieder ausgeführt werden, wenn diese durch die lokale Steuerung deaktiviert wurden.



6.3. Bereichsfunktionen einstellen

„Einstellungen“/„Funktionen“/„Bereichsfunktionen“ auswählen. Mehrere Karteikarten erscheinen.



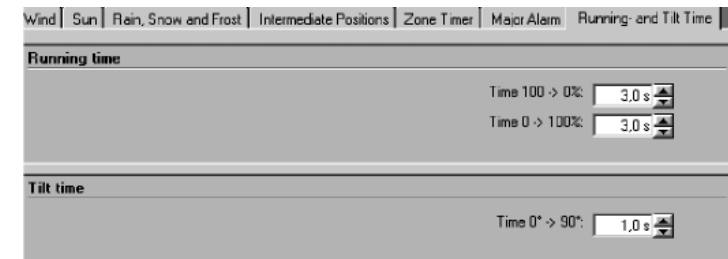
① Lauf- und Wendezeit

Das Einlernen erfolgt zentral über den Building Controller und ermöglicht, dass eine vorgegebene Position richtig gefahren werden kann.

Laufzeit: Fahrzeit für Sonnenschutz und Fenster zwischen oberer (0%) und unterer Endlage (100%)

Wendezeit: Zeit für Jalousien, um eine vollständige Lamellenwendung zu realisieren.

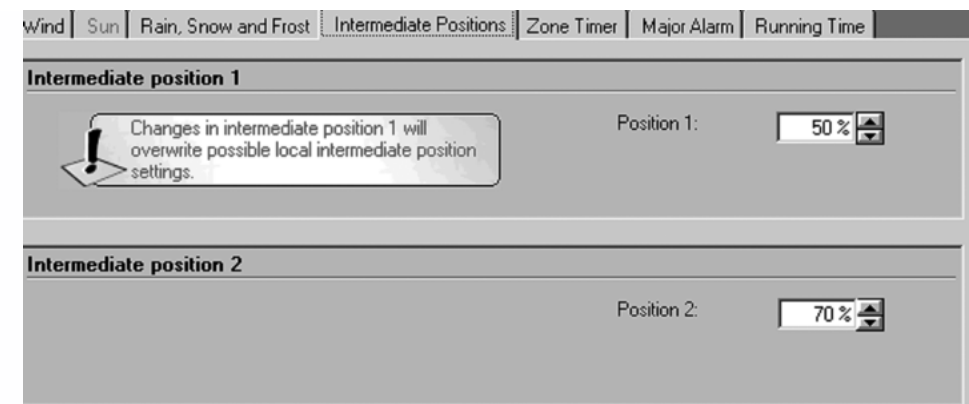
Diese Einstellungen betreffen ALLE Motor Controller in einem Bereich. Wenn spezifische Einstellungen auf Motor Controller Ebene notwendig sind: Siehe Gebrauchsanweisung Motor Controller. Es gilt immer die zuletzt vorgenommene Einstellung.



② Zwischenpositionen

Zwischenposition 1 kann lokal über Taster (Siehe Gebrauchsanweisung Motor Controller) oder mit Hilfe der animeo IB+ Operating Software eingestellt und abgerufen werden. Vorsicht, es gilt immer die zuletzt vorgenommene Einstellung!

Zwischenposition 2 kann nur über die animeo IB+ Operating Software eingestellt und abgerufen werden.



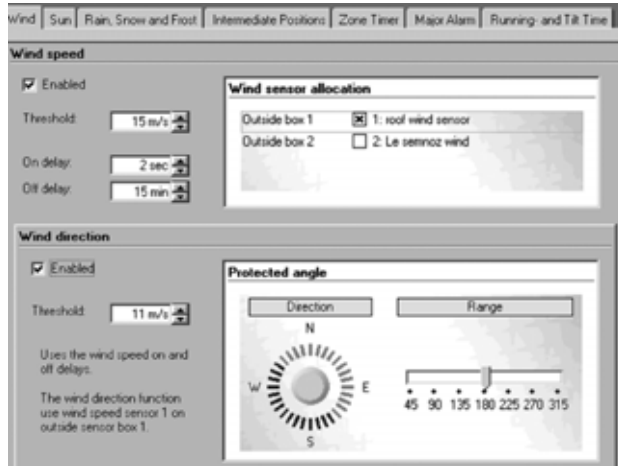
③ Wetterabhängige Parameter

Wind:

- Sensor zuordnen und die Funktion aktivieren.
- Sollwert für die Windgeschwindigkeit eingeben.
- Ansprech- und Verzögerungszeit eingeben
- Wenn der gemessene
- Windgeschwindigkeitswert über dem Sollwert für die Ansprechzeit liegt, fahren die Endprodukte in die Sicherheitsposition (0%).

Windrichtung:

- Funktion aktivieren
- Sollwert für die Windgeschwindigkeit eingeben. Der Wert bezieht sich immer auf den Windsensor 1.
- Geschützten Winkelbereich einstellen.
- Liegt die Windgeschwindigkeit über dem Sollwert und die Windrichtung im geschützten Bereich, fahren die Endprodukte in die Sicherheitsposition.



Sonne:

- Sensor zuordnen und die Funktion aktivieren.
- Sollwert, Ansprech- und Verzögerungszeit eingeben
- Wenn der gemessene Sonnenwert über den Sollwert für die gesamte Ansprechzeit liegt, fahren die Endprodukte in eine Blendschutzposition.

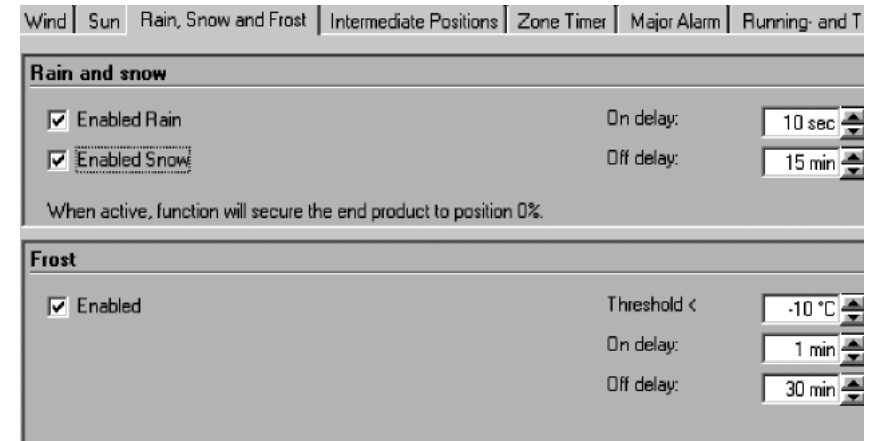
Position und Wendung:

- Bei Auswahl „vordefinierte Position“, die Position und Wendung eingeben. Bei Auswahl Sonnenstandsverfolgung: Siehe Hilfe (drei Positionen am Tag abhängig vom Sonnenstand).



Regen, Schnee:

- Funktionen aktivieren und Ansprech- und Verzögerungszeiten eingeben.
- Bei Regen und Schnee fahren die Endprodukte in die Sicherheitsposition.



Frost:

- Funktionen aktivieren, Sollwert, Ansprech- und Verzögerungszeiten eingeben.
- Wenn die Außentemperatur unter dem Sollwert liegt, fahren die Endprodukte in die Sicherheitsposition.

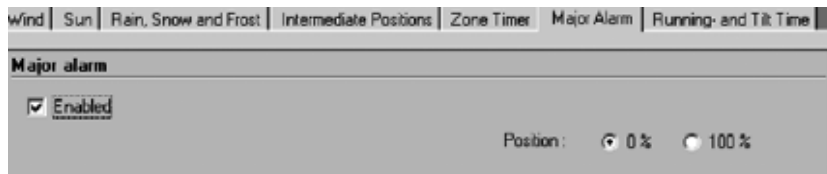
④ Bereichstimer:

- Funktion aktivieren, Zeiten und Positionen (0%, 100%, IP1, IP2) für jeden Tag eingeben. Um die Position zu ändern auf den Zeitbereich doppelklicken.



⑤ Alarm:

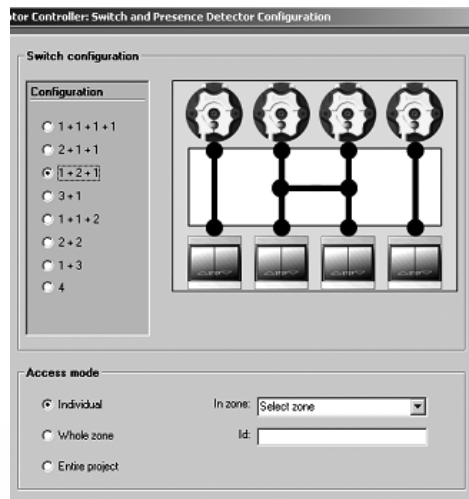
- Funktion aktivieren und Sicherheitsposition wählen
- Bei einem Alarmsignal auf dem Alarmeingang (am Building Controller) fahren die Endprodukte in die Sicherheitsposition.



6.4. Lokale Funktionen einstellen

Im Menü „Extras/„Motor Controller“/„Taster und Anwesenheitssensor konfiguration“ auswählen.

Abhängig vom Betriebsmodus sind die Endprodukte lokal bedienbar. Lokale Schaltgruppen können über die animeo IB+ Operating Software eingestellt werden, und zwar für einzelne Motor Controller, für einen oder für alle Bereiche. In der gleichen Weise können die Anwesenheitssensoren konfiguriert werden.



7. System Überwachen

Im Navigator das Fenster „Protokollierung“ auswählen. Die animeo IB+ Operating Software stellt dadurch eine vorbeugende Wartung und Serviceleistungen sicher.

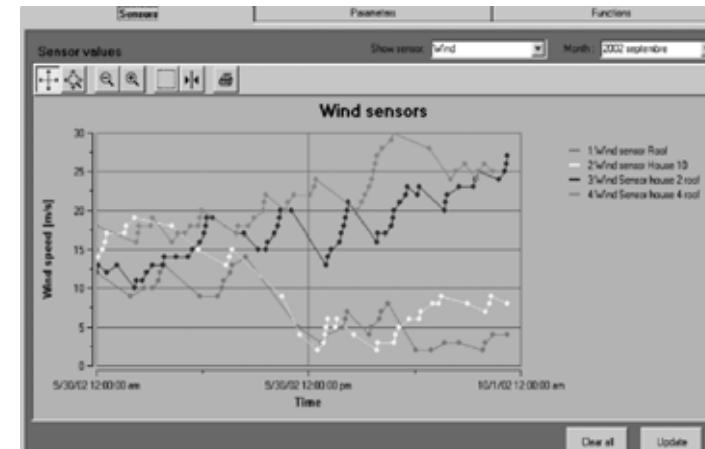
Überwachung und Aufzeichnung sind nur dann möglich, wenn der PC angeschlossen ist.



7.1. Systemdaten überwachen

„Protokollierung“/„Systemdaten“ auswählen.

Alle Sensordaten, Parameteränderungen und Funktionszustände (aktiv/inaktiv) werden über die Zeit aufgezeichnet und visualisiert.



Clear

Löscht alle aufgezeichneten Systemdaten!

7.2. Fehler überwachen

„Protokollierung“/„Fehler“ auswählen. Alle aufgetretenen Fehler erscheinen in chronologischer Reihenfolge. Den Fehlern wird eine Nummer zugeordnet, die sich auf die Hilfedatei bezieht.

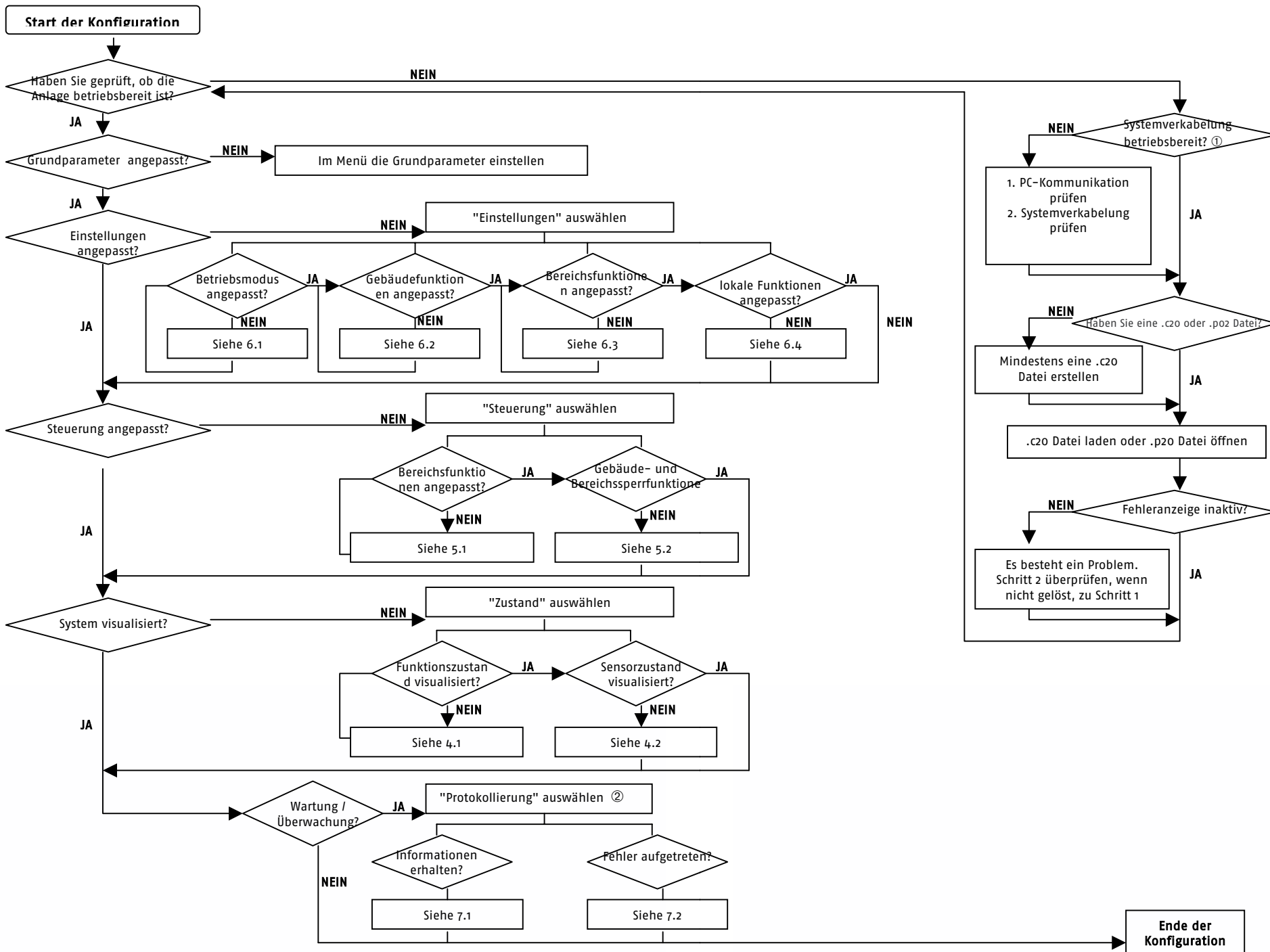
Date	Error information
2003-09-02 09:20:22	Cleared - 4: Wind direction sensor (exterior sensor box 1) No signal
2003-09-02 09:14:52	Discused - 4: Wind direction sensor (exterior sensor box 1) No signal

Clear

Löscht alle aufgezeichneten Fehlerdaten!

8. Konfiguration prüfen

Nun ist das System eingestellt. Prüfen Sie anhand des folgenden Ablaufplans, ob bei der Konfiguration mit der animeo IB+ Operating Software ein Schritt vergessen wurde. Wenn dieser Vorgang abgeschlossen ist, ist die Anlage betriebsbereit.



Congratulazioni per aver acquistato il sistema animeo IB+ per il controllo delle protezioni solari e delle finestre. Animeo IB+ è il primo sistema completamente automatizzato per la protezione e gestione solare dell'edificio, ma che ben supporta il controllo locale per garantire le migliori condizioni di comfort all'utente finale. Questo manuale vi aiuterà a scoprire passo dopo passo il software operativo Animeo IB+ e vi guiderà nel configurare il sistema.

1. Presentazione

Il software operativo animeo IB+ è l'interfaccia utente con il sistema animeo IB+. Questo software consente di configurare l'intero edificio o specifiche zone definendo comandi temporizzati, posizioni intermedie e parametri meteorologici.

E' possibile controllare una zona o l'intero edificio manualmente. E' inoltre possibile visualizzare lo stato di tutte le funzioni, i sensori e la posizione fisica dei prodotti portanti. E' infine incorporato un registro che memorizza i valori di tutti i sensori, le azioni, gli errori e le modifiche apportate ad ogni parametro.

2. Terminologia

Qui di seguito sono riportati alcuni importanti termini utilizzati nel software:

❖ Prodotti portanti:

Con prodotti portanti si intendono gli elementi di una facciata controllabili attraverso un motore. Esempi: veneziane, tende a caduta, finestre,...

❖ Posizione:

Quando ci si riferisce alla posizione di un prodotto portante si usano i valori 0% e 100% con il seguente significato:

- per tende a rullo 0% completamente alzata 100% abbassata
- per finestre 0% chiusa 100% aperta
- per tende a bracci 0% chiusa 100% estesa

La posizione 0% è anche chiamata posizione di «sicurezza».

❖ Angolo:

Con un angolo di 0°, si intende che le lamelle sono in posizione orizzontale. Un angolo di 90° indica che sono in posizione verticale. Gli angoli sono utilizzati solo per tende alla veneziana.

❖ Posizioni intermedie (IP):

Una posizione IP è pre-programmata (e un angolo, se il prodotto portante è una veneziana) tra 0% e 100%. La posizione IP1 può essere attivata sia dal software operativo centrale animeo IB+, o da un pulsante locale. IP2 può essere attivata solo centralmente.

❖ HVAC:

Sistema di Riscaldamento, Ventilazione e Aria Condizionata.

❖ Funzioni di sicurezza:

Funzioni dedicate ad evitare danni ai prodotti portanti o garantire la sicurezza dell'utente finale.

Un comando di sicurezza blocca il dispositivo in una posizione 0% o 100%. Il controllo locale in questo caso è disabilitato.

❖ Funzioni non di sicurezza:

Tutte le altre funzioni.

Se un comando «non di sicurezza» è stato attivato e la funzione è stata abilitata, si può controllare localmente il prodotto portante.

❖ Unità Building Controller (BCU)

La BCU è il cuore pensante del sistema e decide quali funzioni devono essere attivate

❖ Comando centralizzato e locale:

Un comando centralizzato è determinato dalla BCU. Quando si parla invece di comando locale si intendono ad esempio gli ordini provenienti da un doppio pulsante cablato sul Motor Controller

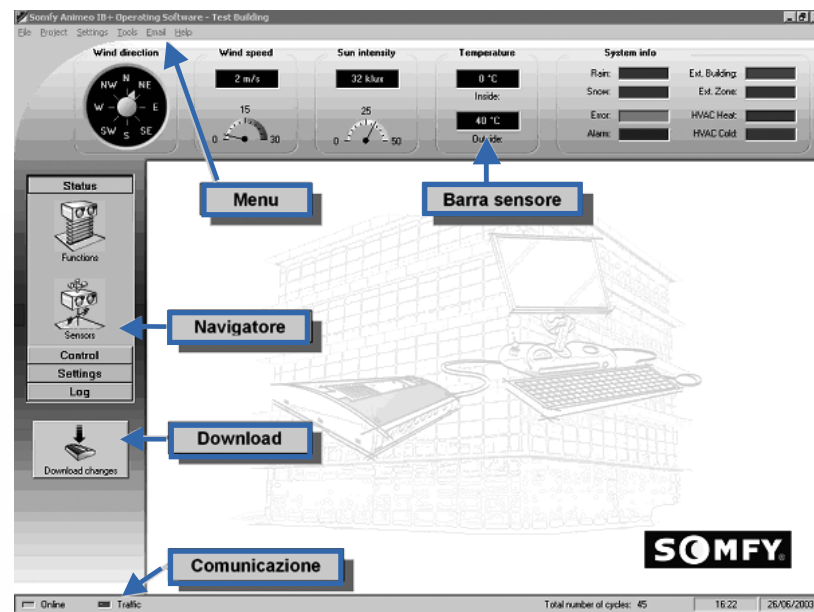
❖ Download:

Operazione di salvataggio sulla BCU della parametrizzazione effettuata dall'utente.

3. Introduzione al software operativo animeo IB+

La finestra principale è suddivisa in quattro parti differenti.

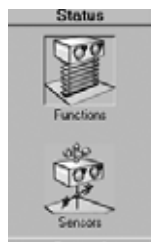
- ❑ Il menu pull-down consente di gestire i file di sistema e di configurare i parametri e gli strumenti standard. E' possibile richiamare un file di Guida.
- ❑ La barra dei sensori fornisce indicazioni relative al vento, sole, temperatura e ai segnali provenienti dall'impianto antincendio o HVAC connessi al sistema.
- ❑ L'accensione di una luce rossa segnala che qualche cosa non funziona correttamente.
- ❑ Il Navigatore consente di monitorare le varie parti del sistema, di effettuare configurazioni, regolare i controlli e super visionare il sistema.
- ❑ Il pulsante di download diventa rosso quando è necessario salvare i parametri modificati sui dispositivi. Torna ad essere nuovamente grigio quando il salvataggio di tali dati si è concluso ed è disabilitato se il sistema non è connesso al PC (off-line)
- ❑ La barra di comunicazione segnala quando la BCU lavora on-line. In tal caso il led verde è acceso. Se animeo IB+ sta comunicando con la BCU, il led giallo del traffico lampeggia.



4. Super visione del sistema

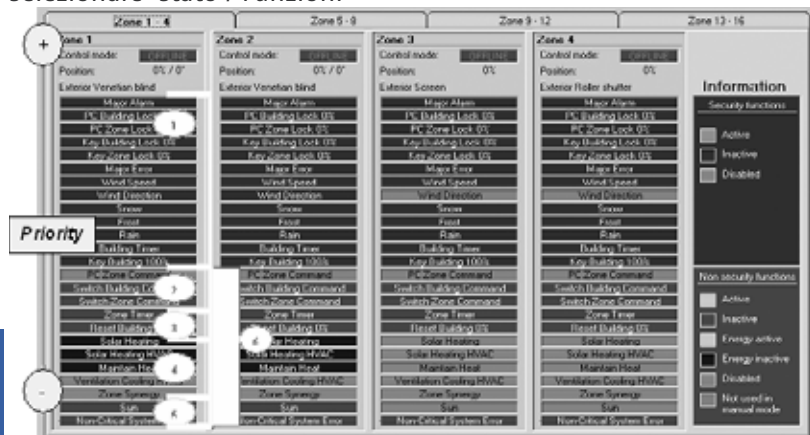
Per accedere a tale funzione si deve selezionare Navigatore/Stato sulla sinistra della schermata principale.

In questo menù si accede ad una visione globale delle funzioni e dello stato dei sensori. Si può infatti sapere immediatamente se tutti i sensori sono operativi e visualizzare le funzioni attivate e la loro priorità.



4.1. Super visione delle funzioni

Selezionare Stato / Funzioni



1. Funzioni di sicurezza
2. Funzioni manuali non di sicurezza
3. Timer non di sicurezza
4. Funzioni di risparmio energetico
5. Funzioni di comfort
6. Funzioni non di sicurezza

Informazione generale relativa alla zona: nome, modo di controllo, posizione e tipo del dispositivo

Priorità delle funzioni: se più di una funzione è attiva in una zona, sarà eseguita solo la funzione con la più alta priorità. Tutte le funzioni di sicurezza sono sempre eseguite con priorità più elevata. L'ordine di esecuzione delle funzioni non di sicurezza, di controllo locale o di risparmio energetico saranno eseguite in accordo alla modalità operativa selezionata.

Un led grigio significa che la funzione è disabilitata poichè non è connesso un sensore di ingresso o la funzione non è stata abilitata.

Funzioni di sicurezza: tutti i led rossi sono funzioni di sicurezza. Essi sono abilitati sia in modalità manuale che in modalità automatica.

Funzioni non di sicurezza: tutti i led blu sono funzioni non di sicurezza. Essi sono attivi in modalità di controllo automatica ad eccezione dei comandi di blocco dell'edificio o della zona.

Funzioni di risparmio energetico: i led sono blu. In modalità standard tutte queste funzioni sono disabilitate.

Alcune sono abilitate automaticamente a seconda del prodotto portante. (Si veda Configurazione del modo operativo 6.2).

Errore: La finestra di errore della barra sensori/ area di informazioni sistema lampeggia se si è verificato un errore.

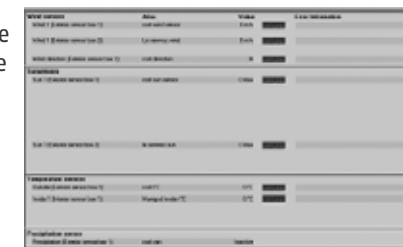
4.2. Supervisione dei sensori

Selezionare Stato / Sensori

In questa vista, si possono trovare informazioni dettagliate circa lo stato dei sensori e i messaggi di errore. Solo i sensori configurati con il sistema sono visualizzati nella finestra-

Se si è on-line e tutti i sensori lavorano correttamente la luce verde è accesa. Se si verifica un errore o il sensore non è ben connesso si accende la luce rossa.

Se tutti i sensori segnalano un errore significa che c'è un errore di connessione tra la BCU e la scatola dei sensori.



5. Ordini manuali

Selezionare Navigatore/Controllo. In questo menu si possono dare ordini manuali o di blocco per l'intero edificio o le zone selezionate.



5.1. Blocco dell'edificio o di una zona

Selezionare il comando Controllo/Blocco.

Permette di bloccare una zona o l'intero edificio alla posizione 0%. Quando una zona o l'edificio sono bloccati, il pulsante si accende.



Non è possibile eseguire nessun comando nell'area bloccata. Questa funzione è principalmente utilizzata durante la pulizia delle finestre o la manutenzione delle facciate.

5.2. Comandi manuali

Selezionare il comando Controllo/Manuale.

Si possono inviare comandi manuali per ogni zona e portare manualmente ad una posizione intermedia IP il prodotto portante. Questo non è un ordine permanente, ovvero si può continuare ad utilizzare il comando locale se è stato abilitato.

- ❑ Per cambiare il controllo da automatico a manuale è sufficiente fare click sullo switch.
- ❑ Si può ordinare ad una o più zone di posizionarsi allo 0 o al 100% o in una posizione intermedia IP1 o IP2 (si veda 6.4 Configurare le funzioni di zona e le posizioni intermedie).
- ❑ In modalità manuale, quando viene dato un comando manuale, tutte le funzioni non di sicurezza e i controlli locali sono disabilitati.
- ❑ In modalità manuale, non si possono usare le funzioni di risparmio energetico e di comfort. (si veda 4.1 Supervisione delle funzioni).



6. Configurazione del software operative di animeo IB+

6.1. Primi passi



Parametri base

Prima di procedere alla configurazione, si devono regolare i parametri della porta di comunicazione COM, la lingua, le unità di tempo, temperature, vento, lunghezza.

Selezionare Navigatore / Regolazione

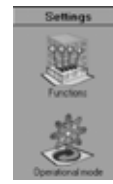
Questa vista contiene tutte le maschere di configurazione per l'edificio, le zone, i parametri di risparmio energetico e comfort. Per evitare errori, generati da persone non autorizzate alla configurazione, è possibile inserire una password che protegge la super visione e la modifica dei vari parametri.

6.2. Scelta della modalità operativa

Selezionare Configurazione/Modalità Operativa.

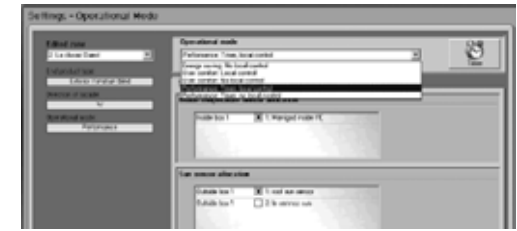
In questa vista possono essere modificati tutti i parametri riguardanti il comfort e risparmio energetico. E' un passo fondamentale nella configurazione. La scelta della modalità operative determina quali funzioni possono essere configurate.

Il sistema adotta uno schema di priorità per determinare l'ordine di esecuzione delle varie funzioni. (Si veda 4 Super visione del sistema.)



① Scelta della modalità operativa

Le modalità operative sono utilizzate per ottimizzare il comfort dell'utente, minimizzare i consumi energetici o effettuare un mix dei due.



❑ Modalità standard: è un modo molto semplice, nel quale tutte le funzioni centrali pre-programmate sono eseguite. I controlli locali possono essere eseguiti. Tutte le funzioni energetiche, quali la ventilazione, il riscaldamento naturale o artificiale sono disabilitate.

❑ Modalità risparmio energetico: il sistema sfrutta il controllo della protezione solare e delle finestre per trattenere il calore nell'edificio, riscaldare o rinfrescare l'edificio con la ventilazione. Questo minimizza il consumo energetico dovuto al sistema HVAC. Il controllo locale non è possibile.

❑ Modalità fasce orarie: Si può configurare il sistema per una modalità comfort utente durante gli orari lavorativi. Se il comando locale è abilitato, l'utente finale ha il pieno controllo del suo ufficio durante gli orari definiti.

❑ Modalità sensore di presenza: è simile alla modalità fasce orarie, ma il passaggio da modalità risparmio energetico a comfort utente la si ottiene a seguito di rilevazione di presenza dell'utente all'atto dell'ingresso nella stanza. Il comfort utente è garantito quando la stanza è occupata, il risparmio energetico quando non c'è nessuno all'interno.

② Funzioni di risparmio energetico

Riscaldamento solare: Questa funzione è utilizzata per ottenere calore dal sole diminuendo così i costi del riscaldamento artificiale. Normalmente questa funzione è utilizzata al di fuori delle ore lavorative. Le posizioni delle finestre non sono interessate.



Riscaldamento solare- HVAC controllato: stessa funzionalità del precedente, ma controllato dal sistema HVAC. Non è disponibile per le finestre.



Trattenimento del calore: Questa funzione è utilizzata per trattenere il calore nell'edificio, usando la protezione solare come una finestra isolante ulteriore. Le posizioni delle finestre non sono interessate.



Raffreddamento per ventilazione: Solo disponibile per le finestre. La funzione è usata per ventilare l'edificio e per ridurre i costi dell'impianto di refrigerazione.



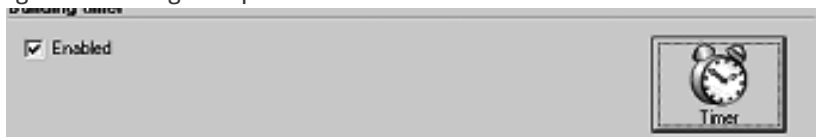
6.3. Configurazione delle funzioni dell'edificio

Selezionare Configurazione/Funzioni/Funzioni dell'Edificio. Queste funzioni riguardano tutte le zone dell'edificio.



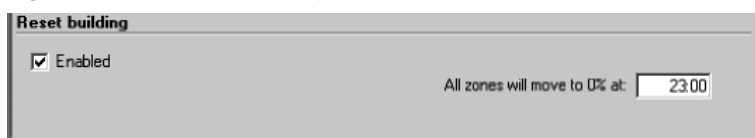
① Timer dell'Edificio

Si può programmare un timer per l'edificio. Per tutte le aree dell'edificio possono essere programmate delle posizioni 0% e 100%. Generalmente questo timer è regolato per attivare una funzione dopo le ore lavorative (o durante la sera). Questa funzione genera un segnale permanente che disabilita il controllo locale.



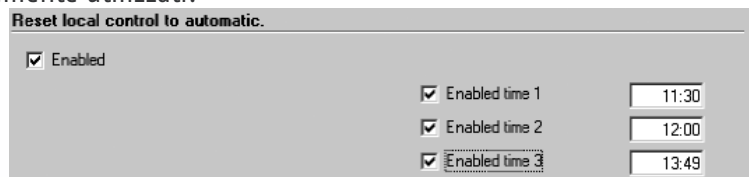
② Reset dell'edificio

Si può programmare il «Reset dell'edificio». Ogni giorno della settimana ad una data ora, tutte le zone si muovono in una posizione 0%. Questo assicura che durante la notte, per esempio, tutti i prodotti portanti si posizionano allo 0%. Non è un comando di blocco. È generalmente utilizzato per una estetica dell'edificio.



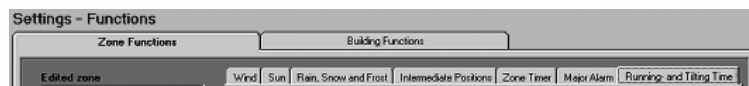
③ Commutazione da controllo locale ad automatico

Questa funzione è particolarmente utilizzata per le Modalità Prestazioni (si veda 4.3). Azzerare tutti i Motor Controller fino a 3 volte ogni giorno così da eseguire nuovamente funzioni centrali non di sicurezza, anche se i doppi pulsanti locali sono stati precedentemente utilizzati.



6.4. Configurare le funzioni di zona

Selezionare Configurazione/Funzioni/Funzioni di Zona. Appaiono alcune maschere che consentono di regolare i parametri meteorologici per ogni zona, quelli delle posizioni intermedie, dei comandi orari e le condizioni dell'allarme principale.



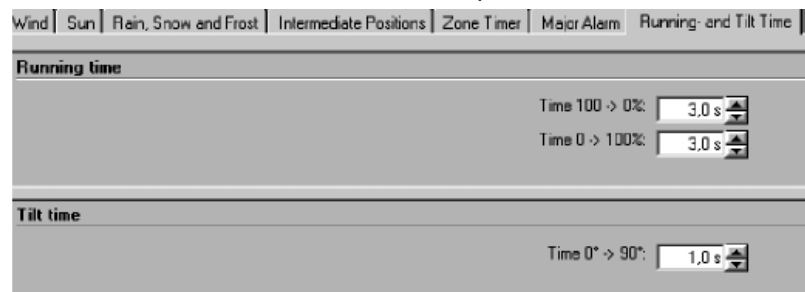
① Tempo di corsa e di orientamento

Uno dei vantaggi del sistema animeo IB+ è che l'utente finale è in grado di programmare la posizione solare in una data posizione, anche se l'altezza del prodotto portante è differente.

Queste funzioni sono usate per fornire al sistema:

- il tempo che il prodotto portante necessita per passare dal fine corsa alto (0%) a quello basso (100%)
- per le veneziane, il tempo che impiega una lamella per portarsi dalla posizione di 90° (completamente chiusa) a quella di 0° (perfettamente orizzontale)
- per le finestre, il tempo che una finestra impiega per passare da una posizione completamente chiusa (0%) a una completamente aperta (100%)

Queste regolazioni coinvolgono tutti i motor controller di una zona, non appena vengono salvate attraverso il download. Se delle configurazioni erano state fatte precedentemente a livello di motor controller, queste sono sovrascritte!

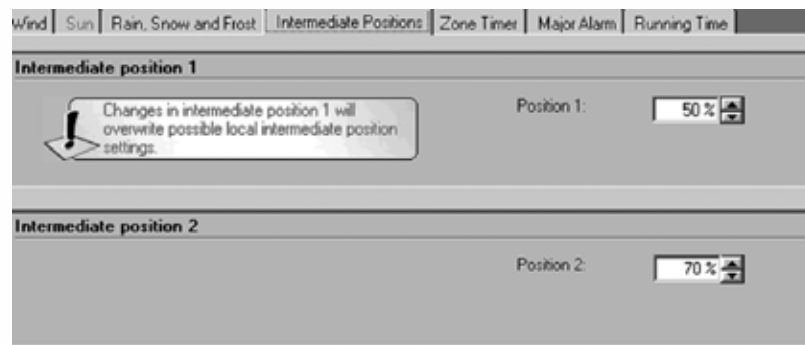


② Posizioni intermedie (IP)

La posizione intermedia IP 1 può essere programmata localmente e individualmente da un doppio pulsante locale o attraverso il software operativo animeo IB+

Nota - Se si programma una posizione intermedia attraverso il software operativo, saranno sovrascritte tutte le programmazioni effettuate localmente.

La posizione IP 2 può essere programmata e attivata solo attraverso il software operativo animeo IB



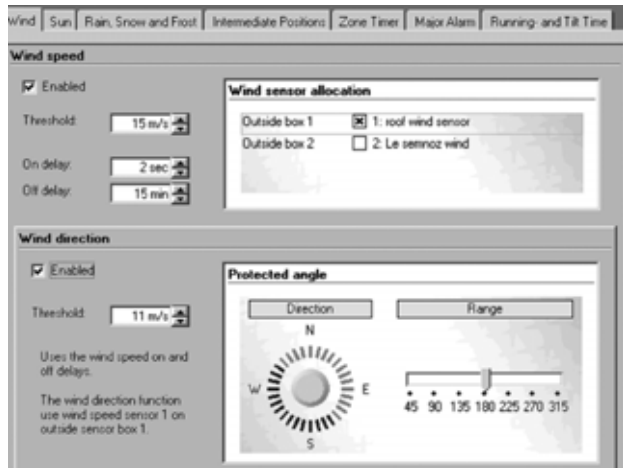
③ I parametri meteorologici

Parametri di velocità del vento:

- Assegnare un sensore e abilitare la funzione
- Inserire una soglia di velocità del vento
- Inserire un ritardo all'attivazione e alla scomparsa
- Se il valore di velocità del vento misurato è superiore al valore di soglia, le protezioni solari o le finestre si portano alla posizione di sicurezza

Parametri di direzione del vento:

- Assegnare una soglia
- Inserire un angolo di protezione
- Se la velocità del vento misurata e la direzione sono superiori ai valori di soglia di attivazione, le protezioni solari o le finestre si portano alla posizione di sicurezza.



Parametri di luminosità:

- Assegnare un sensore e abilitare la funzione
- Scegliere una soglia e un ritardo all'attivazione e alla scomparsa.
- Se il valore di luminosità misurato è superiore alla soglia dopo il ritardo di attivazione le protezioni solari si portano alla posizione definita.

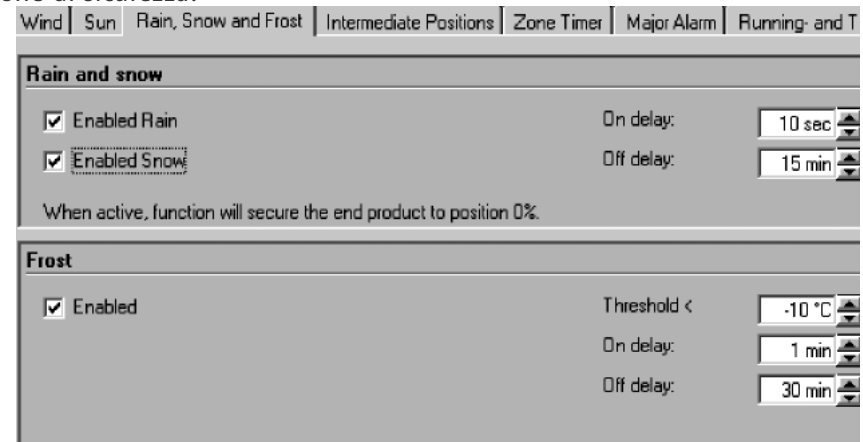
Posizione e orientamento

- Se si desidera una posizione fissa, inserire la posizione che si desidera raggiungere in presenza di luminosità superiore alla soglia. Per le veneziane si può selezionare anche un angolo di orientamento.
- Se si seleziona Sun Tracking, si guardi la Guida per istruzioni dettagliate (Questa funzione consente di pre programmare 3 posizioni al mese per ogni zona).



Parametri pioggia, neve:

- Scegliere una soglia e un ritardo all'attivazione e alla scomparsa.
- Se pioggia o neve sono rilevate, le protezioni solari e le finestre si portano alla posizione di sicurezza.



Parametri ghiaccio:

- Scegliere una soglia e un ritardo all'attivazione e alla scomparsa.
- Se la temperatura esterna è inferiore ad una soglia, le protezioni solari o le finestre mantengono la posizione programmata.

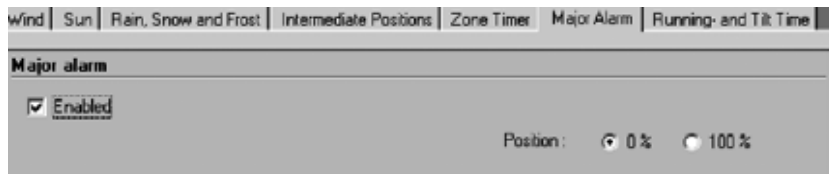
④ Timer di zona

Fare clic sulla pagina, abilitare la funzione e fare click su Timer . Con il Timer di zona si possono programmare posizioni 0%, 100%, IP1 e IP2 per ogni giorno della settimana. Per selezionare la posizione è sufficiente fare doppio click sulla fascia oraria impostata.



⑤ Allarme principale

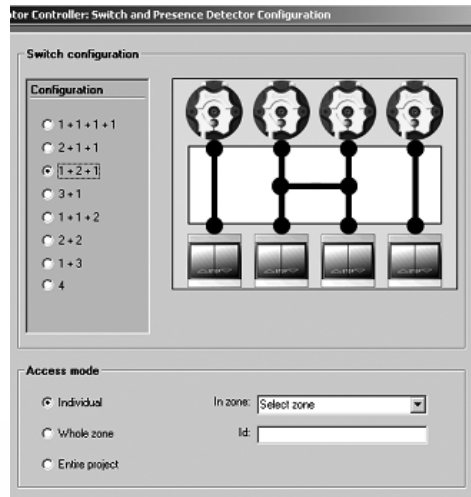
Selezionare la posizione alla quale bloccare il prodotto portante in caso di allarme principale (0% o 100 %). L'allarme principale può essere connesso al sistema antincendio dell'edificio.



6.5. Configurazione delle funzioni locali

Selezionare Menù/ Strumenti/ Motor Controller /Configurazione doppi pulsanti e sensori di presenza.

In accordo con la modalità operativa selezionata, si possono dare ordini locali attraverso doppi pulsanti non interbloccati. Si possono generare gruppi di pulsanti locali assegnando una particolare configurazione ad un singolo Motor Controller, a una zona o ad un intero edificio. La configurazione può anche essere applicata agli ingressi dei sensori di presenza.



7. Monitoraggio del sistema

Selezionare Navigatore / Registro.

In questo menu si può monitorare il sistema usando tutti registri disponibili.

Il software operativo di animeo IB+ consente una manutenzione preventiva e servizi basati sui dati disponibili nel sistema. Il monitoraggio e la registrazione è possibile solo se un PC è connesso al Building Controller.



7.1. Monitoraggio del sistema

Select Log / System

Selezionare Registro/Sistema

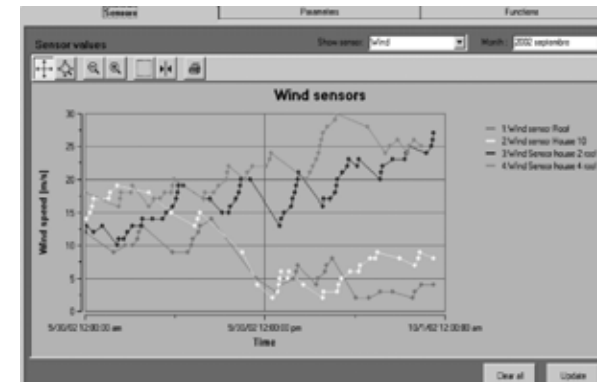
In Registro si possono vedere tutti i dati dei sensori, i parametri cambiati e le funzioni modificate. Si può selezionare ciò che si desidera visualizzare con un clic sulla cartella corrispondente.

Si possono visualizzare:

- I valori di tutti i sensori dall'avvio del sistema
- Tutte le modifiche apportate dall'utente
- Quando una funzione è stata attivata/disattivata

Clear

Svuota tutti i registri permanentemente!



7.2. Monitoraggio degli errori

Selezionare Registro/Sistema

Appare una lista di tutti gli errori, identificati attraverso un codice, la cui spiegazione è fornita in un file di Aiuto.

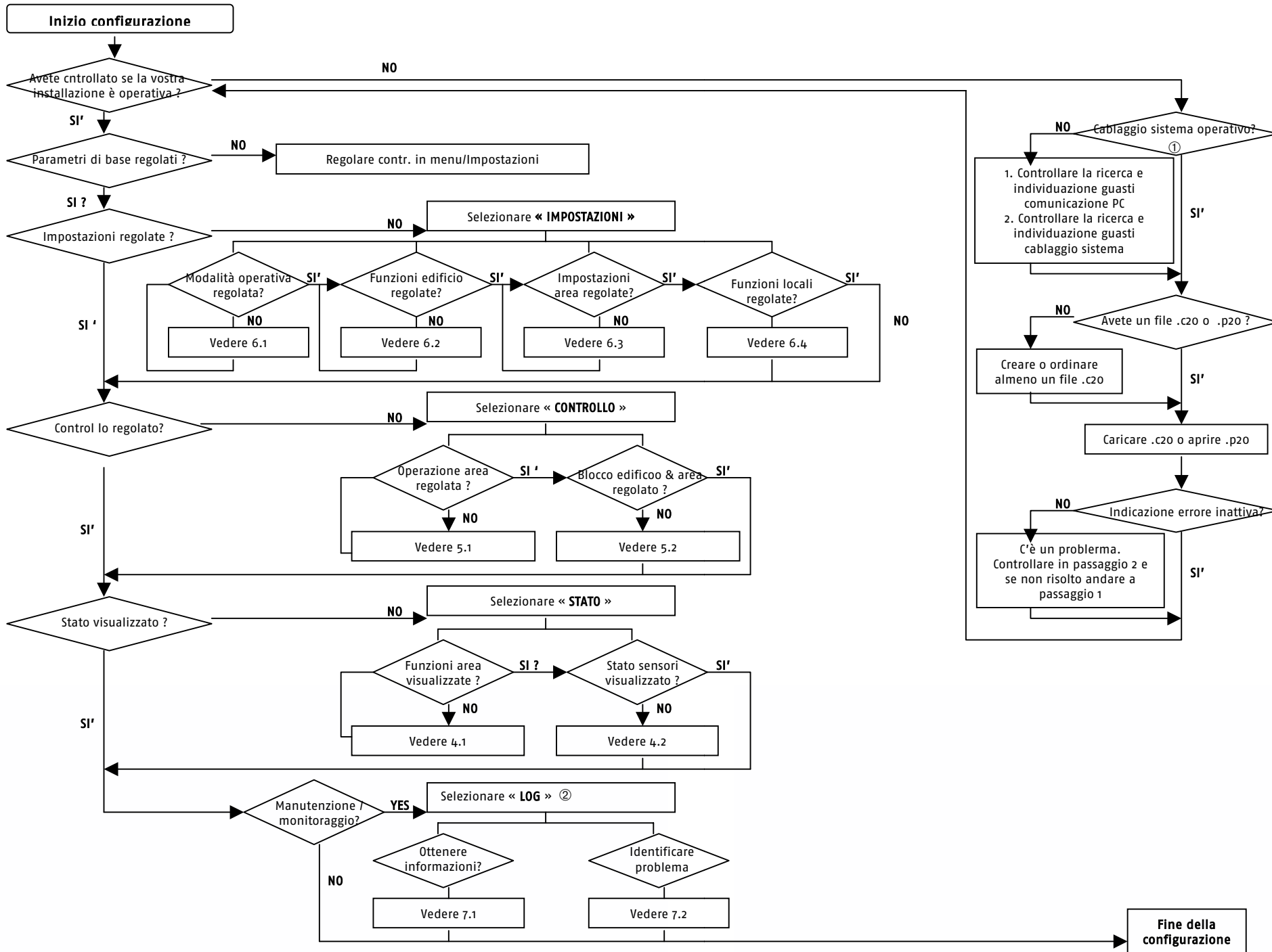
Clear

Svuota tutti i registri permanentemente!

Date	Error information
2012-09-02 09:20:22	Cleared: 4: Wind direction sensor (sensor sensor box 1) No signal
2012-09-02 09:14:52	Occurred: 4: Wind direction sensor (sensor sensor box 1) No signal

8. Controlla se il tuo software è configurato correttamente

Al termine di queste operazioni preliminari, si suggerisce di verificare eventuali omissioni o errori di configurazione, prima di procedere al salvataggio sul building controller della parametrizzazione effettuata.



Tack för att ni valt Animeo, ett modernt och avancerat system för solskydd och fönsteröppning. Denna manual är en snabbreferens till att installera och konfigurera programvaran för systemets byggnadskontroll (kallad BuCo'n). För mer utförlig information hänvisar vi till den kompletta manualen som bifogas i leveransen.

1. Presentation

Programmet utgör länken mellan ANIMEO systemet och användaren. Här görs inställningar för hela byggnaden, för varje zon, generella värden för timers, gångtider, parametrar för vind och sol osv. Man kan även manuellt kontrollera eller blockera enskilda zoner för underhåll eller fönsterputs. Samtidigt visualiseras statusen för systemets olika funktioner, sensorer och produkternas positioner. Vidare finns det en logg som kontinuerligt noterar alla viktiga händelser och avvikelser som uppträder som värden från sensorer, olika kommandon, fel eller ändringar som görs av inställda parametrar.

2. Terminologi

Här följer förklaringar till en rad termer som hjälper er att förstå programmet:

❖ **Produkten:**

Avser den solskyddsprodukt som drivs med motor. Tex markis eller fönster.

❖ **Position:**

Persienner 0% uppe 100% nere
Fönster 0% stängt 100% öppet
Markiser 0% inne 100% ute
0% positionen kallas även för «säker position».

❖ **Vinkel:**

0° vinkel betyder att persiennens lameller är i horisontellt läge och 90° i vertikalt (stängt) läge. Används enbart för persienner.

❖ **Mellanläge (IP, Intermediate Position):**

IP är en förprogrammerad position (eller vinkel om produkten är en persienn) mellan 0% och 100%. IP 1 kan aktiveras både via central kommando eller via den lokala brytaren. IP 2 kan bara aktiveras centralt.

❖ **HVAC:**

Förkortning av system för Värme, Ventilation och Luftkonditionering.

❖ **Säkerhetsfunktioner:**

Funktioner för att förhindra att skador uppstår på produkterna eller fara för användaren. Lokal manövrering är inte möjlig i detta läge.

❖ **Ej säkerhetsfunktioner:**

Funktioner som ej relaterar till säkerhet för produkterna eller användaren. Lokal manövrering är möjlig i detta läge, förutsatt att sådan är installerad.

❖ **Byggnadskontrollen (BuCo'n)**

BuCo'n är systemets centralenhet som styr vilka funktioner som skall aktiveras eller inte.

❖ **Central eller Lokal:**

Central funktion utförs från BuCo'n medan Lokal kontroll utförs via, tex, lokala brytare ute i fastigheten.

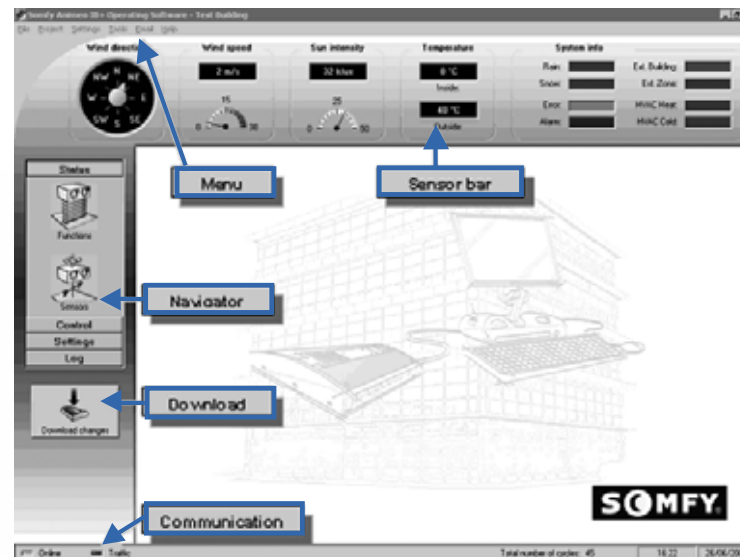
❖ **Download**

Detta innebär att inställningar/ändringar av systemets parametrar, gjorda i operativprogrammets laddas ner i BuCo'n.

3. Att arbeta med ANIMEO programmet

Här följer förklaringar till de olika huvudmenyerna i programmet

- ❑ Överst (sensor bar) visas aktuell status för alla sensorer och givare samt systeminformation angående larm etc. Vindriktning, vindhastighet, solstyrka, temperatur. FEL: I system info framgår om något fel uppstått. Då tänds aktuellt fönster.
- ❑ Menyn (Menu), längst upp till vänster, ger er möjlighet att hantera filer, olika projekt etc. Här finns även programmets hjälpfunktion.
- ❑ I navigationsfältet (Navigator) sköts inställningar, controller, visualiseringar och övervakning av systemet.
- ❑ Download knappen färgas röd när ändringar har gjorts som måste skickas över till byggnadskontrollen (BuCo'n). Den är grå när överföringen är klar eller när ni arbetar off-line.
- ❑ Längst ner till vänster finns två indikatorer som visar statusen för kommunikationen (Communication) med byggnadskontrollen (BuCo'n). Online tänds i grön när kontakt är etablerad. Traffic blinkar i gult när överföring pågår.



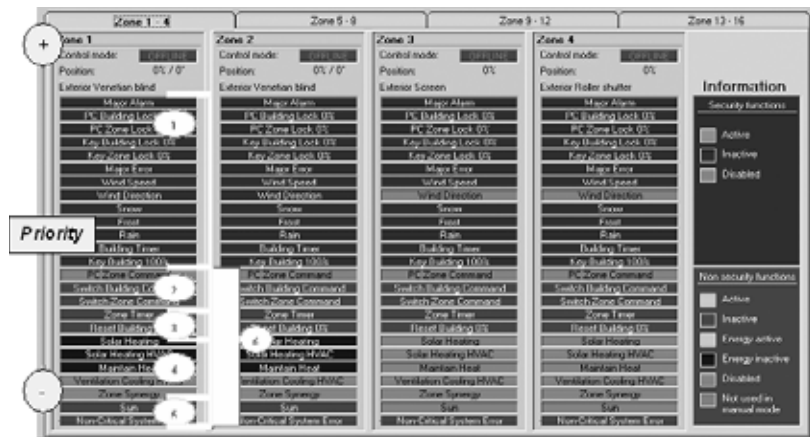
4. Visualisering av systemet

Välj Status I navigationsfältet. I denna meny ges en översikt av alla funktioner och sensorer.

Detta är första steget för att kontrollera att sensorerna fungerar som dom skall samt få en samlad blick över alla funktionella möjligheter. Man kan även se prioriteringsordningen för alla inställningar, vilket påverkar hela anläggningen.

4.1. Visualisering av funktioner

Välj Status och Funktioner



1. Prioriterade funktioner
2. Manuella, ej prioriterade funktioner
3. Ej prioriterade timers
4. Energibesparande funktioner
5. Komfortfunktioner
6. Lokal kontroll

Här kan man se:

Generell information om zonen: namn, regleringsläge, position och typ av produkt som styrs.

Prioriteringsordning: Detta innebär att om flera funktioner är aktiverade samtidigt så utförs hela tiden den funktion som har den högsta prioriteten.

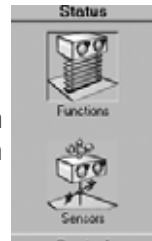
Säkerhetsfunktioner har alltid prioritet 1. För övriga funktioner, som tex lokal kontroll eller komfortinställningar, så utförs dom i den ordning som bestäms av vilken strategi som är inställd.

GRÅ – innebär att funktionen är inaktiv. Det finns ingen sensor eller givare, ingen inkommande information.

RÖD – Säkerhetsfunktioner: Dessa funktioner är alltid aktiva i både manuellt och automatiskt läge.

GRÖN – Inte säkerhetsfunktioner: Dessa är endast aktiverade i automatiskt läge. Är bara aktiva i automatiskt läge med undantag för switch building and zone command.

BLÅ – Energibesparande funktioner: I standardläge är alla dessa funktioner inte aktiverade. Beroende på typ av solskyddsprodukt är vissa av dessa funktioner tillgängliga eller inte. (se vidare under 6.1).



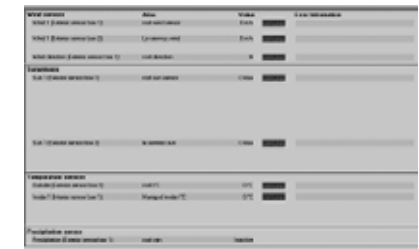
4.2. Visualisering av sensorer

Välj Status / Sensorer

I detta fönster finns detaljerad information angående sensorernas status och felmeddelanden. Endast anslutna sensorer visas.

Om ni är ansluten och alla sensorer är OK är färgen klart grön. Om något är "FEL" är färgen röd. Då måste alla sensorer och dess kopplingar kontrolleras.

Om ALLA sensorer indikerar "FEL" och är röda måste anslutningen mellan BuCo och Sensorbox kontrolleras.



5. Manuella kommandon

Välj Reglering. I denna meny kan ni ge manuella kommandon samt blockera grupper eller hela byggnaden.

5.1. Blockera zoner eller hela byggnaden

Välj Reglering/Manuell blockering, den nedre ikonen. Blockera önskad zon eller hela byggnaden i 0% läge. När en grupp eller hela byggnaden, är blockerad tänds dioden på knappen.



Lokal kontroll är inte möjlig, ute i huset, i detta läge. Därför en funktion som ofta används i samband med fönsterputs eller annat arbete på fasaden.

5.2. Ge manuella kommandon

Välj Reglering/Manuell reglering, den övre ikonen.

Det är möjligt att ge varje enskild grupp ett manuellt kommando eller att ge order om ett mellanläge. Detta blir ett tillfälligt kommando eftersom lokal kontroll åter blir möjligt när det manuella kommandot stängs av. Detta är inte ett permanent kommando i motsats till Manuell blockering.

❑ Att växla från automatiskt läge till manuellt, bara klicka på knappen.

❑ Ni kan ge order till en eller flera grupper att gå till 0%, 100% eller mellanläge 1 eller mellanläge 2 (Se vidare 6.3)

❑ I manuellt läge kan ni ge kommandon från PC:n men alla Inte säkerhetsfunktioner är inaktiva.

❑ I manuellt läge utförs inga energibesparande funktioner och komfortfunktioner längre. (Se vidare 6.1)



6. Inställning av programmet

6.1. Grundinställningar

Justera alla grundläggande parametrar som Com-port, språk, tidsformat och enheter för temperatur, vind och längd.



Välj Inställningar.

Denna meny innehåller formulär för att göra alla inställningar. För hela byggnaden, för enskilda grupper och för funktioner relaterade till energi och komfort.

Ange lösenord. För att undvika att obehöriga personer får tillgång till dessa viktiga funktioner i programmet måste ett lösenord anges för att menyn skall öppnas. Detta lösenord ingick i leveransen.

6.2. Inställning av Energistrategi

Välj Inställningar/Energistrategi

I denna meny görs alla inställningar för komfort och energi. Detta är ett mycket viktigt steg i konfigurationen. Valet av energistrategi påverkar vilka funktioner som kan ställas in, framför allt lokal kontroll och energibesparande funktioner.

En prioritetsordning finns i programmet som anger i vilken ordning alla olika funktioner körs eller kommandon utförs. (Se 6. Visualisering av systemet.)



① Val av operativt läge

De olika operativa lägena används för att automatiskt optimera inneklimatet, minimera energikonsumtionen eller en kombination av båda.



❑ Ingen strategi: Enkla basfunktioner. Alla centrala kommandon utförs. Lokal kontroll kan antingen tillåtas eller ej. Alla energirelaterade funktioner, som tex ventilation, bibehåll värme och solvärme är avaktiverade.

❑ Energibesparing: Systemet använder solskydd och fönster för att dra maximal nytta av värmen från solen. Hur är beroende på det aktuella läget avseende sol, inomhus- och utomhustemperaturer. Detta leder till minimal användning av HVAC (luftkonditionering) och minimerad energikonsumtion. Lokal kontroll är inte möjlig i detta läget..

❑ Optimerad: Timers. Inställning av tider kan göras för varje dag i veckan när Användarekomfortdrift skall vara aktiverad. Utöver dessa tidsperioder kommer Energispardriftsläge att vara aktiverad. Använd tex systemet för att arbeta för komfort under kontorstid och energibesparing under övriga tider i veckan och under helger. Om lokal kontroll är aktiverad så kan varje enskild person ta kontroll över sitt rum så snart den lokala brytaren används (endast under tidsperioderna för komfort).

❑ Optimerad: Närvarodetektor. Samma funktioner som föregående men komfortdriftläget är aktivt så länge det finns någon i rummet. Övrig tid, när rummet är tomt, går systemet över i energispardriftläge.

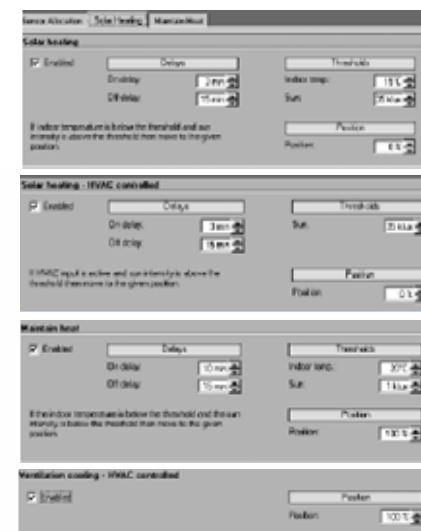
② Energisparfunktioner

Solvärme : Denna funktion används för att dra nytta av solvärmens och minimera kostnader för mekaniskt tillförd värme. Normalt används detta för tider utanför kontorstid. Funktionen finns inte för styrning av fönster.

Solvärme – HVAC kontrollerad: Samma målsättning som föregående men i kontakt med HVAC. Funktionen finns inte för styrning av fönster.

Bibehåll värme: Denna funktion är till för att behålla så mycket värme i byggnaden som möjligt genom att använda solskydden som extra isolering. Funktionen finns inte för styrning av fönster.

Ventilationskyllning: Funktion enbart för fönster och används för att ventilera byggnaden på ett naturligt sätt samtidigt som man minimerar kostanden för mekanisk ventilation.



6.3. Inställning av byggnadsfunktioner

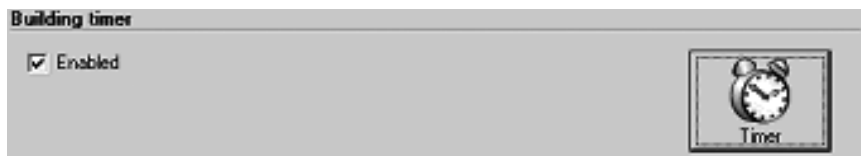
Välj Inställningar/Funktioner/Byggnad. Dessa funktioner påverkar alla grupper i byggnaden.



De genererar en permanent signal och lokal kontroll är inte möjlig.

① Byggnadstimer

Man kan aktivera en byggnadstimer. Positioner 0% och 100% kan ställas in för grupper under givna tidsperioder eller för hela byggnaden. Normalt ställs detta in för kvällar samt helger.



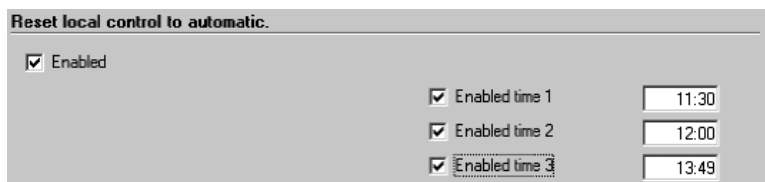
② Återställ byggnad

Man kan ställa in återställning av hela byggnaden. Vid en given tidpunkt, varje dag under veckan, går alla zoner till position 0%. Detta innebär att t ex nattetid är alla solskydden i position 0% (inne/uppe). Men notera att denna funktion inte innebär något låst läge. Det används främst för estetiska skäl eller att förhindra skadegörelse.



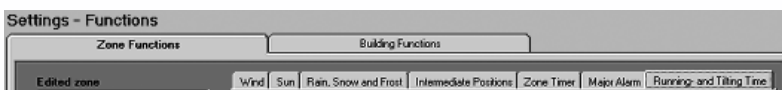
③ Återställ lokal kontroll till automatisk

Denna funktion är speciellt användbar för optimerade strategier (se 4.3). Den återställer alla MoCo's (motorkontroller) upp till 3 gånger om dagen så att de återgår till centrala inte säkerhetsfunktioner, även om lokala kontroller har använts.



6.4. Inställning av gruppfunktioner

Välj Inställningar/Funktioner/Grupp. En lång rad «flikar» visar sig. Här finns nu möjlighet att ställa in parametrar för varje enskild grupp när det gäller väderlek, mellanlägen, övergripande larm och grupptimer.



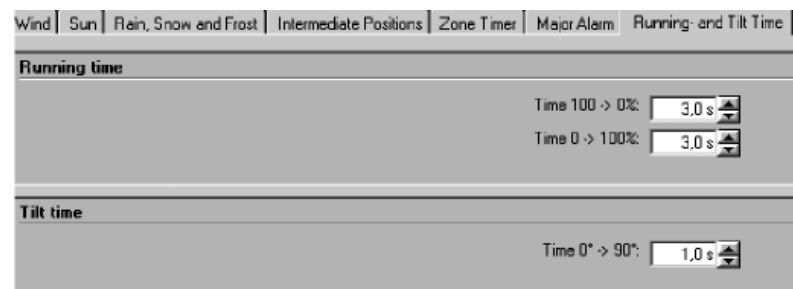
① Gångtid och vinklingstid

En av de stora fördelarna med ANIMEO är att man kan programmera att solskydden skall gå till en given position även om de är olika höga.

Därför måste systemet känna till:

- tiden det tar för ett solskydd att gå från position 0% till 100%.
- tiden det tar för en persienn att vinkla från stängt läge (90°) till öppet horisontellt läge (0°)
- tiden det tar för ett fönster att gå från helt stängt (0%) till helt öppet (100%)

Dessa inställningar påverkar alla MoCo's i en zon så snart de överförs till BuCo'n. Om specifika inställningar har gjorts för enskilda MoCo's (se MoCo datablad) kommer dessa att skrivas över!!

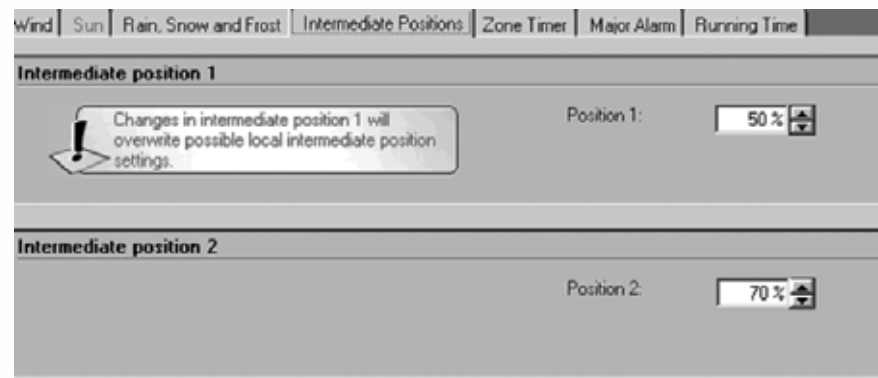


② Mellalägen

Mellanläge är en förprogrammerad position (eller vinkel om det gäller persienn) som kan anropas antingen från ANIMEO programmet eller från en lokal kontroll.

Mellanläge 1 kan programmeras lokalt genom den lokala kontrollen. (Se MoCo installationsguide) eller via PC:n. Var uppmärksam! Om inställningar gjorts via PC:n och dessa överförs till BuCo'n så skrivs alla lokala inställningar över.

Mellanläge 2 kan enbart ställas in via PC:n.



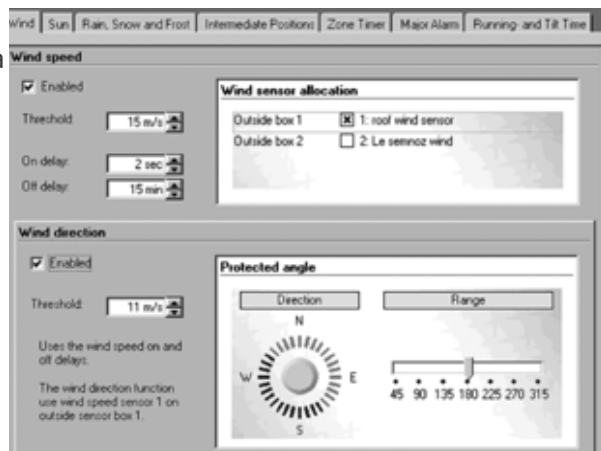
③ Parametrar för väder

Vindhastighet:

- Allokeras en sensor och aktivera funktionen.
- Ange gränsvärde för vindhastighet.
- Ange även tillslags- och frånslagsfördröjning.
- Om uppmätt vindhastighet ligger över gränsvärdet för tillslagsfördröjning kommer solskydden att gå till säker position, 0%.

Vindriktning:

- Ange gränsvärde. Refererar alltid till gränsvärdet för vindsensor 1.
 - Ange vilken vinkel som skall bevakas.
- Om vindhastigheten ligger över angivet värde och vindriktningen ligger inom det bevakade området kommer solskydden att gå till säker position, 0%.



Sol:

- Allokeras en sensor och aktivera funktionen.
- Ange gränsvärde för tillslags- och frånslagsfördröjning.
- Om uppmätt solvärde ligger över gränsvärdet för tillslagsfördröjningen så körs solskydden till en fördefinierad position.

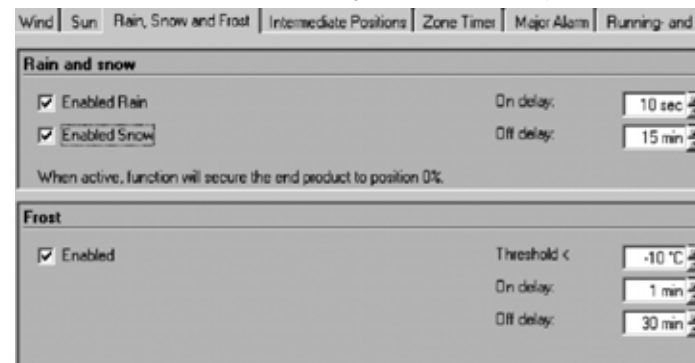
Position och vinkling:

- Om en fix position skall väljas, ange vilken i händelse av sol.
- Ange även vilken lamellvinkel för persienner.
- Om Suntracking väljs, se Hjälp (denna funktion erbjuder 3 positioner per grupp per dag för varje månad under året.)



Regn och snö:

- Ange tillslags- och frånslagsfördröjning.
- Om regn eller snö indikeras körs solskydden till säker position.



Frost:

- Ange gränsvärde samt tillslags- och frånslagsfördröjning.
- Om utetemperaturen ligger under gränsvärdet stannar solskydden i aktuell position.

④ Tidur

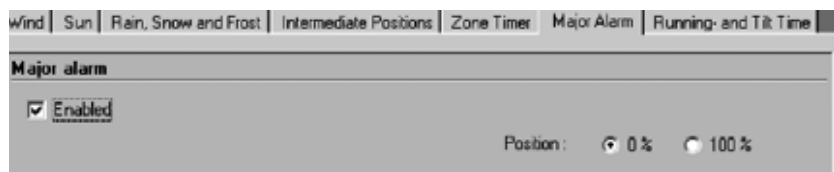
Klicka på fliken Tidur, markera Vald och klicka på Inställning.

Via tiduret programmeras positioner 0% eller 100%, mellanlägena (IP 1 och IP 2). Detta kan göras för varje dag i veckan. Se vidare informationsrutan längst nere till vänster i fönstret.



⑤ Externt larm

Klicka på fliken Externt larm. Markera Vald och välj sedan om solskydden skall köras till 0% eller 100%. Den Externa larmfunktionen används oftast för byggnadens brandlarm. Normalt skall då solskydden gå till 0%.

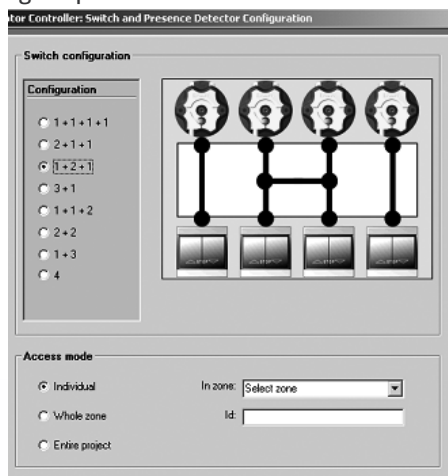


6.5. Inställning av lokala funktioner

Välj Verktyg (på Windowsmenyn högst upp)/MoCo (motor controller)/Konfig strömställare eller närvarodetektor.

Beroende på vilken strategi som valts kan lokala kommandon ges via strömställare.

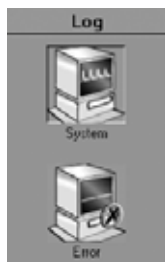
Här kan man bygga lokala grupper via strömställaren genom att välja specific konfiguration för enskild motor, en hel grupp eller för hela byggnaden. Inställningar för närvarodetektorerna görs på samma sätt.



7. Övervakning av anläggningen

Välj LOGG. I denna meny finns loggen för hela anläggningen. Programmet kan även ge indikation om preventiva åtgärder och service tack vare informationsinsamlingen som sker här.

Övervakning och loggning är bara möjlig om en PC finns ansluten.

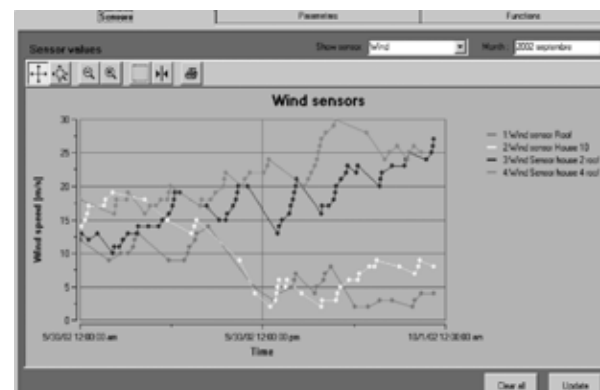


7.1. Övervaka systemet

Välj Logg/System

I loggen visualiseras alla sensordata, ändrade inställningar och funktioner. Välj vad som skall visas genom att klicka på någon flikarna högst upp.

- Alla sensorvärden sedan start.
- Ändrade inställningar gjorda och när de gjorts.
- Vilka funktioner som varit aktiverade eller inte och när detta skett.



Clear
Raderar loggen permanent!

7.2. Övervakning av fel

Välj Logg/Fel

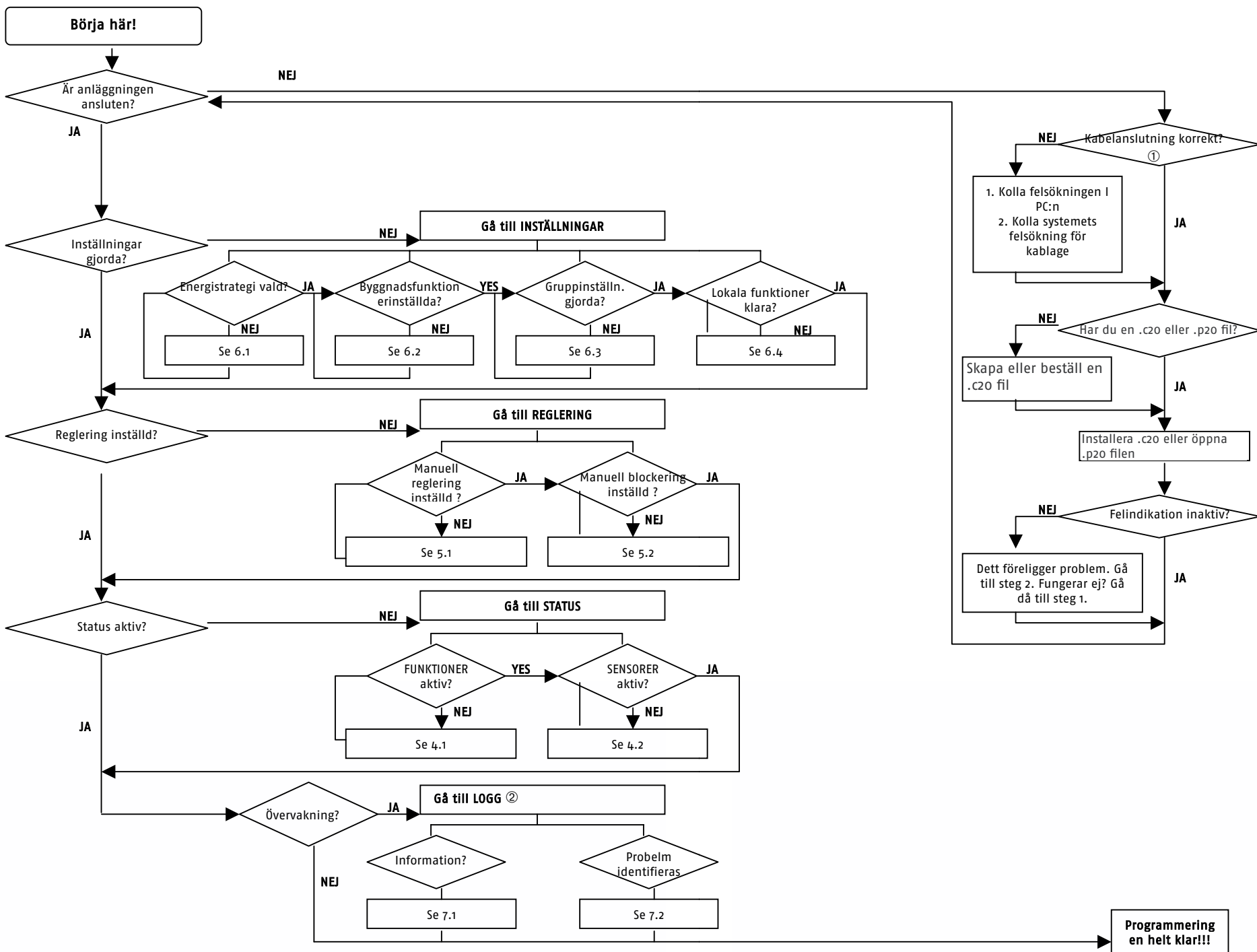
Alla registrerade fel visas och när de uppstått. En felkod anges och förklaring till denna finns i Hjälpfilen.

Date	Error information
2003-09-02 09:25:22	Cleared - 4. Wind direction sensor (exterior sensor box 1): No signal.
2003-09-02 09:14:52	Occurred - 4. Wind direction sensor (exterior sensor box 1): No signal.

Clear
Raderar loggen permanent!

8. Kontrollera att programmet är korrekt konfigurerat

När nu inställningarna är gjorda är det dags för en sista kontroll att allt är korrekt utfört. Använd följande flödesschema för att göra detta. Klart? Anläggningen är klar att tas i drift!



Takk for at du kjøpte AnimeoIB+ for solskjerming og vinduer. Dette dokumentet gir deg kort informasjon til hjelp under installasjonen og slik at det blir enkelt å bruke programvaren første gang.

1. Beskrivelse

Programvaren er leddet mellom animeo-systemet og brukeren. Det er programvaren som gjør det mulig å utføre innstillinger for hele bygningen og for hver sone for eks. tidsur, mellomposisjoner, værparametre. Det er også mulig å styre eller stenge soner eller bygningen på manuelt vis.

Du har også mulighet til å visualisere status ved alle funksjonene og følerne, samt sluttproduktene posisjon. Det er denne funksjonen du kommer til å bruke oftest.

Programvaren er dessuten utstyrt med en innebygget logg som følger alle følerverdier, hendelser, feil og endringer i parametere.

2. Terminologi

Her følger enkelte uttrykk det er viktig å forstå for å kunne bruke systemet riktig:

❖ Sluttprodukter:

Med sluttprodukt menes det produktet som motoren styrer for eks. persiener, markiser eller vinduer

❖ Posisjon

Når vi snakker om posisjon betyr 0 % at sluttproduktet er helt opp (rullegardiner) /stengt (vinduer) /inne (markiser). Denne posisjonen kalles også Sikker posisjon. Posisjon 100 % betyr logisk sett helt nede/åpent/ute.

❖ Vinkel:

En vinkel på 0° betyr her at lamellene ligger vannrett, mens en vinkel på 90° betyr at lamellene står loddrett. Vinkel brukes bare om persiener.

❖ Mellomposition:

IP er en forprogramert position (eller vinkel om det er en persienne) mellom 0% og 100%.

IP1 kan aktiveres via lokal bryter.

IP2 kan kun aktiveres lokalt.

❖ HVAC:

Forkortelse for Heating, Ventilation and Air Condition control system.

❖ Sikkerhetsfunksjoner:

Funksjoner som bidrar til å hindre skade på sluttproduktet eller brukeren. En sikkerhetsordre blokkerer sluttproduktet enten i posisjon 0 % eller 100 %. Idvinduell styring er da ikke lenger mulig.

❖ Ikke-sikkerhetsfunksjoner:

Funksjoner som ikke bidrar til å forhindre skader på sluttproduktet eller brukeren. En ordre herfra hindrer ikke idvinduell styring (dersom idvinduell styring er tillatt her).

❖ Building Controller Unit (BCU)

BCU er sentralen som tar avgjørelsene om hvilke funksjoner som skal aktiveres.

❖ Central vs. Local:

En sentral funksjon valgt ved BCU tilater styring av motorer med lokale brytere.

❖ Download:

Download betyr at softwaren sendes til BCU, verdiene som brukeren har programert.

3. Arbeide med Animeo programvare

Hovedvinduet består av disse delene:

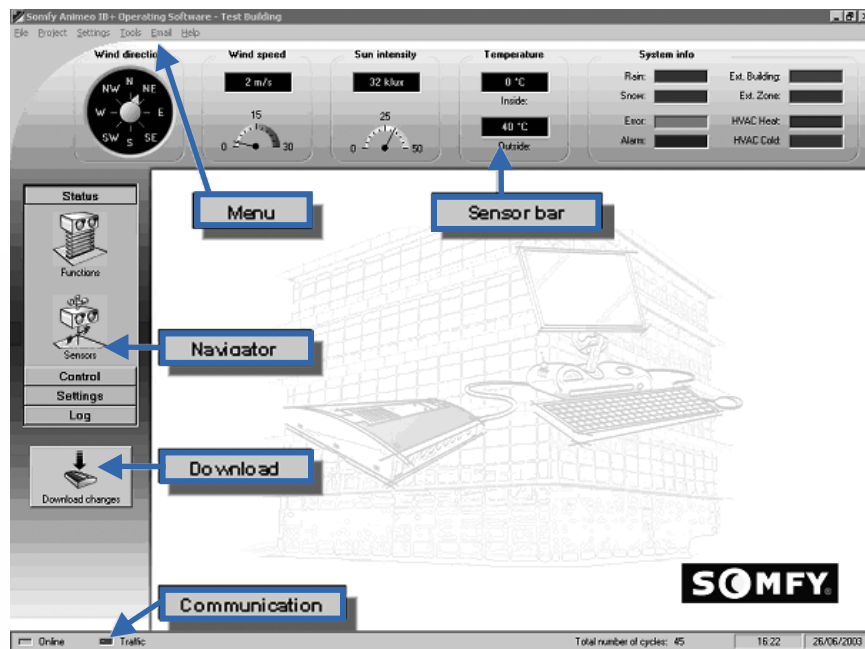
Følerlinjen gir informasjon om vind, sol, temperaturfølerne og inntak som alarm og HVAC. En feilinformasjon betyr at noe ikke fungerer riktig.

I Meny kan du arbeide med filene, prosjektene og stille inn grunnleggende parametre og verktøy. Hjelp er også tilgjengelig.

Navigatoren gjør det mulig å gjøre innstillinger, kontrollere, visualisere og drive systemet.

Nedlastingstasten blir rød når det er nødvendig å laste ned, grå når nedlastingen er over og settes ut av funksjonen når du arbeider frakoblet.

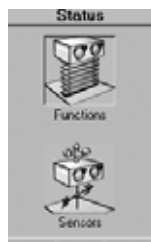
Kommunikasjonslinjen: når en bygningskontroll er tilkoblet kommer det grønne tilkoblet-lyset på. Når det er kommunikasjon mellom PC'en og Bygningskontrollen blinker det gule trafikkllyset. Begge disse skal gjennomføres.



4. Visualisere systemet

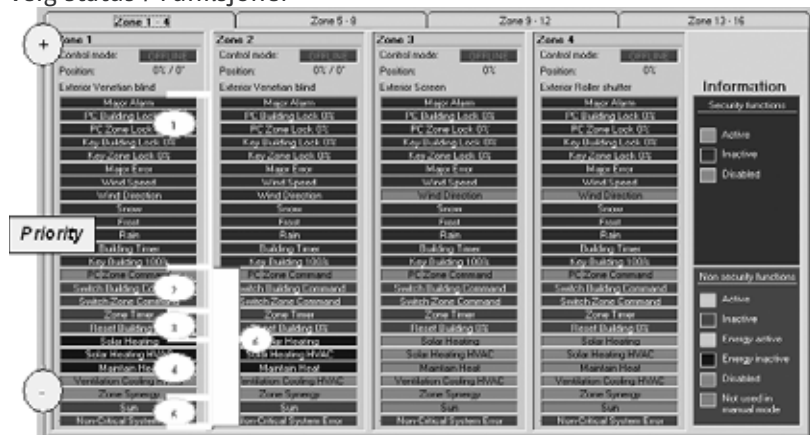
Velg Navigator / Status. I denne menyen får du en global oversikt av funksjonene og følernes status.

Dette er første trinn for å få vite om følerne er i drift og for å få et overblikk over alle funksjonsmulighetene. Du kan også kikke på prioriteringskonseptet for hele installasjonen.



4.1. Visualisere funksjonene

Velg Status / Funksjoner



1. Prioritetsfunksjoner
2. Manuelle ikke-prioriterte funksjoner
3. Ikke-prioritert tidsur
4. Energibesparende funksjoner
5. Komfortfunksjoner
6. Laveste prioritetsfunksjoner

Du kan se:

Generelle informasjonen om sonen: sonens navn, kontrollmodus, posisjon og type sluttprodukt.

Prioriteringsrekkefølge: Denne rekkefølgen betyr at dersom mer enn én funksjon i en sone er aktiv vil kun den funksjonen med høyeste prioritering bli utført.

Sikkerhetsfunksjoner vil alltid bli utført med første prioritet. Etter dem vil ikke-sikkerhetsfunksjoner, idividuell styring og energibesparelse bli utført avhengig av det driftsmoduset du har valgt.

Grønt betyr at funksjonen er ute av drift fordi ingen føler eller inntak er i drift.

Sikkerhetsfunksjoner: Alle røde i følge billedteksten. Disse funksjonene er i drift både i automatisk og i manuelt kontrollmodus.

Ikke-sikkerhetsfunksjoner: Alle grønne og blå i følge billedteksten.

Energibesparende funksjoner: Alle blå. I standardmodus er alle disse funksjonene satt ut av drift. Noen av disse er i drift/ ute av drift i forhold til type produkt. (se Innstillinger 4.3).

Feil: I følerlinjen / system info får du vite om en feil er oppstått. Ved ja lyser feilboksen.

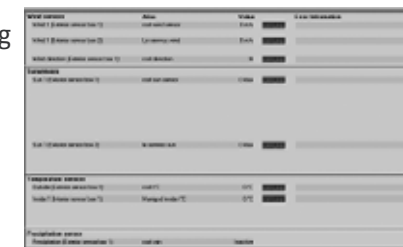
4.2. Visualisere følerne

Velg Status / Følere

I dette vinduet får du detaljert informasjon om følerstatus og feilbeskjeder. Kun følere som er tilkoblet systemet vises i vinduet.

Dersom du er tilkoblet skal alle følere være OK og lyse grønt. Dersom det vises "feil" og de lyser rødt bør følerne kontrolleres.

Dersom alle følere er røde og har fått feilbeskjed skal du kontrollere koblingen mellom bygningskontrollen og følerboksen.



5. Manuelle ordre

Velg Navigator/ Kontroll. I denne menyen kan du gi manuell ordre eller blokkere soner / hele prosjekter.

5.1. Blokkere soner eller hele bygningen

Velg Kontroll /Låsekommando; det nederste ikonet.

Låse valgt sone eller hele bygningen i 0 %.

Når en sone/bygning er låst vil tastelyset komme på.



Her kan du låse en sone individuelt eller hele bygningen i 0 %. Idividuell styring er ikke lenger mulig. Denne funksjonen er mest brukt ved vindusvask eller fasadearbeid.

5.2. Manuelle ordre

Velg Kontroll / Låsekommando

Det er mulig for hver sone å gi manuelle ordre og en mellomposisjon. Dette er ikke en varig ordre mot låseordren. Dette betyr at brukeren kan kontrollere etterpå om idividuell styring er i drift.

- ❑ Klikk på bryteren for å gjøre en automatisk kontroll til manuell kontroll.
- ❑ Du kan styre en eller flere soner fra 0 %, 100 %, mellomposisjon 1 eller mellomposisjon 2 (se 4.2 Stille inn sonefunksjoner, mellomposisjoner).
- ❑ I manuelt modus kan du gi manuelle ordre, men alle ikke-sikkerhetsfunksjoner fra PC'en og lokalkontroller er ute av drift.
- ❑ I manuelt modus fungerer hverken energibespare funksjonene eller komfortfunksjonene lenger (se 6.1 Visualisere funksjonene).



6. Bestemme driftssystem

6.1. Grunnleggende parametre



Still inn de grunnleggende parametre som kommunikasjonsport, språk, tidsformat og målenheter for temperatur vind og lengde.

Velg Navigator / Innstillinger

Denne menyen har skjemaer for alle innstillingene. Innstilling for bygning og for hver sone og innstillinger som har med energi og komfort å gjøre.

Legg inn passord. For å hindre tilfeldige innstillinger utført av uautorisert personale vil du bli bedt om passord. Dersom du ikke kan passordet kan du finne det i Systemprogramvaren.



6.2. Velge driftsmodus

Velg Innstillinger / Driftsmodus

I denne menyen konfigurerer du parametre som har med komfort og energibesparelse å gjøre Dette er et veldig viktig trinn i konfigurasjonen. Valget av driftsmodus får innflytelse på funksjonene. Du kan stille inn iduviduell styring og energibespare funksjoner. En prioriteringsrekkefølge er lagt inn i systemet for å organisere rekkefølgen funksjonene skal følge. Se 6. Visualisere systemet.



① Velge driftsmodus.

Driftsmodus brukes for å automatisk optimisere brukermiljøet og minimisere energiforbruk eller en blanding av begge disse.



- ❑ Standard modus: Dette er en veldig enkelt modus, alle sentrale ordre blir utført. Iduviduell styring kan enten brukes eller ikke. Alle energifunksjoner for eks. ventilasjon, vedlikehold av varme og soloppvarming er ute av drift.
- ❑ Energibesparende modus: systemet bruker solbeskyttelsen og vinduet for å samle inn og beholde varmen i følge solintensiteten, intern eller ekstern temperatur. Dette fører til at energiforbruket HVAC begrenses. Iduviduell styring er ikke mulig.
- ❑ Forbedret tidsmodus: I dette moduset bestemmer du tidspunktet for når brukerkomforten skal være aktiv i ukedagene. Utenfor dette tidsrommer er energibesparingen aktiv. Du kan stille inn systemet slik at det arbeider for komfort i løpet av arbeidsdagen og slik at energibesparingen fungerer utenfor arbeidstiden og i helgene. Dersom individuell styring er i drift har brukeren full kontroll over sitt kontor så snart han trykker på tasten for iduviduell styring (i brukerkomfortmodus).
- ❑ Forbedret detektor for tilstedeværelse: Det samme som over men brukerkomfortmoduset er i drift når det er mennesker i rommet og energibesparing er aktiv når rommet er tomt. Samme merknader om iduviduell styring.

② Energy-saving functions

Soloppvarming: Denne funksjonen brukes for å redusere utgiftene til oppvarming ved å bruke varmen fra solen. Normalt brukes funksjonen utenfor arbeidstiden. Ikke tilgjengelig for vinduer.



Soloppvarming – HVAC kontrollert: Samme mål som forrige funksjon, men i samarbeid med HVAC. Ikke tilgjengelig for vinduer.



Holde på varmen: Denne funksjonen brukes til å holde på bygningens varme ved å bruke solbeskyttelsene som ekstra vindusisolasjon. Ikke tilgjengelig for vinduer.



Ventilasjon kjøling: Kun tilgjengelig for vinduer. Dette brukes for å ventilere og dermed bidra til å redusere utgiftene til mekanisk nedkjøling.



6.3. Bestemme bygningsfunksjonene

Velg Innstillinger / Funksjoner / Bygningsfunksjoner. Dette får konsekvenser for alle sonene i bygningen. Funksjonen gir ut et varig signal. Lokalkontrollen er ute av drift.



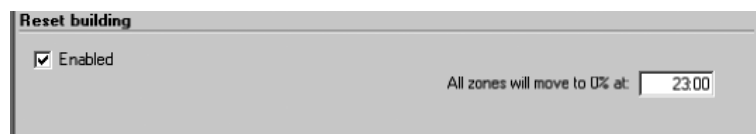
① Bygningstidsur

Du kan programmere bygningstidsuret. Posisjonene 0 % og 100 % for tidsområder kan settes for alle soner, for bygningen. Som regel settes dette tidspunktet til kvelden.



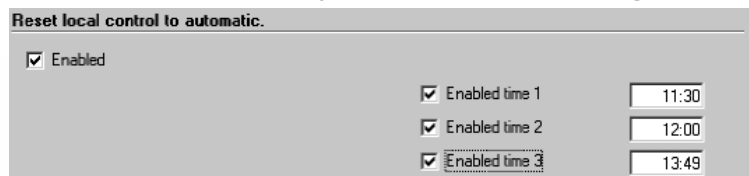
② Omstille bygningen

Du kan programmere en omstilling av bygningen. Hver dag i uken, på et gitt klokkeslett vil alle soner bevege seg til 0 % posisjon. Dette sikrer at for eks. alle sluttprodukter blir satt i 0 % om natten. Men vær forsiktig: omstilling av bygning er ikke en låseordre. Den brukes hovedsakelig av estetiske grunner.



③ Omstille iduvinduell styring til

Denne funksjonen er særlig for «forbedret tidsurmodus» (se 4.3). Den omstiller alle motorkontroller opptil tre ganger om dagen slik at de igjen kan utføre sentrale ikke-sikkerhetsordre selv om iduvinduellbryterne har vært i drift tidligere.



6.4. Sette sonefunksjonene

Velg Innstillinger/Funksjoner/Sonfunksjoner. Mange fliker kommer til syne som gjør det mulig å parametere hver sone i forhold til været eller mellomposisjoner, hovedalarm og sonetidsur.



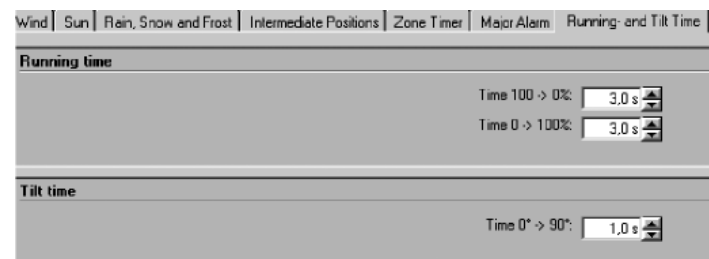
① Kjøre- og vinklingstid

En av fordelene ved Animeo systemet er at du kan programmere solbeskyttelsene til en spesiell posisjon selv om vinduene er av forskjellig høyde.

Systemet må vite:

- tiden gardinen/vinduet trenger for å åpnes helt (0 %) eller lukkes helt (100 %)
- for persienner, den tiden lamellene trenger for å gå helt ned (90°) helt vannrett (0°)
- for vinduer, den tiden vinduet trenger for å lukkes helt (0 %) åpnes helt (100 %)

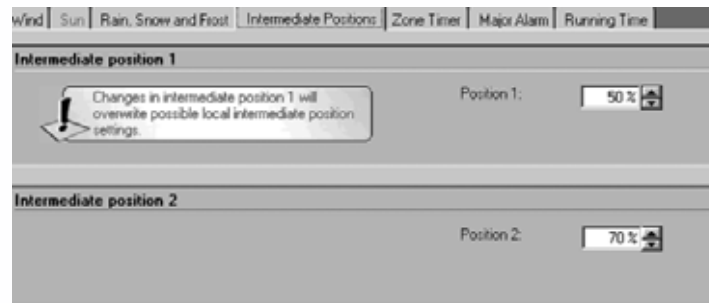
Disse innstillingene får konsekvenser for alle motorkontrollene i en sone så snart du laster ned. Dersom det er utført spesielle innstillinger på motorkontrollnivå (se kontrollskjema for motorkontroller) vil disse bli slettet.



② Mellomposisjoner

En mellomposisjon er en forhåndsinnstilt posisjon (en vinkel dersom det dreier seg om en persienne) som kan gjenkalles fra enten programvaren eller fra iduvinduellbrytere.

- Mellomposisjon 1 kan programmeres lokalt og individuelt med iduvinduellbryterne (se installasjonsguiden for motorkontrollen) eller med PC'ens programvare. Men vær forsiktig! Dersom du programmerer en mellomposisjon på PC'ens programvare og laster det ned vil alle lokalt programmerte posisjoner overskrives.
- Mellomposisjon 2 kan kun programmeres og gjenkalles fra PC'ens programvare.



③ Værparametre

Vindhastighet parametre:

- Plasser en føler og sett den i drift.
- Legg inn en grense for vindhastighet.
- Legg også inn forsinkelse på og forsinkelse av.
- Dersom den målte verdien for vindhastighet ligger over grensen for forsinkelse på vil solskjermingen bevege seg til sikkerhetsposisjon.

Vindretning parametre:

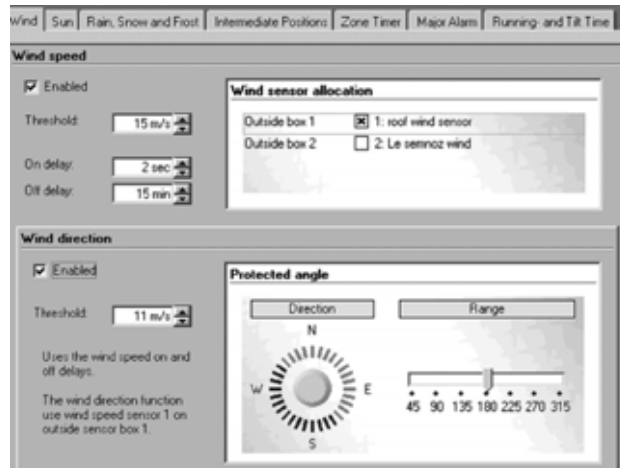
- Legg inn en grense. Den forholder seg alltid til den verdien du har lagt inn i vindhastighetsføler 1.
- Legg inn den vindretningsvinkelen du ønsker å beskytte.
- Dersom vindens hastighet ligger over grensen og vindens retning ligger innenfor den definerte vinkel vil solskjermingen bevege seg til sikkerhetsposisjon.

Solbeskyttelse parametre:

- Velg en føler og sett den i drift.
- Velg en grense på forsinkelse / av forsinkelse.
- Dersom den målte solverdien ligger over grensen for forsinkelse på vil solskjermingen bevege seg til definerte posisjon.

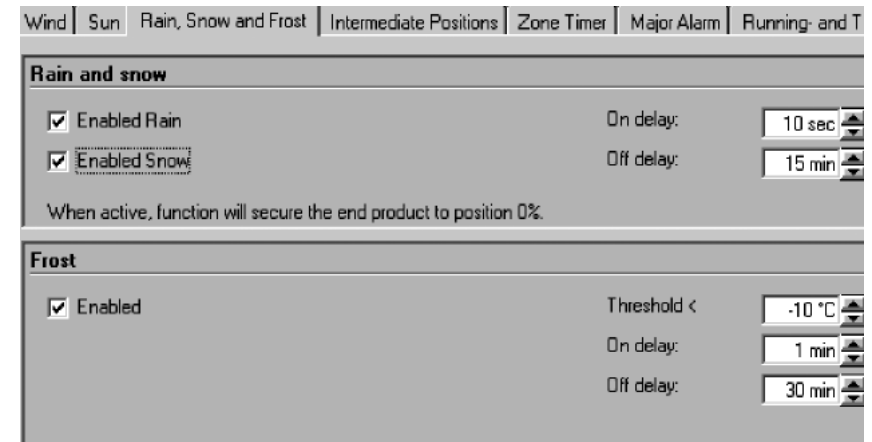
Posisjon og vinkling

- dersom du velger en posisjon skal du legge inn den posisjonen solskjermingen stoppe når det er sol. Legg også inn vinkel for persiener.
- Dersom du velger solsporing, vennligst se Hjelp (denne funksjonen tilbyr tre posisjoner per dag for hver måned i året)



Regn, snø, parametre:

- Velg forsinkelse på og forsinkelse av.
- Solskjermingen beveger seg til sikkerhetsposisjon ved regn eller snø.



Frost parametre:

- Velg grense, forsinkelse på og forsinkelse av.
- Dersom den eksterne temperaturen er under grensen blir solskjermingen stående i samme posisjon.

④ Sonetidsur

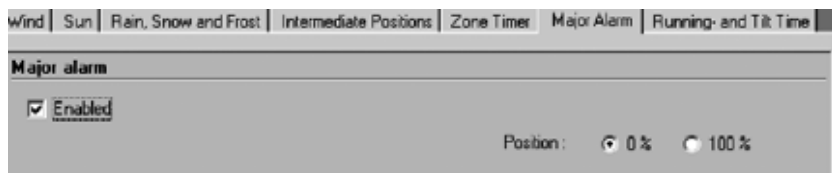
Klikk på fliken, sett funksjonen i drift og klikk på tidsuret.

Takket være sonetidsuret kan du programmere posisjonene 0%, 100%, mellomposisjon 1 og 2 for hver ukedag. For å velge posisjon dobbeltklikker du på tidsområdet.



⑤ Hovedalarm

Velg om du ønsker at sluttproduktene skal gå til 0 % eller 100 % i tilfelle alarm. Hovedalarmen brukes ofte for å koble bygningen til brannalarmsystemet.

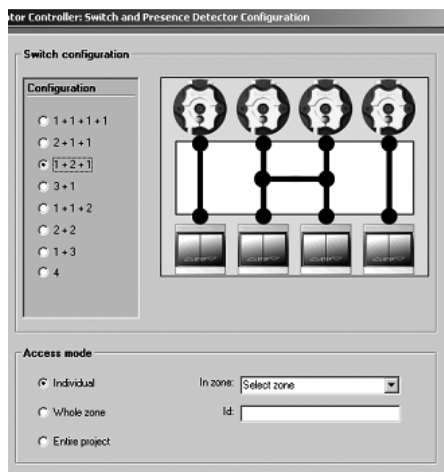


6.5. Lokale funksjoner

Velg meny / Verktøy / Motorkontroll / Bryter og de konfigurasjoner for detektor for bevegelse.

I følge det driftsmoduset du har valgt kan du kjøre med iduvinduelle brytere.

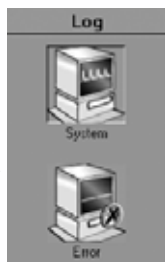
Du kan bygge lokale brytergrupper ved å konfigurere spesielt en motorkontroll, en sone eller hele prosjektet. Du kan stille inn detektorer for bevegelse på samme måte.



7. Se systemet

Velg Navigator / LOGG. I denne menyen kan du se hele systemet. Programvaren garanterer forebyggende vedlikehold og service takket være tilgjengelige opplysninger om systemet ditt.

Monitoring og registrering er kun tilgjengelig dersom PC'en er tilkoblet.

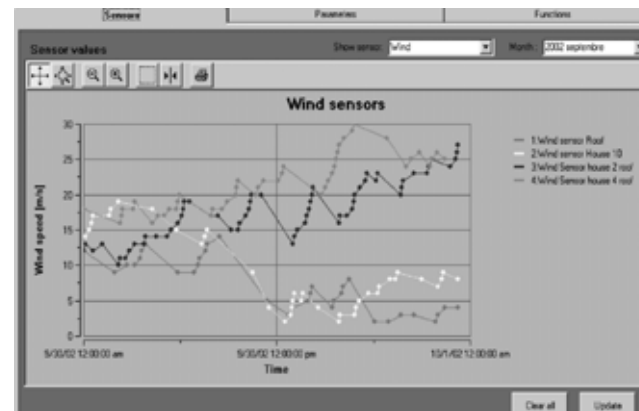


7.1. Monitor systemet

Velg logg / System

I logg kan du visualisere alle følerdata, endringer i parametre og funksjoner. Du velger hva du ønsker å visualisere ved å klikke på flikene øverst. Du kan se:

- Alle følerverdier fra prosjektets begynnelse.
- Endringer i innstillingene utført av brukeren.
- Alle funksjoners historikk i aktiv eller inaktiv tilstand.



Clear

Sletter all logg for godt!

7.2. Feil

Velg logg / Feil

Alle mulige feil vises. Et antall viser til feil og til hjelpefilen/feilkodene.

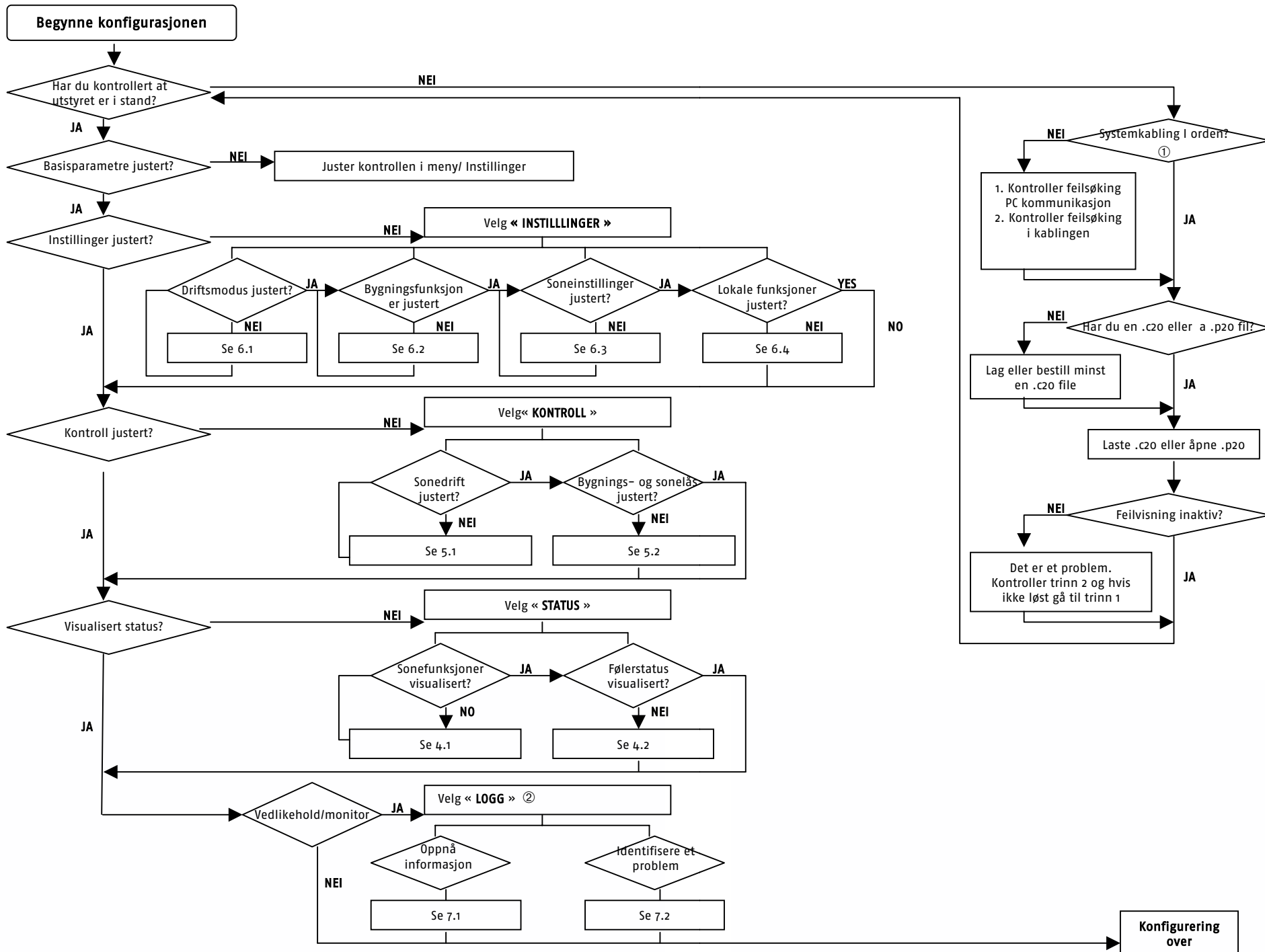
Date	Error information
2003-09-02 09:20:22	Cleared - 4: Wind direction sensor (exterior sensor box 1) No signal
2003-09-02 09:14:52	Discussed - 4: Wind direction sensor (exterior sensor box 1) No signal

Clear

Sletter all logg for godt!

8. Kontroller om programvaren er riktig konfigurert

Nå når du har stilt inn systemet kan du kontrollere mot følgende oversikt om du har oversett noe under konfigureringen. Når du har gjort dette kan du begynne driften av systemet.



Kiitämme, että olette hankkineet animeo IB+ järjestelmän ohjaamaan aurinkosuojia ja ikkunoita. animeo IB+ on täysin automatisoitu järjestelmä aurinkosuojauksen hallintaan ja se tukee myös paikallista hallintaa käyttäjän tarpeiden mukaan. Tämä ohje opastaa animeo IB+ käyttöohjelmiston käytössä, askel askeleelta ja suorittamaan järjestelmän asetukset ensimmäistä kertaa.

1. Esittely

Sinulle, käyttäjänä, animeo IB+ käyttöohjelmisto on linkki sinun ja animeo IB+ järjestelmän välillä. Tätä ohjelmistoa käyttämällä voit tehdä asetuksia koko rakennukselle ja jokaiselle ryhmälle, esim. ajastimet, väliasetukset, säätötilan parametrit. Voit hallita tai lukita ryhmiä tai rakennusta manuaalisesti. Voit myös seurata kaikkien toimintojen, sensorien ja tuoteasentojen tilaa. Lisäksi järjestelmästä löytyy loki, joka seuraa kaikkia sensorien arvoja, toimintoja, virheitä ja tehtyjä parametrien muutoksia.

2. Terminologia

Seuraavassa selostetaan muutamia tärkeitä termejä järjestelmän ymmärtämiseksi oikein.

❖ Tuote:

Moottorikäyttöinen aurinkosuojatuote, esim. markiisi, kaihdin tai ikkuna.

❖ Asento:

Kun puhutaan tuotteiden asennoista, käytämme merkityksiä 0% ja 100%, jotka tarkoittavat:

- kaihtimilla 0% täysin ylhäällä 100% täysin alhaalla
- ikkunoilla 0% kiinni 100% auki
- markiiseilla 0% täysin ylhäällä 100% täysin alhaalla

Asentoa 0% kutsutaan myös «turva-asennoksi».

❖ Kulma:

Kun kulma on 0° tarkoittaa se, että kaihtimen säleet ovat vaakatasossa ja 90° että säleet ovat pystyasennossa (kiinni). Kulman lukemaa käytetään vain sälekaihtimissa.

❖ Väliasento:

Väliasento on esiasetettu asento (ja kulma jos kyseessä on sälekaihdin) välillä 0% ja 100%. Väliasento 1 voidaan aktivoida joko keskitetysti animeo IB+ käyttöohjelmistosta tai manuaalisesti paikallisesta kytkimestä. Väliasento 2 voidaan aktivoida vain keskitetysti.

❖ HVAC:

Lyhenne «Heating, Ventilation and Air Condition control system» lämmityksen, tuuletuksen ja ilmastoinnin ohjausjärjestelmä.

❖ Turvatoiminnot:

Toiminnot, joiden tehtävänä on estää tuotteiden vahingoittuminen ja suojata käyttäjää. Turvatoiminto lukitsee tuotteen joko 0% tai 100% asentoon. Paikallinen hallinta ei ole tässä tilassa mahdollista.

❖ Ei turvatoimintoja:

Toiminnot, jotka eivät liity tuotteiden vahingoittumisen estämiseen tai käyttäjän suojaamiseen. Tässä tilassa paikallinen tuotehallinta on mahdollista.

❖ Ohjausyksikkö (Building Controller Unit – BCU):

Ohjausyksikkö on järjestelmän keskusyksikkö, joka päättää mitkä toiminnot aktivoidaan.

❖ Keskusohjaus – paikallinen hallinta:

Keskusohjaus tulee ohjausyksiköltä ja paikallinen hallinta on esim. moottorikohtainen paikallinen käyttökytkin.

❖ Lataaminen:

Lataaminen tarkoittaa, että ohjelmisto lähettää ohjausyksikköön käyttäjän tekemät asetukset.

3. Työskentely animeo IB+ käyttöohjelmiston kanssa

Nämä ovat pääikkunan eri osat:

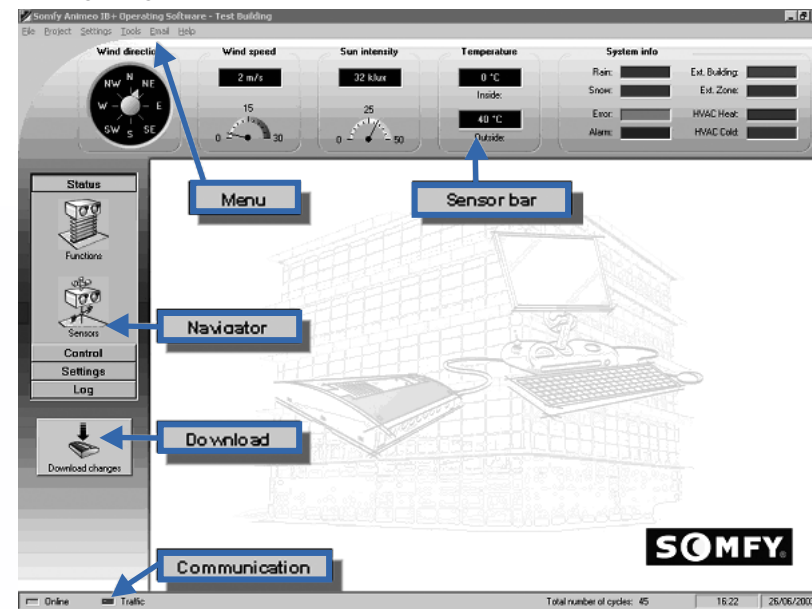
☐ Valikko mahdollistaa järjestelmän tiedostojen hallinnan, perusparametrien asetukset ja työkalut. Ohje tiedosto löytyy myös täältä.

☐ Sensoripalkki näyttää tiedot tuulesta, auringosta, lämpötiloista ja järjestelmään liitettyjen hälytysten ja HVAC toimintojen tilasta. Punainen virhemerkkivalo merkitsee, että jokin järjestelmän osa ei toimi oikein.

☐ Navigointi kenttä mahdollistaa eri järjestelmän osa-alueiden seuraamisen ja asetusten tekemisen.

☐ Lataa painike muuttuu punaiseksi kun tietojen siirtoa tarvitaan. Painike muuttuu harmaaksi kun lataaminen on suoritettu ja painike on pois käytöstä kun järjestelmä on OFF-line tilassa.

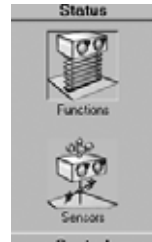
☐ Tiedonsiirto valot ilmoittavat ollaanko ON-line tilassa. Vihreä valo palaa. Kun tiedonsiirto on käynnissä ohjausyksikön ja ohjelmiston välillä, keltainen liikenteen merkkivalo vilkkuu.



4. Järjestelmän visualisointi

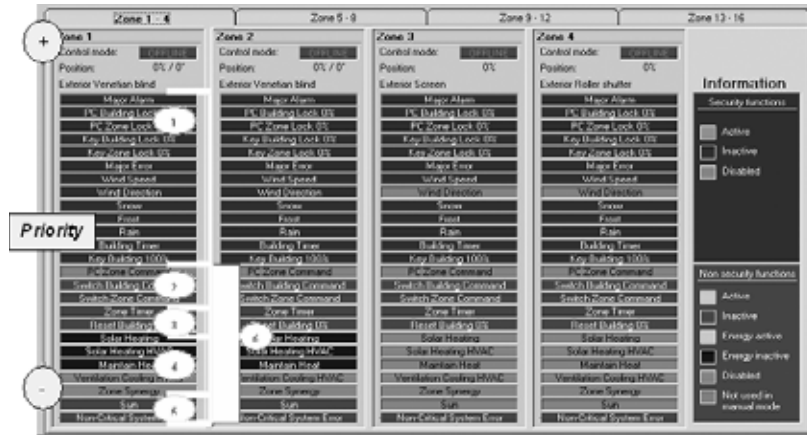
Valitse navigointikentän kohta Tila. Tämä valikko näyttää yleiskuvan kaikista toiminnoista ja sensoreista.

Tämä on ensimmäinen askel tarkistettaessa, että sensorit toimivat kuten niiden pitää sekä saada samalla yleiskuva järjestelmän toimintomahdollisuuksista. Koko järjestelmää koskevien asetusten prioriteetit selviävät myös tästä ikkunasta.



4.1. Toimintojen visualisointi

Valitse Tila/Toiminnot



1. Turvatoiminnot
2. Manuaaliset, ei turva-toiminnot
3. Ei priorisoituidet kello-kytkimet
4. Energiansäästötoiminnot
5. Mukavuustoiminnot
6. Ei turvatoimintoja

Yleiset tiedot ryhmistä: nimi, käyttötapa, ohjattavan tuotteen asento ja tyyppi.

Prioriteettijärjestys: Tämä tarkoittaa, että kun monia toimintoja on aktivoituna samanaikaisesti, niin tärkeimmät niistä (korkein prioriteetti) toteutetaan jatkuvasti. Turvatoiminnoilla on aina prioriteetti 1. Muut toiminnot, kuten paikallinen hallinta tai mukavuusasetukset toteutetaan sen järjestyksen mukaan, miten strategia on luotu.

HARMAA – tarkoittaa, että toiminto ei ole aktivoitu. Ei ole sensoria tai anturia eikä tulevaa informaatiota.

PUNAINEN – Turvatoiminnot: Nämä toiminnot ovat aina aktiivisia niin manuaalisissa kuin automaattisissa tilassa.

VIHREÄ – Ei turvatoimintoja: Nämä ovat aktivoituna vain automaattisissa tilassa. Vain automaattisissa tilassa poikkeuksena rakennuskytkin ja ryhmäohjaus.

SININEN – Energiansäästötoiminnot: Vakiotilassa nämä toiminnot eivät ole aktivoituna. Aurinkosuojatyyppistä riippuen on toiset näistä toiminnoista valittavissa ja toiset eivät. (Katso eteenpäin kohta 6.2).

VIRHE: Sensoripalkin punainen virheen merkkivalo palaa, jos järjestelmässä on havaittu jokin virhe.

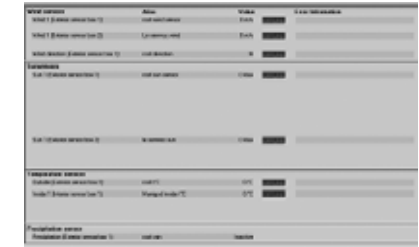
4.2. Sensorien visualisointi

Valitse Tila/Sensorit

Tässä ikkunassa on yksityiskohtaista tietoa sensorien tilasta ja virheilmoituksista. Vain kytketyt sensorit näkyvät ruudussa.

Jos olet ON-line ja kaikki sensorit ovat OK, on niiden väri kirkas vihreä. Jos jossain on «VIRHE» on väri punainen. Silloin pitää sensorit ja niiden liitännät tarkistaa.

Jos KAIKKI sensorit näyttävät "VIRHE" ja ovat punaisina, pitää ohjausyksikön ja sensorikoteloiden väliset liitännät tarkistaa.



5. Manuaaliset komennot

Valitse Hallinta. Tässä valikossa voidaan antaa manuaalisia komentoja ja sulkea ryhmiä koko rakennuksessa.



5.1. Alueiden tai koko rakennuksen lukitus

Valitse Hallinta/Käsilukitus (alempi ikoni)

Lukitse haluttu alue tai koko rakennus asentoon 0 %. Kun alue tai koko rakennus on lukittu, syttyy painikkeen diodi.



Paikallinen hallinta ei ole mahdollista, rakennuksessa, tässä tilassa. Tätä toimintoa käytetään yleensä ikkunanpesun tai muun julkisivun huollon aikana.

5.2. Anna manuaalinen komento

Valitse Hallinta/Käsi käyttö (ylempi ikoni)

On mahdollista antaa jokaiselle ryhmälle oma manuaalinen komento tai käsky väliasennosta. Tämä on tilapäinen komento, koska paikallinen hallinta on mahdollista manuaalisen komennon sulkemisen jälkeen. Tämä ei ole pysyvä komento kuten manuaalinen lukitus.

- ❑ Vaihdaaksesi automaattinen tila käsikäyttöksi paina vain kyseistä painiketta.
- ❑ Voit antaa komennon yhdelle tai useille ryhmille mennä asentoon 0%, 100% tai väliasento 1 tai väliasento 2 (katso eteenpäin kohta 6.2).
- ❑ Manuaalisessa tilassa komentoja voidaan antaa PC:llä, mutta kaikki ei turvatoimintoja toiminnot ovat pois aktivoituna.
- ❑ Manuaalisessa tilassa ei toteuteta energiansäästöikä mukavuustoimintoja. (Katso eteenpäin kohta 4.1).



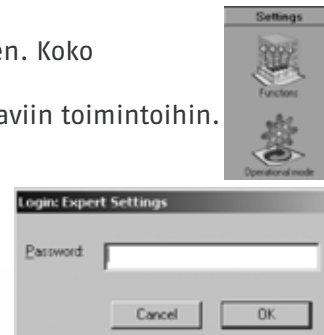
6. Ohjelmiston asetukset

6.1. Perusasetukset



Valitse Asetukset. Tämä valikko sisältää kaavat kaikkien asetusten tekemiseen. Koko rakennukselle, yksittäisille ryhmille ja energiaan ja mukavuuteen vaikuttaviin toimintoihin.

Anna salasana. Salasana täytyy antaa, jotta henkilöt joilla ei ole valtuuksia tehdä muutoksia, eivät pääse järjestelmään sisälle.



6.2. Energiastrategian asetukset

Valitse Asetukset/Energiastrategia. Tässä valikossa tehdään kaikki mukavuuden ja energian asetukset. Tämä on erittäin tärkeä vaihe konfiguroinnissa. Energiastrategian valinta vaikuttaa siihen, mitkä toiminnot voidaan ottaa käyttöön, varsinkin paikallinen hallinta ja energiansäästötoiminnot. Ohjelmassa on prioriteettijärjestys, joka määrää eri toimintojen toteutusjärjestyksen tai mitkä komennot toteutetaan. (Katso kohta 4. Järjestelmän visualisointi).



① Toimintotilan valinta

Eri toimintotiloja käytetään, jotta voidaan automaattisesti optimoida sisäilmasto, minimoida energiankulutus tai näiden molempien kombinaatio.



❑ Vakio: Kaikki keskitetyt komennot suoritetaan riippumatta paikallisesta kytkimestä (huonetasolla). Järjestelmä ohjaa esim. aurinkosuojat optimaaliseen asentoon häikäisyn ja yllämmön estämiseksi huoneissa. Käyttäjä voi myös paikallisesti ohjata tuotteita.

❑ Energiansäästö: Tässä strategiassa järjestelmä käyttää ikkunoita ja aurinkosuojauksia hyödyntääkseen ja pitääkseen, aurinkolämmön aurinkointensiteetistä riippuen sekä lämpötilasta sisällä ja ulkona. Tämä pienentää HVAC järjestelmän käyttökustannuksia. Paikalliset kytkimet eivät ole käytössä.

❑ Optimoitu, ajastin: Tässä strategiassa asetetaan kullekin viikonpäivälle aikaväli, jolloin se on käytössä. Tämä tarkoittaa, että matalan prioriteetin keskitettyjä komentoja ei toteuteta. Aseta esim. optimoitu tila käyttöön työajaksi ja energiansäästötila työajan ulkopuoliseksi ajaksi. Paikallinen hallinta on mahdollista.

❑ Optimoitu, liiketunnistin: Tämä strategia on mahdollinen vain, jos liiketunnistimet ovat käytössä järjestelmässä. Tämä strategia vaihtaa automaattisesti järjestelmää Vakion ja Energiansäästön välillä. Paikallinen hallinta on käytössä, mikäli joku henkilö on läsnä huoneessa ja energiansäästö aktivoituu käyttöön hetken kuluttua, kun huone on tyhjä.

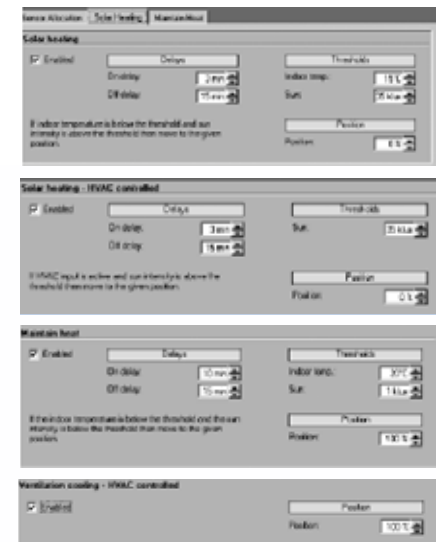
② Energiansäästötoiminnot

Aurinkolämpö: Tätä toimintoa käytetään kun halutaan hyödyntää auringon lämpöä ja minimoida mekaanisen lämmityksen kustannukset. Normaalisti tätä käytetään konttoriarjan ulkopuolella. Toimintoa ei ole ikkunoiden ohjaukseen.

Aurinkolämpö – HVAC ohjattu: Sama tavoite kuin edellä, mutta yhdistetty ilmastointiin. Toimintoa ei ole ikkunoiden ohjaukseen.

Pidä lämpö: Tällä toiminnolla pidetään rakennuksen sisällä niin paljon lämpöä kuin mahdollista käyttämällä aurinkosuojia lisäeristeinä. Toimintoa ei ole ikkunoiden ohjaukseen.

Ilmastointijäähdytys: Toiminto vain ikkunoille ja sitä käytetään rakennuksen luonnolliseen tuuletukseen samalla säästämällä mekaanisen ilmastoinnin kustannuksia.



6.3. Rakennustoimintojen asetukset

Valitse Asetukset/Toiminnot/Rakennustoiminnot. Nämä toiminnot vaikuttavat kaikkiin rakennuksen eri alueisiin.



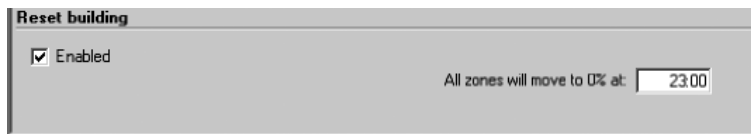
① Rakennusajastin

Rakennusajastin voidaan aktivoida. Asennot 0 % ja 100 % voidaan asettaa alueille annettuina aikoina tai koko rakennukselle. Normaalisti tämä asetetaan ilta-ajoiksi ja viikonlopuiksi.



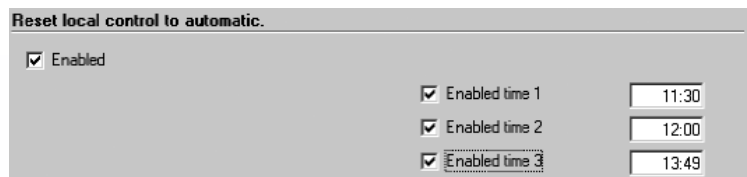
② Palauta rakennus

Koko rakennus voidaan palauttaa alkutilaan. Annettuna aikana joka viikonpäivänä ohjautuvat kaikki alueet asentoon 0 %. Tämä tarkoittaa, että esim. yöllä kaikki aurinkosuojat ovat asennossa 0 % (sisällä/ylhällä). Mutta huomioi, että tämä toiminto ei sisällä mitään lukituksia. Sitä käytetään lähinnä esteettisistä syistä tai estääkseen vahinkoja muodostumasta.



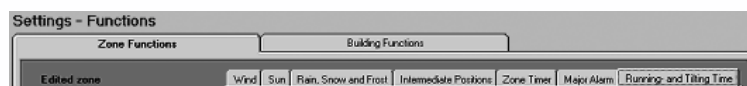
③ Palauta paikallinen käyttö automatiikalle

Tämä toiminto on käyttökelpoinen optimoiduille strategioille (katso 4.3). Se palauttaa kaikki moottoriyksiköt jopa kolme (3) kertaa päivässä keskus ei turvatoimintoja tilaan, vaikka paikallista ohjausta käytettäisiinkin.



6.4. Ryhmätoimintojen asetukset

Valitse Asetukset/Toiminnot/Ryhmätoiminnot. Pitkä rivi «välilehtiä» tulee näkyviin. Tässä tehdään parametriasetukset kaikille ryhmille säästä, väliasennoista, vakavista hälytyksistä ja ryhmäajastimista.



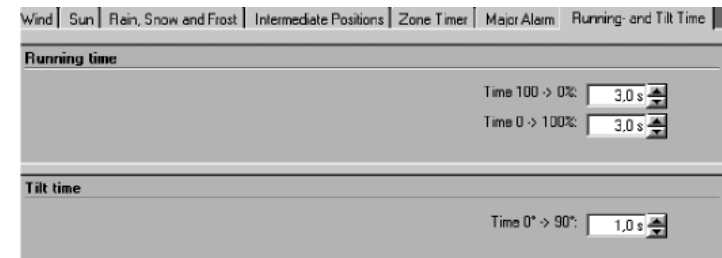
① Käyntiaika ja kääntöaika

Yksi suuri etu ANIMEO:ssa on se, että aurinkosuoja voi liikkua haluttuun asentoon vaikka ne olisivatkin erikorkuisia.

Sen vuoksi järjestelmän tulee tietää:

- aika, jossa aurinkosuoja liikkuu asennosta 0 % asentoon 100 %.
- aika, jossa sälekaihdin kääntyy suljetusta asennosta (90°) auki vaakatasoon (0°)
- aika, jossa ikkuna liikkuu suljetusta asennosta (0 %) täysin auki (100 %)

Nämä asetukset vaikuttavat kaikkiin moottoriyksiköihin yhdellä alueella heti kun tiedot on ladattu ohjausyksikköön. Jos johonkin yksittäiseen moottoriyksikköön on tehty omia asetuksia (katso moottoriyksikön datasivu), tulevat ne korvatuiksi!!

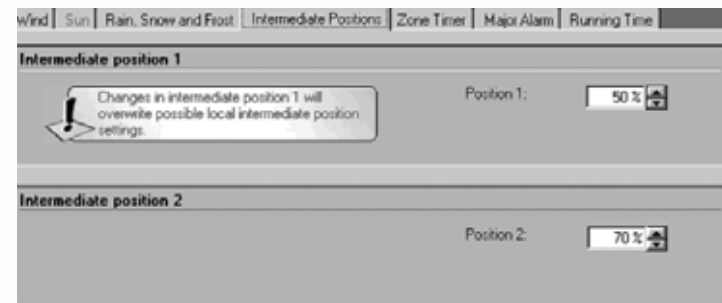


② Väliasento

Väliasento on esiohjelmoitu asento (tai säleikulma kaihtimilla) johon voidaan ohjata joko ANIMEO ohjelmistolla tai paikallisella hallinnalla.

Väliasento 1 voidaan ohjelmoida paikallisesti paikalliselta käytöltä (Katso moottoriyksikön asennusohje) tai PC:n kautta. Ole tarkkana! Jos asetukset tehdään PC:llä ja ne ladataan ohjausyksikköön korvautuvat kaikki paikalliset ohjelmoinnit.

Väliasento 2 voidaan ohjelmoida vain PC:llä.



③ Säätilan parametrit

Tuulen nopeus:

Allokoi sensori ja aktivoi toiminnot.

Anna tuulen raja-arvot.

Anna myös päälle/pois viiveajat.

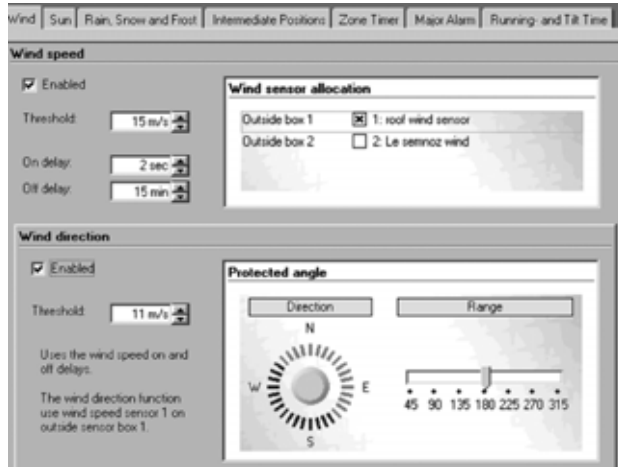
Jos mitattu tuulen nopeus on yli raja-arvon päälle-viiveajalla, liikkuu aurinkosuoja turva-asentoon 0 %.

Tuulen suunta:

Anna raja-arvot. Viittaa aina tuulisensori 1 raja-arvoihin.

Anna valvottava kulma.

Jos tuulen nopeus on yli raja-arvon ja tuulen suunta on valvottavalla alueella, liikkuu aurinkosuoja turva-asentoon, 0 %.



Aurinko:

Allokoi sensori ja aktivoi toiminnot.

Anna raja-arvot päälle/pois viiveajoille.

Jos mitattu aurinkoarvo on yli raja-arvon päälle-viiveajalle liikkuu aurinkosuoja esiasetettuun asentoon.

Asento ja kulma:

Jos valitaan kiinteä asento, anna se auringon paisteelle.

Anna myös säleikulma kaihtimille.

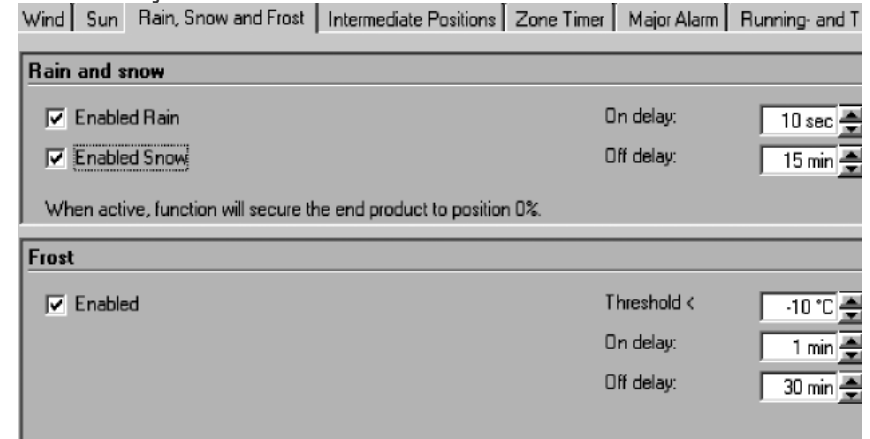
Jos valitaan aurinkoseuranta, katso Ohje (tämä toiminto tarjoaa kolme (3) asentoa per ryhmä per päivä jokaisena kuukautena ympäri vuoden).



Sade ja lumi:

Anna päälle/pois viiveajat.

Jos havaitaan sadetta tai lunta liikkuu aurinkosuoja turva-asentoon.



Pakkanen:

Anna päälle/pois viiveajat.

Jos ulkolämpötila on alle raja-arvon liikkuu aurinkosuoja turva-asentoon.

④ Ryhmäajastin

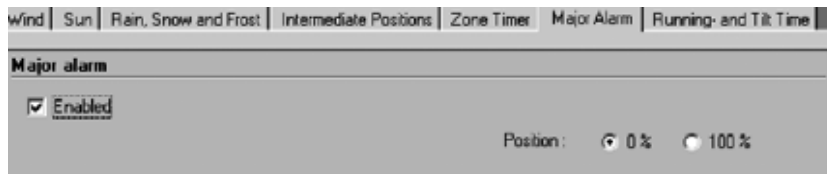
Valitse välilehti Ryhmäajastin, merkitse valittu ja paina ajastin.

Ajastimen kautta ohjelmoidaan asennot 0 % tai 100 %, väliasento 1 ja 2. Tämä voidaan tehdä viikon jokaiselle päivälle. Katso inforuutu vasemmassa alakulmassa ruutua.



⑤ Vakava hälytys

Valitse välilehti Vakava hälytys. Merkitse valittu ja valitse sitten ohjataanko aurinkosuoja asentoon 0 % vai 100 %. Vakavaa hälytystä käytetään yleensä rakennuksen palohälytyksen kanssa. Normaalisti aurinkosuojat ohjataan asentoon 0 %.

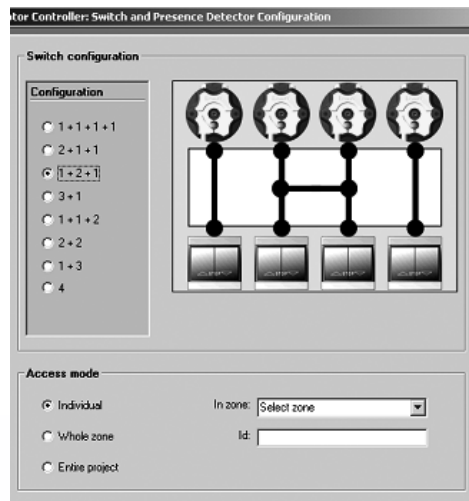


6.5. Paikallisten toimintojen asetukset

Valitse Työkalut (Windows valikosta)/ moottoriyksikkö /Liiketunnistimen ja kytkimen asetukset.

Riippuen valitusta strategiasta voidaan paikallinen komento antaa painikkeella.

Tässä voidaan rakentaa paikallisia ryhmiä painikkeelle, valitsemalla joka moottorille, koko ryhmälle tai koko rakennukselle omat asetukset



7. Järjestelmän valvonta

Valitse Loki. Tässä valikossa on koko järjestelmän loki. Ohjelmisto voi jopa antaa huomautuksia tulevista tehtävistä ja huolloista kiitos tämän kohdan informaatiokeruujärjestelmän.

Valvonta ja lokin käyttö on mahdollista vain jos PC on liitetty järjestelmään.

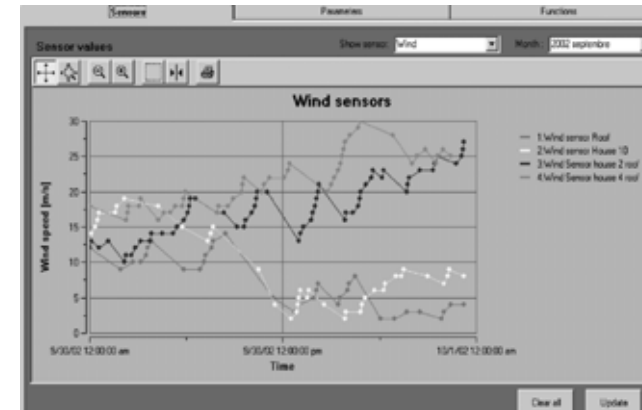


7.1. Järjestelmän valvonta

Valitse Loki/Järjestelmä

Loki näyttää visuaalisesti kaiken sensoritiedon, muutetut asetukset ja toiminnot. Valitse mitä haluat katsoa valitsemalla haluttu välilehti..

- Kaikki sensoriarvot alusta asti.
- Parametrien muutokset ja milloin ne on tehty.
- Mitkä toiminnot ovat olleet aktivoituina ja milloin.



Clear

Tyhjentää lokin pysyvästi!

7.2. Virheiden valvonta

Valitse Loki/Virhe

Kaikki rekisteröidyt virheet näkyvät ja milloin ne ovat tapahtuneet. Virheisiin on lisätty numero, joka vastaa ohje tiedoston virhekoodeja.

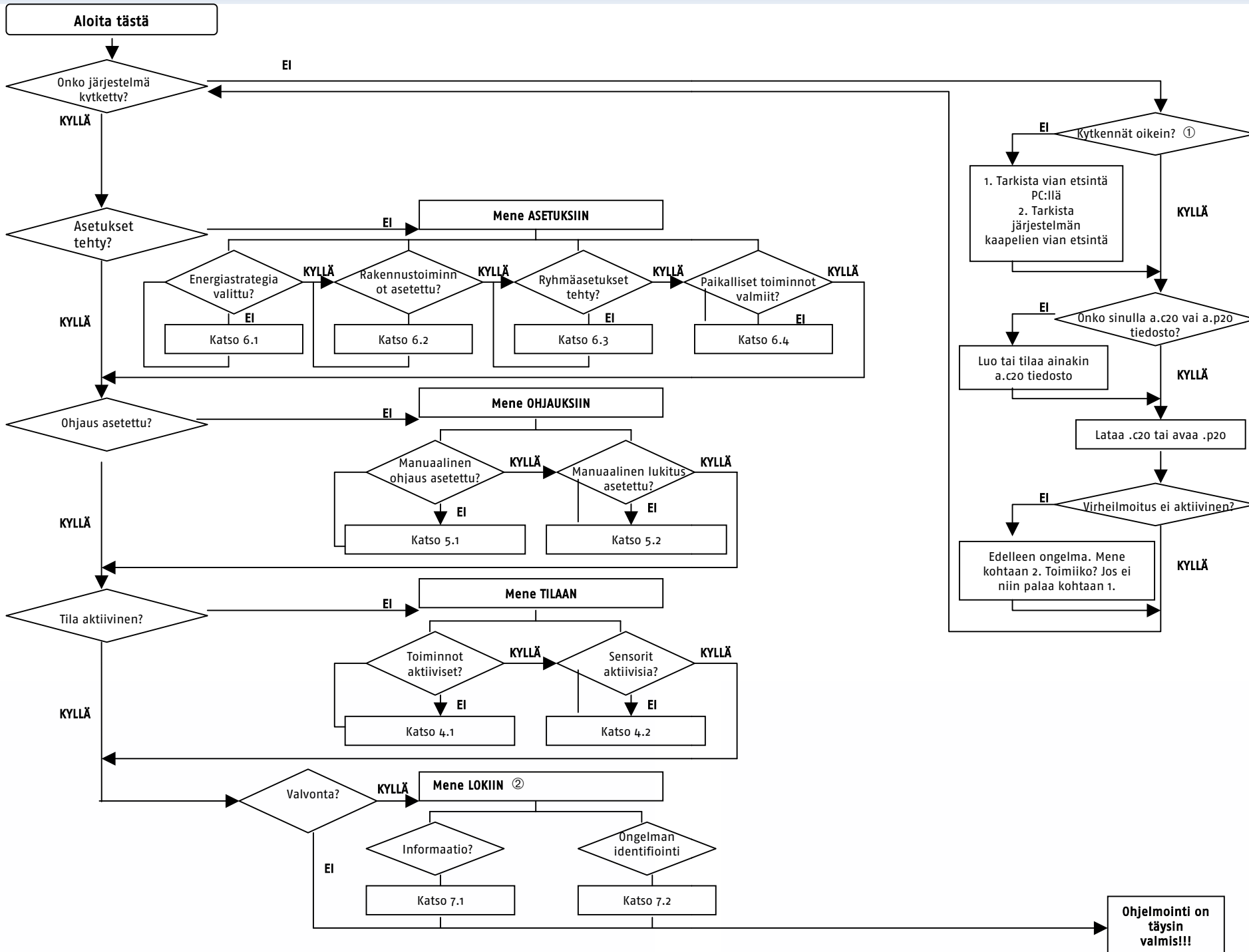
Date	Error information
2003-09-02 09:20:22	Cleared - 4: Wind direction sensor (exterior sensor box 1) No signal
2003-09-02 09:14:52	Discused - 4: Wind direction sensor (exterior sensor box 1) No signal

Clear

Tyhjentää lokin pysyvästi!

8. Tarkista, että järjestelmä on oikein konfiguroitu

Kun nyt kaikki asetukset on tehty, on aika tehdä viimeinen tarkistus että kaikki on tehty oikein ennen varsinaista käyttöönottoa Käytä seuraavan sivun kaaviota tarkistuksen apuvälineenä. Valmis? Järjestelmä on valmis otettavaksi käyttöön!



Somfy international
50, avenue du Nouveau Monde
BP152 - 74307 Cluses Cdex - France
Tel. (33) 04 50 96 70 60
Fax (33) 04 50 96 71 89
www.somfy.com



Copyright © 2003, SOMFY SAS. All right reserved.
IDDN.FR.001.270044.000.D.P.2003.000.31500
Somfy SAS - Capital 20.000.000 euros - RCS Bonneville 303.970.230

Changes can be made by Somfy SAS without notice.